

HONDA

DIşTAN TAKMA DENİZ MOTORU



BF 175 D

BF 200 D

BF 225 D

BF 250 D

KULLANMA VE BAKIM EL KİTABI

Bir HONDA dıştan takma deniz motoru satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu el kitabı, HONDA BF175D/ BF200D/BF225D/BF250D dıştan takma deniz motorunun kullanma ve bakım bilgilerini içerir. Bu el kitabı, basımı sırasındaki en son üretim bilgileri esas alınarak hazırlanmış olup HONDA MOTOR CO.LTD / ANADOLU MOTOR ÜRETİM VE PAZARLAMA A.Ş., hiçbir uyarıda bulunmadan ve hiçbir yükümlülük altına girmeden herhangi bir zamanda gerekli gördüğü değişiklikleri yapma hakkını saklı tutar.

Bu el kitabının hiçbir bölümü yazılı izin alınmadan yeniden basılamaz ve çoğaltılamaz.

Bu el kitabı HONDA dıştan takma deniz motorunun ayrılmaz bir parçası olarak düşünülmeli ve başka bir şahsa satılması halinde motor ile birlikte verilmelidir.

El kitabında göreceğiniz aşağıdaki semboller ve altlarındaki açıklamalara dikkat edin.

 TEHLİKE !

"Talimatlara uyulmaz ise ciddi yaralanmalara, hatta ölüme yol açılacaktır" demektir.

 UYARI !

"Talimatlara uyulmaz ise ciddi yaralanmalara, hatta ölüme yol açılabilir." demektir.

 DİKKAT !

"Talimatlara uyulmaz ise maddi hasara ve yaralanmalara yol açılabilir." demektir.

NOT :

Faydalı bilgiler verilir. Belirtilenlere uyulmaz ise maddi hasara yol açılabilir veya motor zarar görebilir.

Herhangi bir sorunla karşılaşırsanız veya motorunuz hakkında sorularınız olursa, bayinize veya bir Anadolu Motor/HONDA Yetkili Servisine başvurun. Anadolu Motor/HONDA Yetkili Servislerini el kitabınızın arkasındaki listede bulabilirsiniz.

 UYARI !

Honda dıştan takma deniz motorunu verimli, ekonomik ve güvenli kullanabilmek için bu el kitabında belirtilen talimatlara titizlikle uyulması gerekir. Motoru çalıştırmadan önce el kitabını iyice okuyun ve anlayın. Talimatlara uyulmaması motora , çevreye ve kişilere zarar verebilir.

- El kitabında gösterilen şekiller tiplere ve ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

**ANADOLU MOTOR
ÜRETİM VE PAZARLAMA A.Ş**

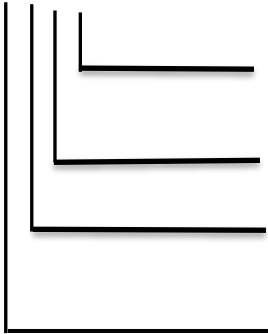
Kumanda ve Özellik Tanımlama Kodları

Model		BF175D			BF200D							BF225D								BF250D												
Tip		XDU XDD	XCDU	UDD	LRU	LDU	XRU XRD	XDD XDU	XCRU XCDD	XCDU XCDD	URU URD	UDU UDD	LRU LRD	LDU LDD	XRU XRD	XDU XDD	XCRU XCDD	XCDU XCDD	URU URD	UDU UDD	UCRU UCRD	UCDU UCGG	LRU LRD	LDU LDD	XRU XRD	XDU XDD	XCRU XCDD	XCDU XCDD	URU URD	UDU UDD	UCRU UCRD	UCDU UCGG
Şaft Uzunluğu (Ayna Yüksekliği)	508 mm (20,0 inç)				•	•							•	•									•	•								
	635 mm (25,0 inç)	•	•				•	•	•	•					•	•	•	•							•	•	•	•				
	762 mm (30,0 inç)			•							•	•							•	•	•	•							•	•	•	•
Standart yönde dönen Pervane Mili		•																	•	•			•	•	•	•			•	•		
Ters Yönde Dönen Pervane Mili			•						•	•							•	•									•	•			•	•
Mekanik uzaktan kumanda					•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•	
Elektronik uzaktan kumanda (DBW)		•	•	•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•

BF175D/BF200D/BF225D/BF250D şaft uzunluğuna ve pervane şaftının dönme yönüne göre aşağıdaki tiplerde sağlanır.

TİP KODU Örneği

L C R U



Variş Noktası

D:Genel İhracat, U:Avrupa

Uzaktan Kumanda

R Mekanik (telli) D: Elektronik kablolu (DBW)

Pervane milinin dönme yönü

C: Ters Yönde Dönen pervane şaftıyla donatılmıştır.

Yok: Standart yönde dönen pervane şaftıyla donatılmıştır.

Şaft Uzunluğu(Ayna Yüksekliği)

L: 508 mm (20 inç), X: 635 mm (25,0 inç), U: 762 mm (30,0 inç)

Pervanenin Hangi Yöne Döndüğü Nasıl Belirlenir?

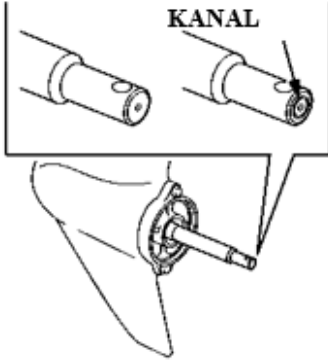
Pervane şaftının dönme yönü şaftın bir oluğa sahip olup olmadığı temel alınarak tespit edilebilir.

Kanal varsa: Ters yönde döner

Kanal yoksa: Standart yönde döner

**KANAL
YOK**

**KANAL
VAR**



Uzaktan Kumanda Türleri

Uzaktan kumanda tipi, kontrol kutusu konumuna göre aşağıdaki üç kategoride sınıflandırılır.

Yassı montajlı tip kumanda kutusu (DBW tipi): D1 tipi

Yassı montajlı tip kumanda kutusu (DBW tipi): D2 tipi

Yan tarafa monte edilen tip kumanda kutusu: R1 tipi

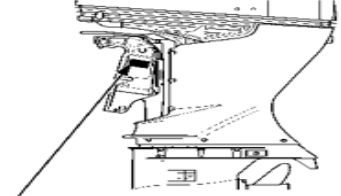
Yassı montajlı tip kumanda kutusu (Mekanik uzaktan kumanda): R2 tipi

Üste monte edilen tip kumanda Kutusu (Mekanik uzaktan kumanda): R3 tipi

Sahip olduğunuz Dıştan Takma Motorun türünü kontrol edin ve çalıştırmadan önce bu Kullanım Kılavuzunu tamamen okuyun.

Motor tipinin belirtilmediği metinler, her tür için geçerli bilgi ve/veya prosedürleri ifade eder.

Seri Numarası Konumu

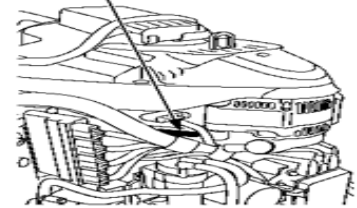


ŞASI SERİ NUMARASI

Referans için şasi ve motor seri numaralarını el kitabı üzerine not edin. Parça sipariş ederken ve teknik sorunlarda veya garanti ile ilgili soru sorarken seri numaralarının verilmesi gerekmektedir.

Şasi seri numarası, sol motor braketi üzerindeki plakaya damgalanmıştır.

MOTOR SERİ NUMARASI



Motor seri numarası motor bloğunun sağ üst tarafına damgalanmıştır.

İÇİNDEKİLER

1. GÜVENLİK	7
GÜVENLİK BİLGİLERİ	7
2. İKAZ ETİKETLERİNİN YERLERİ	9
3. PARÇALARIN TANITIMI	11
4. KUMANDALAR VE ÖZELLİKLERİ	19
Uzaktan Kumanda Kolu (D1 tipi)	19
Uzaktan Kumanda Kolu (D2 tipi)	20
Uzak Kumanda Kolu (R1 tipi)	21
Uzaktan Kumanda Kolu (R2 tipi)	22
Uzaktan Kumanda Kolu (R3 tipi)	23
Boşta Kilit Levyesi	24
Kontak Anahtarı	24
Güç Anahtarı (Normal Anahtar tipi)	25
Güç Anahtarı (Honda Akıllı Anahtar tipi)	13
Honda Akıllı Anahtar	25
ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTARI	26
FONKSİYON ANAHTARLARI (D1 tipi)	27
FONKSİYON ANAHTARLARI (D2 tipi)	28
Hızlı Rölanti Kolu (R1 tipi)/Hızlı Rölanti Düğmesi (R2, R3 tipleri)	29
PGM-FI Göstergesi/Sesli İkaz Cihazı	30
ACG Göstergesi/Sesli İkaz Cihazı	30
Yağ Basıncı Göstergesi/Sesli İkaz Cihazı	31
Hararet Göstergesi/Sesli İkaz Cihazı	32
Su Separatörü Sesli İkaz Cihazı	32
Elektrikli Trim Ayarı/Yatırma Anahtarı	33
ELEKTRİKLİ AYAR/YATIRMA (PTT) ANAHTAR PANELİ	34
Trim Ayarı Ölçüm Cihazı (isteğe bağlı ekipman)	35
Elektrikli Yatırma Anahtarı (dıştan takma motor panı)	35
Manuel Tahliye Valfi	35
Acil Durum Durdurma Anahtarı	36
Acil Durum Durdurma Anahtarı Kordonu/Klipsi	36
Yedek Acil Durum Durdurma Anahtarı Klipsi (isteğe bağlı ekipman)	36
Kaldırma Kilit Levyesi	37
Trim Kuyruğu	38

Anot	38
Sogutma Suyu Kontrol Çıkışı	38
Sogutma Suyu Girişi	39
Motor Kapağı Kilit Mandalları	39
Takometre (opsiyonel)	39
NMEA Arayüz Bağlantısı	39
Çalışma Saati Bildirme Sistemi	41
5. MONTAJ	42
Şaft Yüksekliği	42
Konum	42
Montaj Yüksekliği	43
Dıştan Takma Motor Montajı	44
Dıştan Takma Motor Açısı Teftişi (Seyir)	45
Akü Bağlantıları	46
Uzaktan Kumanda Montajı (isteğe bağlı ekipman)	47
<Uzaktan Kumanda Kutusu Konumu>	48
<Uzaktan Kumanda Kablo Uzunluğu>	50
Pervane Seçimi	50
Yakıt Hattı Bağlantısı	50
6. ÇALIŞTIRMA ÖNCESİ KONTROLLER	51
Motor Kapağının Sökülmesi/Montajı	51
Motor Yağı	52
Yakıt	54
ALKOL İÇEREN BENZİN	55
Pervane ve Kamalı Pim Kontrolü	56
Uzaktan Kumanda Kolu Sürtünmesi	57
Su Separatörlü Yakıt Filtresi	57
Akü	59
Diğer Kontroller	60
7. MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI	61
Elle Yakıt Besleme	61
Motorun Çalıştırılması	61
(D1, D2 tipleri)	62
(R1 tipi)	63

(R2, R3 tipleri)	64
8. MOTORUN KULLANILMASI	70
İstasyon Seçme Modu	71
Alıştırma Prosedürü	71
Vites Değiştirme (D1 tipi)	72
Vites Değiştirme (D2 tipi)	73
Vites Değiştirme (R1 tipi)	74
Vites Değiştirme (R2 tipi)	75
Vites Değiştirme (R3 tipi)	76
Seyir	77
Trol Modu	80
Tek Levye Modu	81
Diştan Takma Motorun Trim Ayarı	81
Trim Ayarı Ölçüm Cihazı (opsiyonel)	84
Diştan Takma Motorun Kaldırılması	85
Demirleme	87
Elektrikli Yatırma Anahtarı	88
Manuel Tahliye Valfi	89
Flap Ayarı	90
Motor Koruma Sistemi	91
<Motor Yağı Basıncı, Hararet, Su Seperatörü, PGM-FI ve ACG Uyarı Sistemleri>	91
<Aşırı Devir Sınırlayıcı>	95
<Anot>	96
<Güç Azaltma>	96
Sığ Suda Seyir	96
Birden Fazla Sayıda Diştan Takma Motoru	96
9. MOTORUN DURDURULMASI	97
Acil Durumda Motoru Durdurma	97
Motoru Normal Durdurma (D1, D2 tipi)	97
Motoru Normal Durdurma	98
(D1, D2 MARŞ/DURDURMA Anahtarı olmayan tip)	
(R1, R2, R3 tipi)	99

10. TAŞIMA	100
Yakıt Hattı Bağlantısını Kesme	100
Taşıma	100
Römork Takma	101
11. TEMİZLEME VE YIKAMA	102
12. BAKIM	103
Alet Takımı ve Yedek Parçalar	
(Alet Takımı, Ters Yönde Dönen Tiplerde tedarik edilmez)	104
BAKIM ÇİZELGESİ	105
Motor Yağı	107
Bujiler	108
<İsteğe Bağlı Parçalar: İridyum Buji>	110
Yağlama	111
Su Separatörlü Yakıt Filtresi	112
EMİSYON KONTROL SİSTEMİ	114
Akü	114
Sigorta	116
ACG Sigortası	118
Pervane	119
Çalıştırdıktan Sonra Teftiş Edin	120
Su Altı Diştan Takma Motorları	120
13. DEPOLAMA	121
Yakıt	121
Buhar Seperatörü Tahliyesi	121
Akü Depolama	121
Diştan Takma Motor Konumu	123
14. ÇEVRENİN KORUNMASI	124
15. SORUN GİDERME	125
Acil Durum Vites Değiştirme (DBW tipi için)	126
16. TEKNİK ÖZELLİKLER	128
17. GARANTİLİ TAMİR VE BAKIMDA YAPILAN İŞLEMLER	134
18. YETKİLİ SERVİSLER	137
19. CE UYGUNLUK BELGESİ	141

1. GÜVENLİK

GÜVENLİK BİLGİLERİ

Kendi güvenliğinizi, başkalarının güvenliği ve motorunuzun hasar görmemesi için şu hususlara dikkat edin.

Kullanıcının sorumluluğu



Talimatlara uygun olarak kullanıldığı takdirde almış olduğunuz HONDA dıştan takma deniz motoru size güvenli hizmet sunacak şekilde tasarlanmıştır. Motoru çalıştırmadan önce motorla birlikte verilen Kullanma ve Bakım El Kitabını dikkatli bir şekilde okuyun ve anlayın. Kullanma Kılavuzu'nu motorun kullanım ömrü boyunca saklayınız. Talimatlara uyulmaması ölüme varan ciddi yaralanmalara ve hasara yol açabilir..



Motoru geri vitese takmadan önce ralanti devrine düşürüp vitesi boşa alın, sonra yine düşük hızdayken geri vitese takın.

Motoru,yüksek hızda aniden geri vitese takmayın.

- Yakıt yutulması halinde zararlı ve öldürücüdür. Yakıt deposunu çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.
- Çalışma esnasında, patlayıcı yanıcı (benzin, kibrit, vb) maddeleri ortamdan uzaklaştırın.
- Yakıt doldurma ve boşaltma esnasında sigara içmeyin. Yanıcı ve kıvılcım çıkarıcı maddeleri ortamdan uzak tutun.
- Yakıt ikmali sırasında motorunuzu mutlaka durdurun. Yakıt doldurma işleminin bitmesinden sonra yakıt depo kapağının tam olarak kapalı olduğundan emin olun.
- Yakıt tankını ağzına kadar doldurmayın. Genleşme ve sarsılma sonucu yakıt kapak çevresinden sızabilir.
- Yakıtı dökmemeye dikkat edin. Motorun üzerine yakıt dökülmüşse motorun üzerini ve zemini temizleyin ve yakıt buharı tam olarak dağılmadan motoru çalıştırmayın.
- Bir tehlike anında motorun acil olarak nasıl durdurulacağını ve tam olarak nasıl kontrol edileceğini bilin.
- Kullanım bilgisi olmayan kişilere motorunuzu çalıştırma ve kullanma izni vermeyin.
- Tekne için üreticisinin müsaade ettiği güç sınırlarını aşmayın. Motorun tekneye doğru ve sağlam bir şekilde tesbit edildiğinden emin olun.
- Suya birisi düştüğünde derhal motoru durdurun.
- Çevrede yüzenler varsa motoru asla çalıştırmayın.

- Motor çalışırken acil durdurma kordonu motoru kullanan kişinin bileğine bağlı olmalıdır. Böylelikle kullanan kişi suya düştüğünde motor durur ve tekne kontrolsüz kalmaz.
- Dıştan takma motoru kullanmaya başlamadan önce tekne kullanımını düzenleyen yasa ve yönetmelikleri öğrenin.
- Dıştan takma motor üzerinde değişiklik yapmaya kalkışmayın.
- Teknede iken muhakkak can yeleği giyin.
- Motoru, üzerinde kapağı olmadan çalıştırmayın. Hareketli parçalar ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Motor çalışırken elinizi pervane çevresinde bulundurmayın. Pervaneye sarılmış yosun vs yi temizlemeden önce mutlaka motoru durdurun.
- Motorun üzerinde bulunan muhafazaları, ikaz etiketlerini , kapakları ve diğer emniyetle ilgili parçaları sökmeyin. Bunlar sizi tehlikelerden korumak için konulmuştur.
- Herhangi birinin tekneden düşmesi durumunda motoru derhal durdurun.
- Tekne sudaki herhangi birine yakınken motoru çalıştırmayın.
- Acil durum durdurma anahtarı kordonunu operatörün sıkıca takmasını sağlayın.

Yanma Tehlikesi

- Kullanım sırasında motorun gövde ve egzoz sistemi ısınır ve motor durdurulduktan belli bir süre sonra da motor ve aksam üzerindeki sıcaklık devam eder.
- Sıcak kısımlara temas edilmesi yanma ve yaralanmalara sebep verebilir.

- Taşımak veya bakım yapmak için mutlaka motorun ve aksamalarının soğumasını bekleyin.



Karbon monoksit zehirlenmesi tehlikesi

Egzoz gazlarının içinde renksiz, kokusuz ve zehirli bir gaz olan karbon monoksit bulunur. Egzoz gazını teneffüs etmek bilinç kaybına ve ölüme sebep olabilir.

- Motorunuzu kapalı veya yarı kapalı bir alanda çalıştırırsanız hava, egzoz gazı ile tehlikeli şekilde kirlenebilir. Egzoz gazının birikmesini önlemek için yeterli havalandırmayı sağlayın.

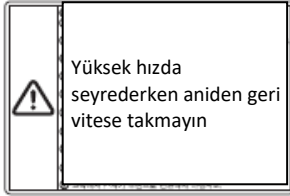
2. İKAZ ETİKETLERİNİN YERLERİ

İkaz etiketleri sizi olası tehlikelere karşı uyarmak için konulmuştur.

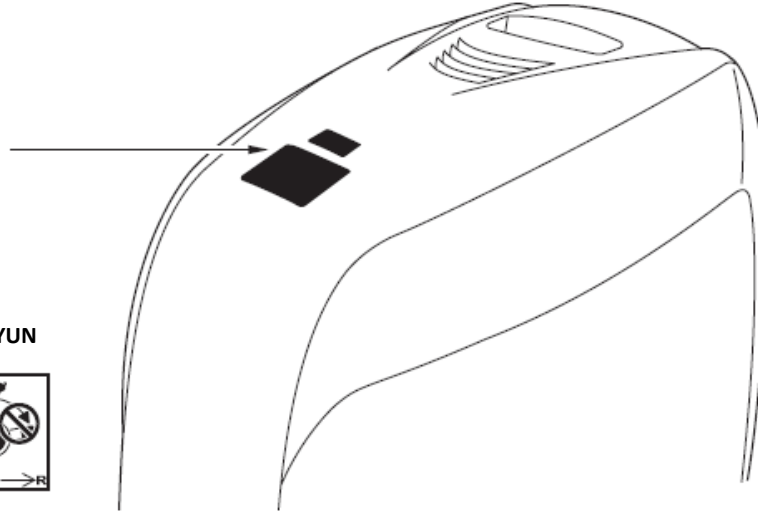
Bu etiketleri ve el kitabındaki açıklamaları dikkatle okuyun.

Etiketler yerinden söküldüğü veya okunamaz hale geldiği zaman yenileri için Anadolu Motor/HONDA Yetkili Servislerine başvurun.

EL KİTABINI OKUYUN



VİTESE TAKMA İÇİN EL KİTABINI OKUYUN



CE işareti yeri

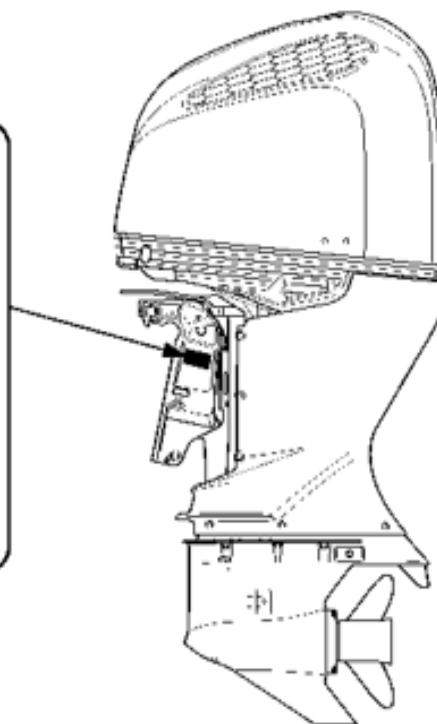
CE İŞARETİ

	(1)	(3)
	(2)	(4)
Anma gücü	(4) kW	(6)
Kütle	(5) kg	
(7)		
(8)		
(9)		

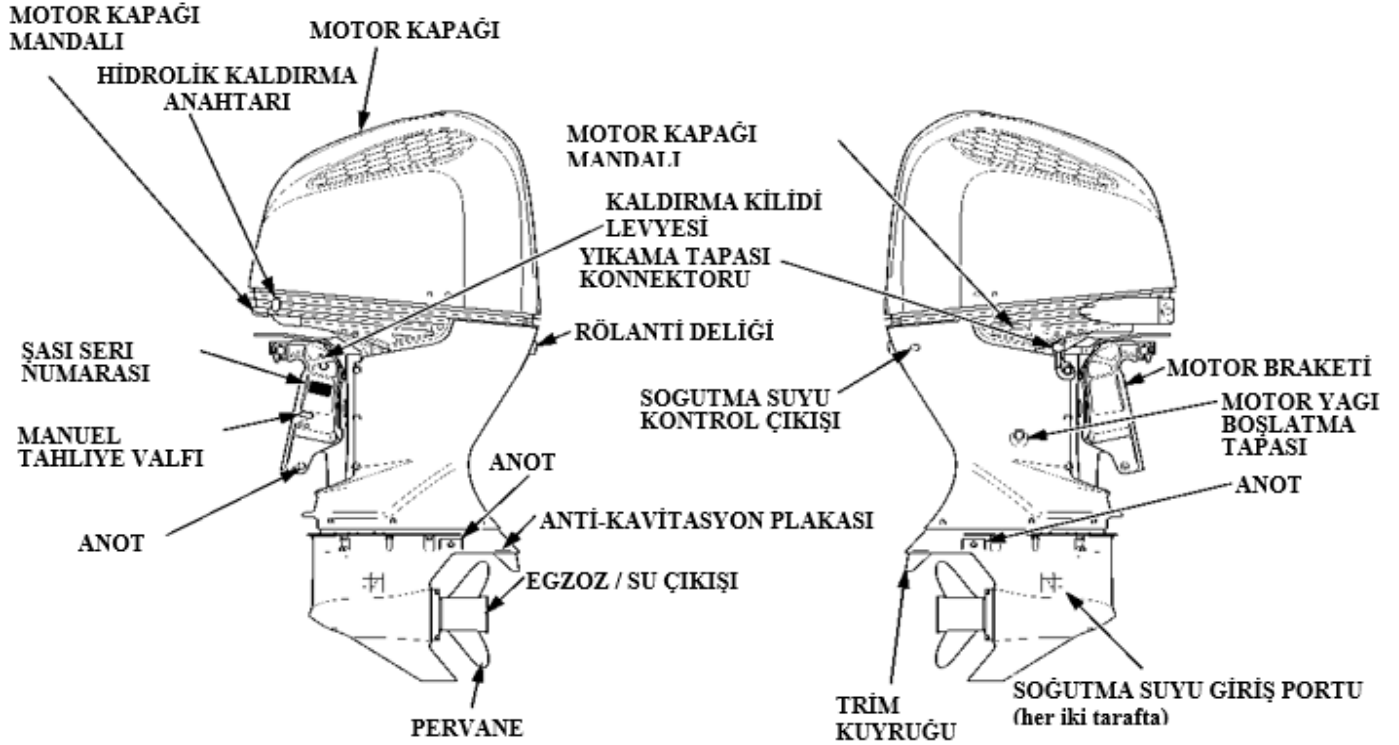
(1) Model adı
 (2) Motor ürün ailesi adı
 (3) Yıl kodu
 (4) Nominal güç
 (5) Kuru kütle (ağırlık) (pervane ile, akü kablosu olmadan)
 (6) Üretildiği ülke
 (7) Şasi numarası
 (8) Üretici ve adres
 (9) Yetkili temsilci ve ithalatçının adı ve adresi
 (10) Onaylanmış kuruluşun kimlik numarası

Yıl kodu	J	K	L	10 m	N-
Üretim yılı	2018	2019	2020	2021	2022

Üretici, yetkili temsilci ve ithalatçının adı ve adresi, bu Kullanım Kılavuzunda yer alan "AB Uygunluk Beyanı" İÇERİĞİ İÇİNDE belirtilmiştir.



3. PARÇALARIN TANITIMI



* Resimler X tipi modele dayanmaktadır

(R1, R2, R3 tipi)

GAZ KOLU / VİTES
KOLU MİLİ



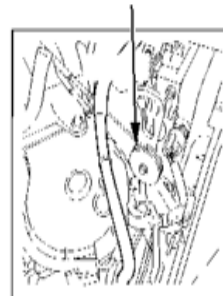
BUJİLER
(bobin altında)

YAĞ SEVİYE ÇUBUĞU

SU SEPARATORLU
YAKIT FİLTRESİ



(R1, R2, R3 tipi)
GAZ MAKARASI

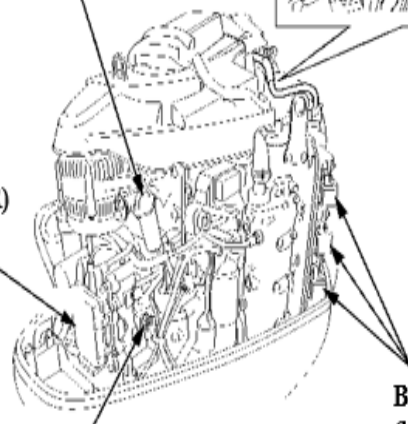


YAĞ DOLDURMA KAPAĞI

BAĞLANTI
KUTUSU
(SIGORTALAR)

ARAYÜZ BAĞLANTISI

BUJİLER
(bobin altında)



DBW UZAKTAN KUMANDA KUTUSU
(opsiyonel)

YASSI MONTAJLI TİP (D1 tipi)

UZAKTAN
KUMANDA
KOLU

HİDROLİK
KALDIRMA /
TRİM ANAHTARI

BOŞTA
BIRAKMA
KOLU



ÜSTTEN MONTAJ TİPİ (D2 tipi)
(TEK DIŞTAN TAKMA MOTORLU TİP)

UZAKTAN
KUMANDA
KOLU

HİDROLİK
KALDIRMA/TRİM
ANAHTARI

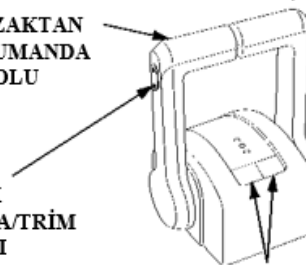
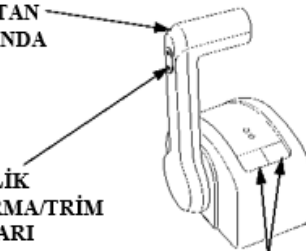
FONKSİYON ANAHTARLARI

(ÇİFT DIŞTAN TAKMA MOTOR TİP)

UZAKTAN
KUMANDA
KOLU

HİDROLİK
KALDIRMA/TRİM
ANAHTARI

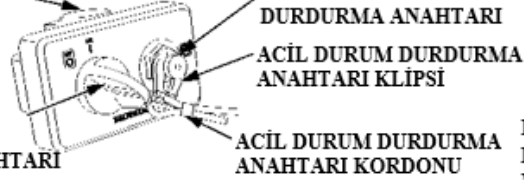
FONKSİYON ANAHTARLARI



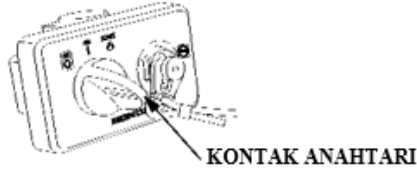
TUŞ ANAHTAR PANELİ (isteğe bağlı ekipman)

(ÇALIŞTIRMA/DURDURMA anahtar tipli Normal Anahtar)

SES Lİ İKAZ CİHAZI



(ÇALIŞTIRMA /DURDURMA anahtarı tipi olmayan Normal Tuş)

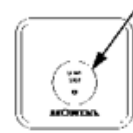


(Honda Akıllı Anahtar tipi)
(Yatay tip)

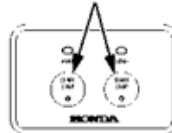


ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTAR PANELİ (isteğe bağlı ekipman)

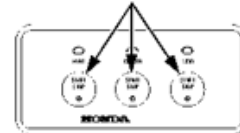
ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTARI



ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTARI

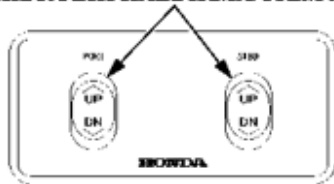


ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTARI



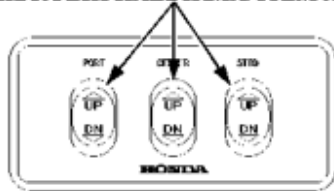
ELEKTRİKLİ AYAR/YATIRMA (PTT) ANAHTAR PANELİ (opsiyonel)

HİDROLİK KALDIRMA/TRİM ANAHTARI



ÇİFT MOTORLU TİP

HİDROLİK KALDIRMA/TRİM ANAHTARI



ÜÇ MOTORLU TİP

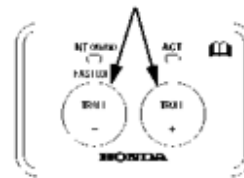
EKRAN DÜZENEGİ
(isteğe bağlı ekipman)



FONKSİYON ANAHTARI PANELİ (opsiyonel)

(YASSI MONTAJ tipi için)

FONKSİYON ANAHTARLARI

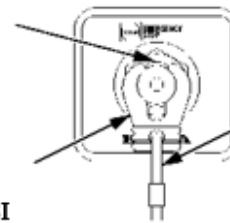


ACİL DURUM DURDURMA PANELİ

(opsiyonel)

ACIL DURUM
DURDURMA
ANAHTARI

ACIL DURUM
DURDURMA
ANAHTARI KLIPSİ

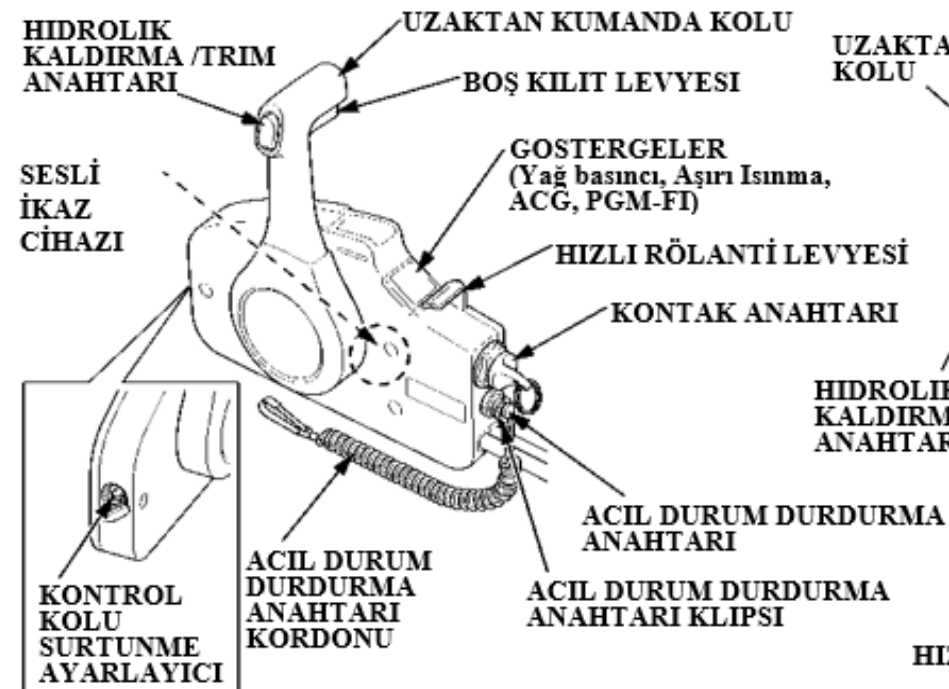


ACIL DURUM DURDURMA
ANAHTARI KORDONU

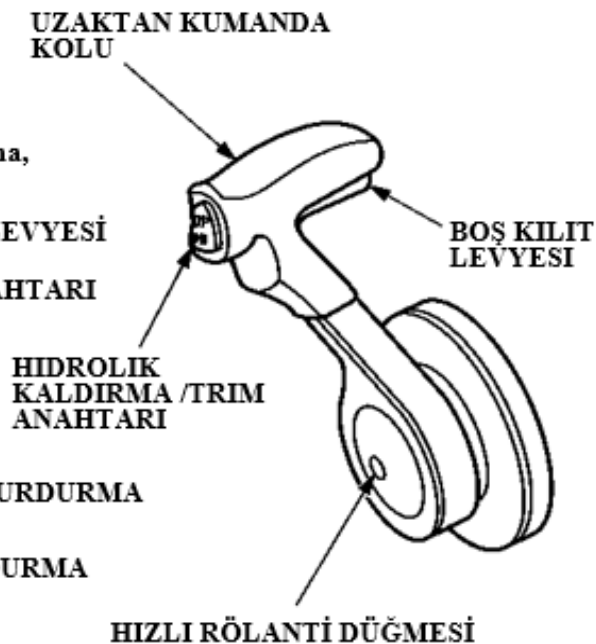
UZAKTAN KUMANDA KUTUSU

(opsiyonel)

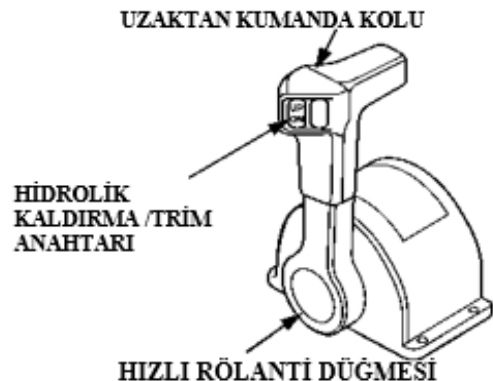
YANDAN-MONTAJ TİPİ (R1 tipi)



YASSI-MONTAJ TİPİ (R2 tipi)



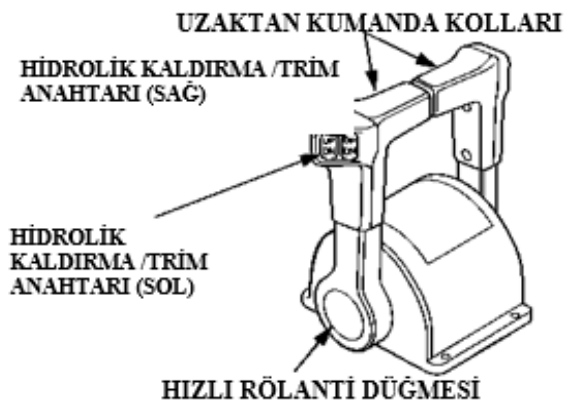
**ÜSTTEN MONTAJ TİPİ (R3 tipi)
(TEK DIŞTAN TAKMA MOTORLU TİP)**



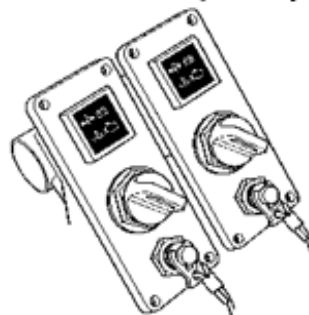
**ANAHTAR PANELİ (opsiyonel)
(GÖMME MONTAJ, ÜSTTEN MONTAJ)**



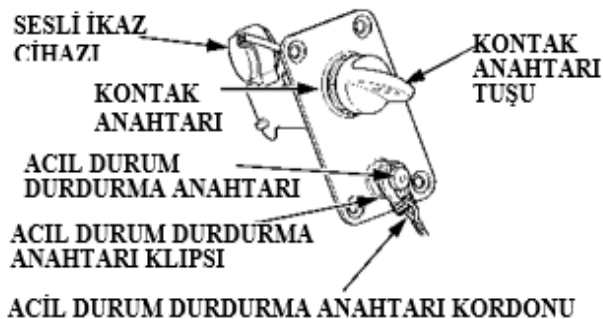
(ÇİFT DIŞTAN TAKMA MOTORLU TİP)



(ÜSTTEN MONTAJ ÇİFT tip için)



KUMANDA PANELİ – Göstergesiz Tip (Opsiyonel)
(YASSI MONTAJ, ÜSTTEN MONTAJ, TEKLİ)

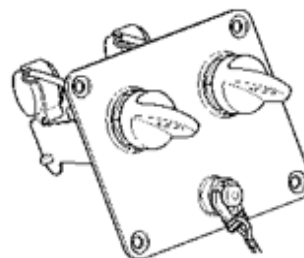


(Ortak)

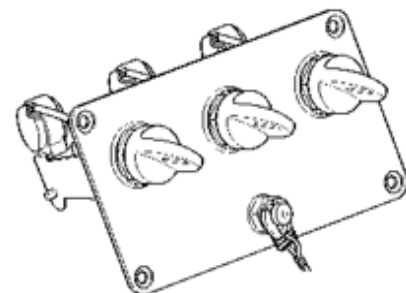
TAKOMETRE (Opsiyonel)



(ÇİFT DIŞTAN TAKMA MOTORLU tip için)



(ÜÇLÜ DIŞTAN TAKMA MOTORLU tip için)

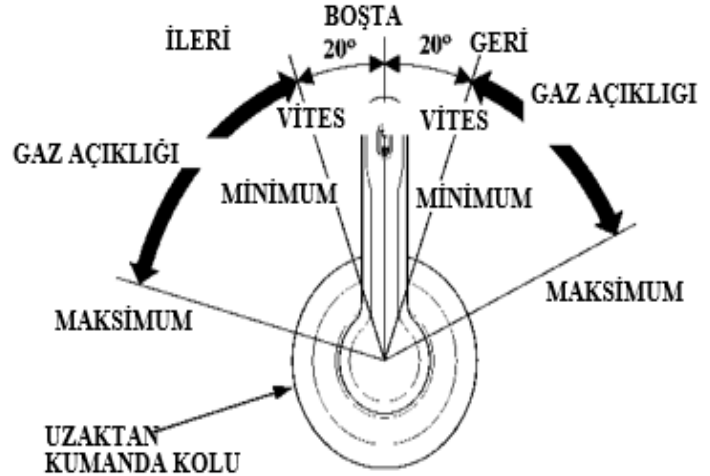
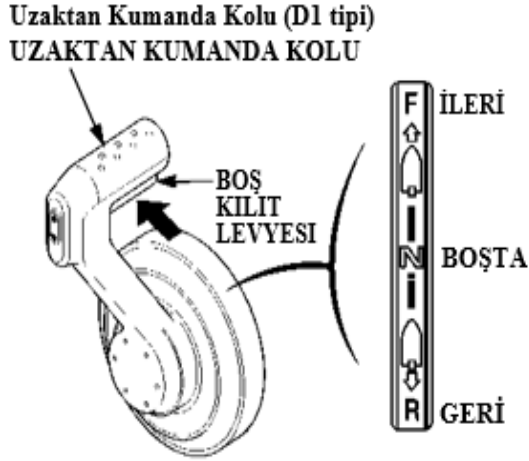


Göstergesiz tip kumanda paneli için, NMEA2000 uyumlu cihazla birlikte kullanın.

TRİM AYARI ÖLCÜM CİHAZI (Opsiyonel)



4. KUMANDALAR VE ÖZELLİKLERİ



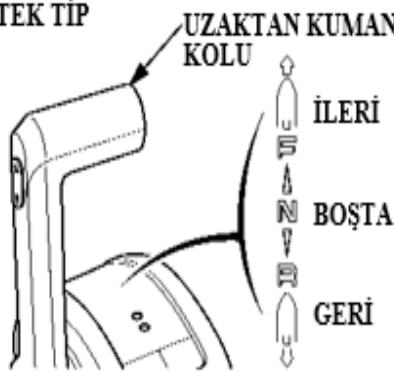
Vites kolunu ileri, geri veya boş vites konumuna getirmek ve motor devri ayarı uzaktan kumanda kolu ile gerçekleştirilebilir. Uzaktan kumanda kolunu çalıştırmak için boşta bırakma kolunu yukarı çekmek gerekir.

İLERİ (FORWARD) : Kolu FORWARD konumuna (yani NEUTRAL konumundan yaklaşık 20° ileri) hareket ettirmek vitesin ileriye geçmesini sağlar. Kolu FORWARD konumunda daha da ileri hareket ettirmek, gaz açıklığını artırarak teknenin ileri hızını artıracaktır.

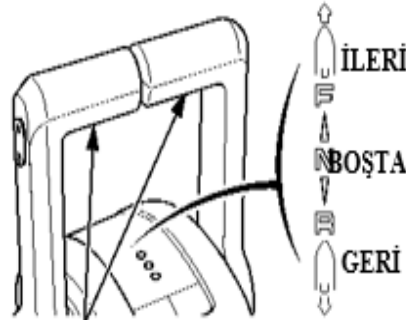
BOŞTA (NEUTRAL) : Motor gücü pervaneden kesilir.
GERİ (REVERSE) : Kolu REVERSE konumuna (yani NEUTRAL konumundan yaklaşık 20° geri) hareket ettirmek vitesin geriye geçmesini sağlar. Kolu REVERSE konumunda daha da ileri hareket ettirmek, gaz açıklığını artırarak teknenin geri hızını artıracaktır.

Uzaktan Kumanda Kolu (D2 tipi)

TEK TİP



UZAKTAN KUMANDA ÇİFT TİP KOLU



UZAKTAN KUMANDA KOLLARI

Vites kolunu ileri, geri veya boş vites konumuna getirmek ve motor devri ayarı uzaktan kumanda kolu ile gerçekleştirilebilir

İLERİ (FORWARD) : Kolu FORWARD konumuna (yani NEUTRAL konumundan yaklaşık 20° ileri) hareket ettirmek vitesin

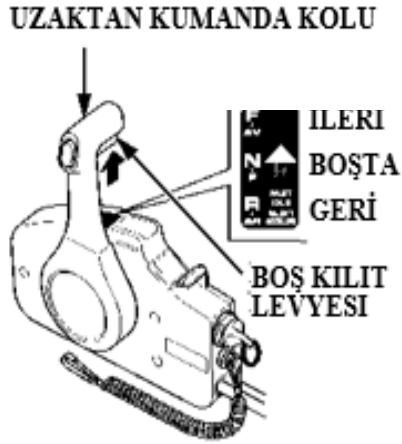
ileriye geçmesini sağlar. Kolu FORWARD konumunda daha da ileri hareket ettirmek, gaz açıklığını artırarak teknenin ileri hızını artıracaktır.

BOŞTA (NEUTRAL) : Motor gücü pervaneden kesilir.

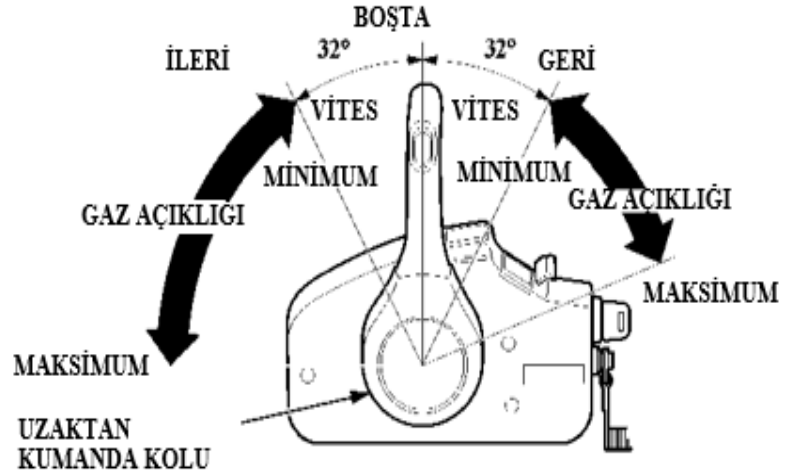


GERİ (REVERSE) : Kolu REVERSE konumuna (yani NEUTRAL konumundan yaklaşık 20° geri) hareket ettirmek vitesin geriye geçmesini sağlar. Kolu REVERSE konumunda daha da ileri hareket ettirmek, gaz açıklığını artırarak teknenin geri hızını artıracaktır.

Uzaktan kumanda kolu (R1 tipi)



Vites kolunu ileri, geri veya boş vites konumuna getirmek ve motor devri ayarı uzaktan kumanda kolu ile gerçekleştirilebilir. Uzaktan kumanda kolunu çalıştırmak için boşta bırakma kolunu yukarı çekmek gerekir.



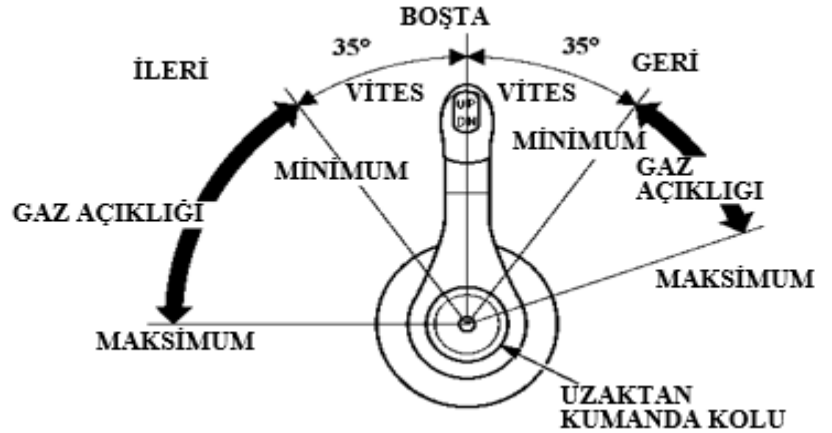
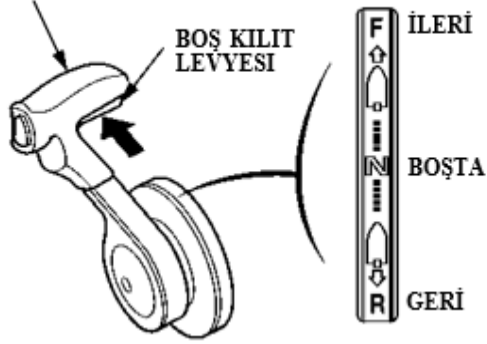
İLERİ (FORWARD) : Kolu FORWARD konumuna (yani NEUTRAL konumundan yaklaşık 32° ileri) hareket ettirmek vitesin ileriye geçmesini sağlar. Kolu FORWARD konumunda daha da ileri hareket ettirmek, gaz açıklığını artırarak teknenin ileri hızını artıracaktır.

BOŞTA (NEUTRAL) : Bu konumda motor gücü pervaneye iletilmez.

GERİ (REVERSE) : Kolu REVERSE konumuna (yani NEUTRAL konumundan yaklaşık 32° geri) hareket ettirmek vitesin geriye geçmesini sağlar. Kolu REVERSE konumunda daha da ileri hareket ettirmek, gaz açıklığını artırarak teknenin geri hızını artıracaktır.

Uzaktan kumanda kolu (R2 tipi)

UZAKTAN KUMANDA KOLU



Vites kolunu ileri, geri veya boş vites konumuna getirmek ve motor devri ayarı uzaktan kumanda kolu ile gerçekleştirilebilir. Uzaktan kumanda kolunu çalıştırmak için boşta bırakma kolunu yukarı çekmek gerekir.

İLERİ (FORWARD):

Kolu FORWARD konumuna (yani NEUTRAL konumundan yaklaşık 35° ileri) hareket ettirmek vitesin ileriye geçmesini sağlar. Kolu FORWARD konumunda daha da ileri hareket ettirmek, gaz açıklığını artırarak tekninin ileri hızını artıracaktır.

BOŞTA (NEUTRAL):

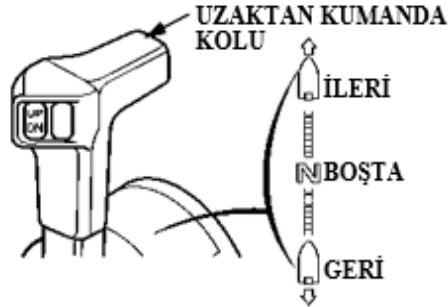
Motor gücü pervaneden kesilir.

GERİ (REVERSE):

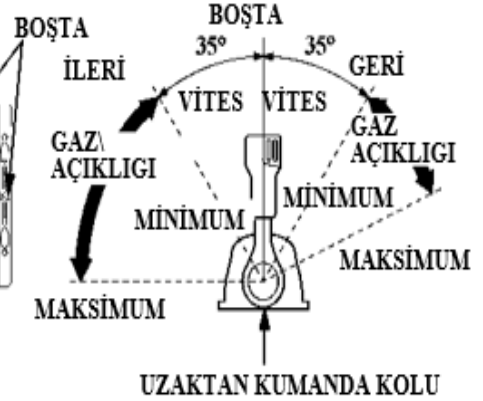
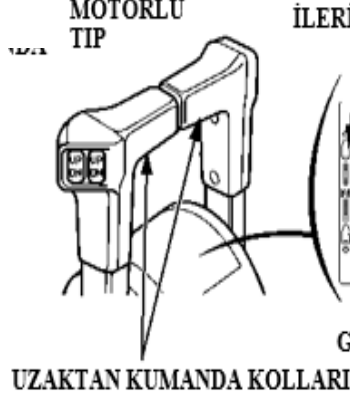
Kolu REVERSE konumuna (yani NEUTRAL konumundan yaklaşık 35° geri) hareket ettirmek vitesin geriye geçmesini sağlar. Kolu REVERSE konumunda daha da ileri hareket ettirmek, gaz açıklığını artırarak tekninin geri hızını artıracaktır.

Uzaktan kumanda kolu (R3

TEK MOTORLU TİP



ÇİFT MOTORLU TİP



Vites kolunu ileri, geri veya boş vites konumuna getirmek ve motor devri ayarı uzaktan kumanda kolu ile gerçekleştirilebilir.

İLERİ (FORWARD):

Kolu FORWARD konumuna (yani NEUTRAL konumundan yaklaşık 35° ileri) hareket ettirmek vitesin ileriye geçmesini sağlar. Kolu FORWARD konumunda daha da ileri hareket ettirmek, gaz açıklığını artırarak teknenin ileri hızını artıracaktır.

BOŞTA (NEUTRAL):

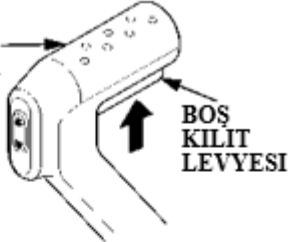
Motor gücü pervaneden kesilir.

GERİ (REVERSE):

Kolu REVERSE konumuna (yani NEUTRAL konumundan yaklaşık 35° geri) hareket ettirmek vitesin geriye geçmesini sağlar. Kolu REVERSE konumunda daha da ileri hareket ettirmek, gaz açıklığını artırarak teknenin geri hızını artıracaktır.

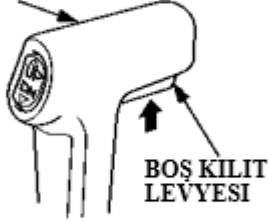
Boş Kilit Levyesi

(D1 tipi)
UZAKTAN
KUMANDA
KOLU



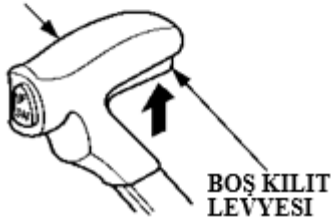
(R1 tipi)

UZAKTAN KUMANDA KOLU



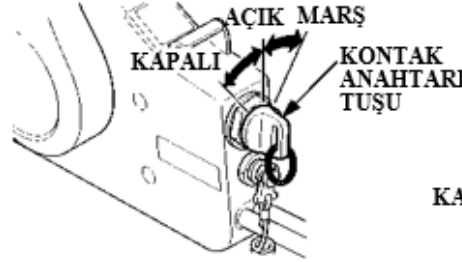
(R2 tipi)

UZAKTAN KUMANDA KOLU



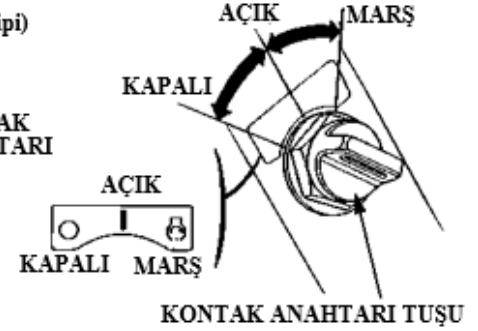
Kontak Anahtarı

(R1 tipi)



(D1, D2 MARŞ/DURDURMA Anahtarsız tip)

(R2, R3 tipi)



Uzaktan kumanda kolunun yanlışlıkla çalıştırılmasını önlemek için boşta bırakma kolu, uzaktan kumanda kolundan ayarlanır. Uzaktan kumanda kolu, boşta bırakma kolu yukarı çekilerek hareket ettirilmediği sürece çalışmaz. Bu uzaktan kumanda, otomotiv tipi bir kontak anahtarıyla donatılmıştır. Gömme montajlı tipte (D1 tipi), üstten montajlı tipte (D2 tipi), kontak anahtarı tuş anahtar panelinde bulunur. Yandan montaj tipinde (R1 tipi), kontak anahtarı uzaktan kumanda kutusunun yanında sürücü tarafında bulunur. Gömme montajlı tipte (R2 tipi) ve üstten montajlı tipte (R3 tipi), kontak anahtarı, anahtar panelinin ortasında bulunur.

Anahtar konumları:

START (MARŞ): Motoru çalıştırır.

ON (AÇIK): Motoru marş bastıktan sonra çalıştırır.

OFF (KAPALI): Motoru durdurur (ATEŞLEME KAPALI).

İK
AZ

Motor çalışmıyorken akü boşalacağından kontak anahtarını ON (AÇIK) (anahtar ON [AÇIK] konumunda) bırakmayın.

NOT:

Uzaktan kumanda kolu BOŞTA konumunda değilse ve klips acil durum durdurma anahtarına takılı değilse, marş motoru çalışmaz

Güç Anahtarı (Normal Anahtar tipi)



Bu uzaktan kumanda, güç anahtarı ile donatılmıştır. Bu anahtar, anahtar panelinde bulunur.

Anahtar konumları (Normal anahtar tipi için):

ON (AÇIK): Motoru marş bastıktan sonra çalıştırır.

OFF (KAPALI): Motoru durdurur (ATEŞLEME KAPALI).

Honda Akıllı Anahtar tipinde, güç anahtarının sağa çevrilmesi gücü açık konuma getirir. Akıllı Anahtar KAPALI konumdayken güç AÇIK konuma getirilir ve Akıllı Anahtar AÇIK konumdayken güç KAPALI konuma gelir.

Güç Anahtarı (Honda Akıllı Anahtar tipi)



İKAZ

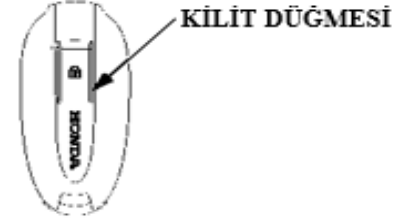
Motor çalışmıyorken akü boşalacağından kontak anahtarını ON (AÇIK) konumunda bırakmayın.

NOT:

Honda Akıllı Anahtar tipinde, Honda Akıllı Anahtar kimliği doğrulanmadıkça güç açık konuma gelmez.

Motor çalışıyorsa güç KAPALI konuma alınmaz.

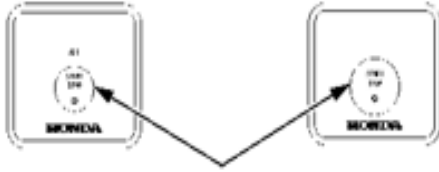
Honda Akıllı Anahtar



Uzaktan kumanda kutunuza kimlik doğrulaması yapmak için Honda Akıllı Anahtarınızı kullanın.

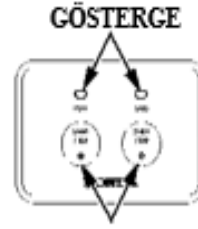
Honda Akıllı Anahtarda bulunan kilitleme sistemi motorunuzu hırsızlığa karşı korur.

MARŞ/DURDURMA ANAHTARI



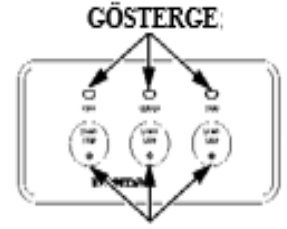
ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTARI

**BİRDEN FAZLA
SAYIDADIŞTAN
TAKMA MOTORU İÇİN**



ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTARI

**TEKLİ TİP DIŞTAN
TAKMA MOTOR**



ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTARI

**ÜÇLÜ TİP DIŞTAN TAKMA
MOTORLARI**

Güç AÇIK (ON) konuma getirildiğinde Marş / Durdurma düğmesine basılması,

Birden fazla dıştan takma motor için, tüm motorları çalıştırma anahtarını kullanarak tüm motorları aynı anda başlatmak mümkündür.

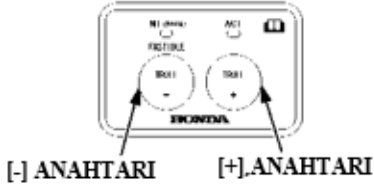
Ayrıca, her bir motoru çift veya üçlü tip anahtarla ayrı ayrı başlatmak da mümkündür.

Bu sırada ilgili anahtarın göstergesi açık konuma gelir.

NOT:

Uzaktan kumanda kolu N (BOŞTA) konumunda değilse ve klips acil durum durdurma anahtarına takılı değilse, marş motoru çalışmaz.

FONKSİYON ANAHTARLARI (D1 tipi)

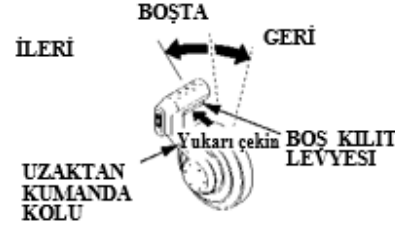


Fonksiyon anahtarları, hızlı rölanti ve trol modundaki işlemler için kullanılır.

<Hızlı Rölanti Modu>

Hızlı rölanti modu sadece karbüratörlü dıştan takma modeller için gereklidir. BF175D, BF200D, BF225D ve BF250D modelleri programlanmış yakıt enjeksiyonunu kullanır, bu nedenle bu modun başlatılması gerekmez.

Motor çalıştırıldıktan sonra dış ortam sıcaklığı 5° C'nin (41° F) altına düşüyse, motorun ısınmasını hızlandırmak için hızlı rölanti modu kullanılabilir.



Motoru ısıtırken vites değiştirmeden motor devrini ayarlamak için [-] anahtarını ve uzaktan kumanda kolunu kullanın. Uzaktan kumanda kolu BOŞTA (NEUTRAL) konumundayken [-] anahtarına basılı tutarak, kolu ileriye doğru çevirin.

Kolu ileri doğru çevirmeye devam edin. Gaz verilir ve vites kolu vites değiştirme noktasını geçtikten sonra motor devri artar.

[-] düğmesine bir kez basıldıktan ve uzaktan kumanda kolu hareket ettirildikten sonra serbest bırakıldığında vites değiştirme mekanizmasının çalışmadığını unutmayın.

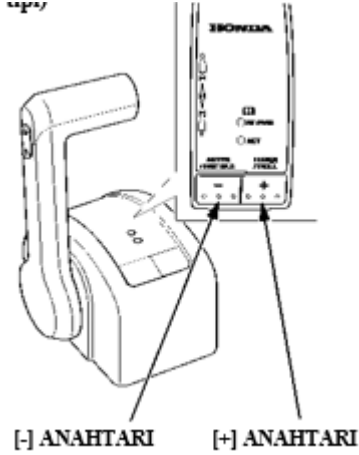
Boş kilit levyesi çekilmediği sürece kumanda kolu çalışmaz.

<Trol Modu>

Motor devri, trolling modundayken [-] ve [+] anahtarlarıyla ayarlanabilir.

Gaz kesik seyir halindeyken [+] düğmesini basılı tutarsanız, mod trol moduna geçer.

FONKSİYON ANAHTARLARI (D2 tipi)



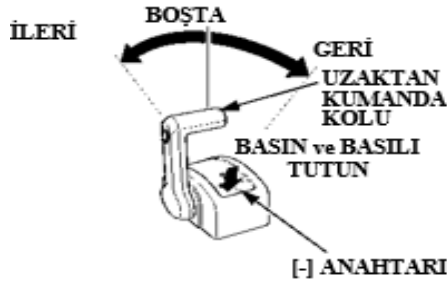
Fonksiyon anahtarları hızlı rölanti modunda, trolling modunda, tek kollu modda ve istasyon seçme modundayken kullanılır.

<Hızlı Rölanti Modu>

Hızlı rölanti modu sadece karbüratörlü dıştan takma modeller için gereklidir. BF175D, BF200D,

BF225D ve BF250D modelleri programlanmış yakıt enjeksiyonunu kullanır, bu nedenle bu modun başlatılması gerekmez.

Motor çalıştırdıktan sonra dış ortam sıcaklığı 5° C'nin (44° F) altına düşüyse, motorun ısınmasını hızlandırmak için hızlı rölanti modu kullanılabilir.



Motoru ısıtırken vites değiştirmeden motor devrini ayarlamak için [-] anahtarını ve uzaktan kumanda kolunu kullanın. Uzaktan kumanda kolu BOŞTA (NUETRAL) konumundayken [-] anahtarına basılı tutarak, kolu ileriye doğru çevirin. Kolu ileri doğru çevirmeye devam

edin. Gaz verilir ve vites kolu vites değiştirme noktasını geçtikten sonra motor devri artar. [-] düğmesine bir kez basıldıktan ve uzaktan kumanda kolu hareket ettirildikten sonra serbest bırakıldığında vites değiştirme mekanizmasının çalışmadığını unutmayın.

<Trol Modu>

Motor devri, trol modundayken [-] ve [+] anahtarlarıyla ayarlanabilir. Gaz kesik seyir halindeyken [+] düğmesini basılı tutarsanız, mod trol moduna geçer.

<Tek Kollu Modu>

(Birden fazla dıştan takma motor tipi için) Tek kollu moddayken, tüm dıştan takma motorların vites değiştirme ve motor devri ayarı, tek bir uzaktan kumanda kolu ile gerçekleştirilebilir. Uzaktan kumanda kolu BOŞTA (NEUTRAL) konumundayken [+]

düğmesini basılı tutarsanız, mod tek-kollu moda geçer.

<İstasyon Seçme Modu>

Birden fazla istasyon tipi için, işletim istasyonunu değiştirmek üzere [-] anahtarını kullanın.

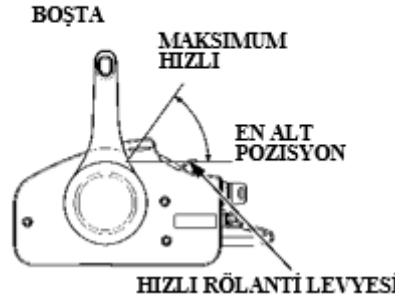
Uzaktan kumanda kolu BOŞTA (NEUTRAL) konumundayken, etkin olmayan istasyonun [-] anahtarını basılı tutarsanız, bu istasyonu kullanarak dıştan takma motorları çalıştırabilirsiniz.

Hızlı Rölanti Kolu (R1 tipi) / Hızlı Rölanti Düğmesi (R2, R3 tipleri)

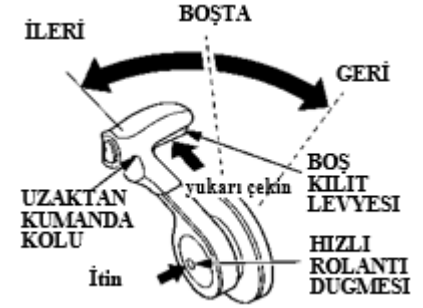
Hızlı rölanti kolu / hızlı rölanti düğmesi sadece karbüratörlü dıştan takma modeller için gereklidir. BF175D, BF200D, BF225D ve BF250D modelleri programlanmış yakıt enjeksiyonunu kullanır, bu nedenle başlatma işlemi için bu kola gerek duyulmayacaktır.

Motor çalıştıktan sonra ve dış ortam sıcaklığı 5°C'nin (41°F) altındaysa, motorun ısınmasını hızlandırmak için hızlı rölanti kolu / hızlı rölanti

<Hızlı Rölanti Levyesi> (R1 tipi)

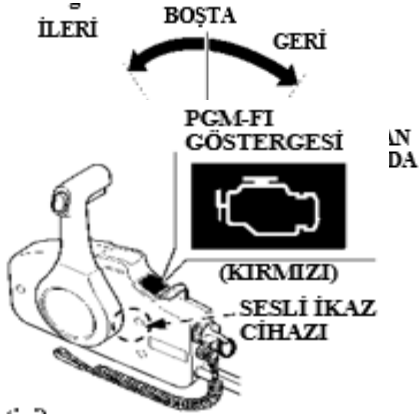


<Hızlı Rölanti Düğmesi> (R2 tipi)



Hızlı rölanti düğmesine basıldığında uzaktan kumanda kolunu ileriye doğru çevirin. Kolu ileri doğru çevirmeye devam edin. Gaz verilip ve vites kolu vites değiştirme noktasını geçtikten sonra motor devri artar. Hızlı rölanti düğmesine bir kez basıldığında ve uzaktan kumanda kolu hareket ettirildikten sonra serbest bırakıldığında vites değiştirme mekanizmasının çalışmadığını unutmayın. Boş kilit levyesi çekilmediği sürece kumanda kolu çalışmaz.

<Hızlı Rölanti Düğmesi>



Motoru ısıtırken vites değıştirmeden motor devrini ayarlamak için hızlı rölanti düğmesini ve uzaktan kumanda kolunu kullanın. Hızlı rölanti düğmesine basıldığında



uzaktan kumanda kolunu ileriye doğru çevirin. Kolu ileri doğru çevirmeye devam edin. Gaz verilir ve vites kolu vites değıştirme noktasını geçtikten sonra motor devri artar. Hızlı rölanti düğmesine bir kez basıldığında ve uzaktan kumanda kolu hareket ettirildikten sonra serbest bırakıldığında vites



değıştirme mekanizmasının çalışmadığını unutmayın.

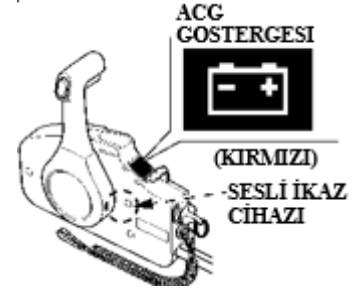
PGM-FI Göstergesi/Sesli İkaz Cihazı

(R2, R3 tipi)

Ekran düzeneği

PGM-FI göstergesi açık konuma gelir ve motor kontrol sisteminde arıza söz konusu olduğunda sesli ikaz duyulur.

ACG Göstergesi/Sesli İkaz Cihazı



(R2, R3 tipi)



Ekran düzeneği



ACG göstergesi açık konuma gelir ve şarj sisteminde arıza söz konusu olduğunda sesli ikaz duyulur.

Yağ Basıncı Göstergesi/Sesli İkaz Cihazı

(R1 tipi)



(R2, R3 tipi)



Ekran düzeneği



Yağ basıncı göstergesi kapalı konuma geçer ve yağ seviyesi düşük olduğunda ve / veya motor yağlama sisteminde arıza söz konusu olduğunda sesli ikaz duyulur. Bu sefer motor devri kademeli olarak

Aşırı ısı Göstergesi/Sesli İkaz Cihazı (R1 tipi)



(R2, R3 tipi)

Ekran düzeneği



Aşırı ısınma göstergesi açık konuma gelir ve motor soğutma devresinde arıza söz konusu olduğunda sesli ikaz duyulur. Bu sefer motor devri yavaşlar.

Su Separatörü Sesli İkaz Cihazı

Su seperatöründe su birikmesi durumunda, su seperatörü sesli ikazı duyulur.

Hidrolik Trim Ayarı/Kaldırma Anahtarı

Elektrikli Trim Ayarı

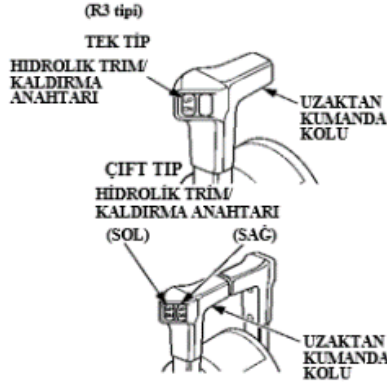
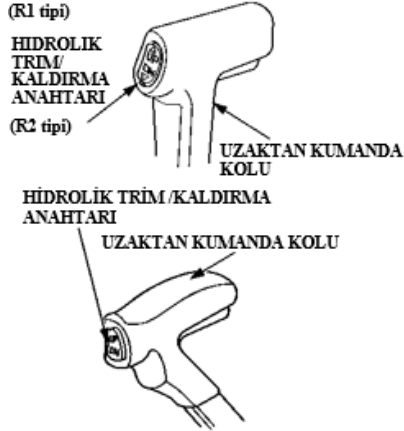
Uygun tekne ayarını korumak için dıştan takma motor ayar açısını -4° ila 16° arasında ayarlamak üzere uzaktan kumanda kolunda bulunan hidrolik trim/kaldırma anahtarına basın. Hidrolik trim/kaldırma anahtarı, tekne seyir halindeyken veya durdurulduğunda çalıştırılabilir.

Operatör, bulunan hidrolik trim/kaldırma anahtarı kullanarak maksimum seviyede ivmelenme, hız elde etme, stabilite sağlama ve optimum seviyede yakıt tüketme amaçları için dıştan takma motorun trim ayarı açısını değiştirebilir.

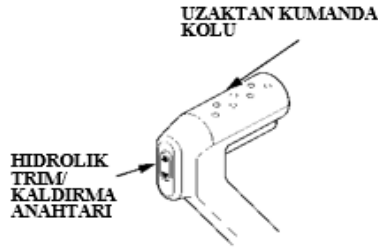
NOT:

- 4° ila 16° arasındaki dıştan takma motor trim ayarı açısı, dıştan takma motor tekneye 12° açıyla monte edildiğinde elde edilen açıdır.

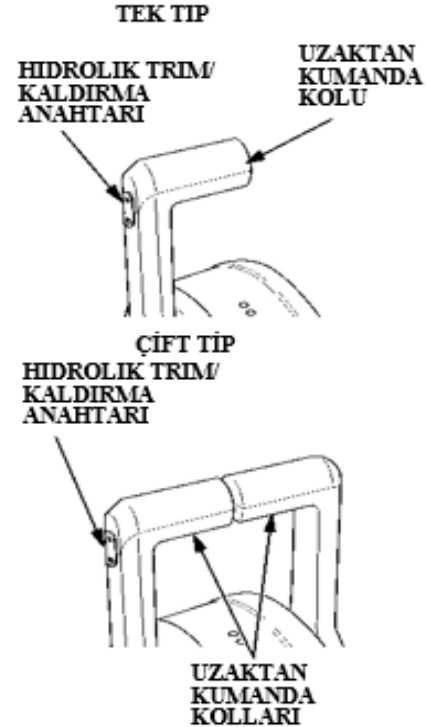




(D1 tipi)



(D2 tipi)

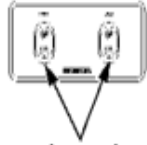


İKAZ

Çalışma sırasında bulunan hidrolik trim/kaldırma açısı verilmesi, pervanenin sudan çıkmasına ve pervane havalandırmasına ve motorun aşırı ısınmasına neden olabilir. Aşırı hidrolik trim/kaldırma açısı su pompasına da

HİDROLİK KALDIRMA/TRİM (PTT) ANAHTAR PANELİ

ÇİFT TİP



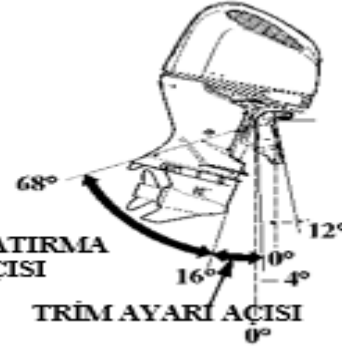
ÜÇLÜ TİP



HİDROLİK TRİM/KALDIRMA ANAHTARI

NOT:

Birden fazla sayıda dıştan takma motor için, tüm dıştan takma motorların hidrolik trim/kaldırma anahtarı, uzaktan kumanda kolundaki hidrolik trim/kaldırma anahtarı kullanılarak aynı anda ayarlanabilir. Aynı ayrı dıştan takma motorların trim ayarı/kaldırma açıları ise, panelde ayrı ayrı



(DİKEY ÇİZGİ)

(kış ayna açısı 12° olduğunda)

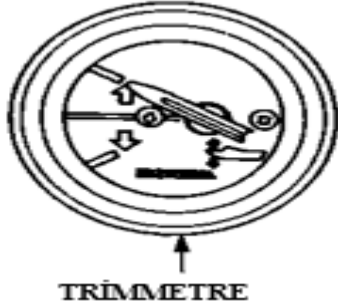
Hidrolik Motor Kaldırma

Dıştan takma motoru yatırma açısını 16° ile 68° arasında ayarlamak için elektrikli trim ayar/yatırma anahtarına basın.

Operatör, elektrikli trim ayar/yatırma anahtarını kullanarak, dıştan takma motorun yatırma açısını sığ suda kullanım, kumsala yaklaşma, römorktan suya indirme veya demirleme senaryolarında değiştirebilir.

Çift tip dıştan takma motoru monte edildiğinde eş zamanlı olarak yukarı doğru yatırmayı unutmayın.

Trimmetre (opsiyonel)



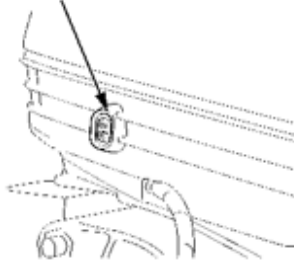
Trim ayarı ölçüm cihazı 4° ila 16° arasında bir aralığa sahiptir ve dıştan takma motorun trim ayarı açısını gösterir. Uygun tekne performansı elde etmek için elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarını kullanırken trim ayarı ölçüm cihazına bakın.

NOT:

- 4° ila 16° arasındaki dıştan takma motor trim ayarı açısı, dıştan takma motor tekneye 12° açıyla monte edildiğinde elde edilen açıdır.

Hidrolik Motor Kaldırma Anahtarı (Motor üzerinde)

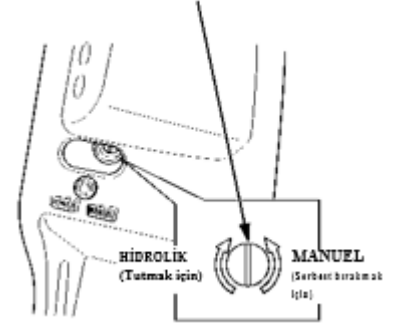
HİDROLİK MOTOR KALDIRMA ANAHTARI



Dıştan takma motor panında bulunan bu anahtar, römork takılması durumunda veya dıştan takma motorun bakımı sırasında dıştan takma motorun kaldırılmasını sağlayan bir kolaylıktır. Bu anahtar sadece tekne durmaktayken ve motor kapalı durumdayken çalıştırılmalıdır.

Manuel Tahliye Valfi

MANUEL TAHLİYE VALFİ

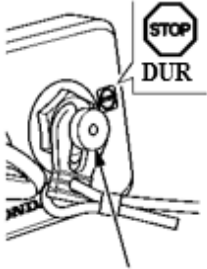


Hidrolik motor kaldırma/trim sistemi dıştan takma motoru yatırmaması durumunda, manuel tahliye vanası açılarak dıştan takma motor manuel olarak yukarı ya da aşağı doğru yatırılabilir. Dıştan takma motorun manuel olarak yatırılması için, sol şaft altında bulunan manuel tahliye valfini bir tornavidayla saat yönünün tersine en fazla 1 veya 2 tur çevirin.

Dıştan takma motorunu kaldırdıktan sonra, manuel tahliye valfini saat yönünde sıkıca çevirin. Dıştan takma motorunu çalıştırmadan önce manuel tahliye valfi sıkıca sıkılmalıdır. Aksi takdirde ters yönde çalışırken dıştan takma motor yukarı kalkabilir.

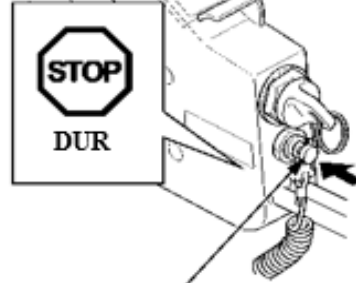
Acil Durum Durdurma Anahtarı
Operatörün tekneden düşmesi veya kontrollerden uzaklaşması durumunda motorun derhal durdurulmasını sağlamak amacıyla acil durum durdurma anahtarı kordonu tedarik edilmiştir.

(D1, D2 tipi)



ACIL DURUM DURDURMA ANAHTARI

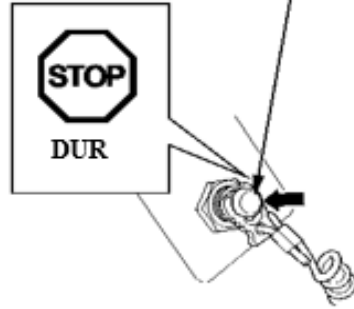
(R1 tipi)



ACIL DURUM DURDURMA ANAHTARI

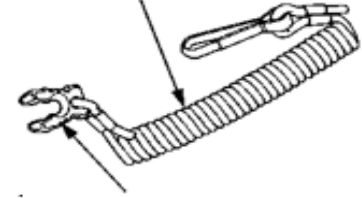
(R2, R3 tipi)

ACIL DURUM DURDURMA ANAHTARI



Acil Durum Durdurma Anahtarı Kordonu/Klipsi

ACIL DURUM DURDURMA ANAHTARI KORDONU



ACIL DURUM DURDURMA ANAHTARI KLİPSİ

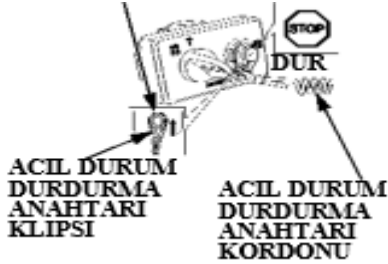
Acil durum durdurma anahtarı klipsi acil durum durdurma anahtarına bağlanmalıdır. Aksi takdirde motor çalışmaz. Acil durum durdurma anahtarı klipsi acil durum durdurma anahtarından koparsa, motor derhal duracaktır.

⚠ UYARI

Acil durum durdurma anahtarı kordonunun ayarlanmamış olması durumunda, operatör örneğin, yere düştüğünde ve dıştan takma motorunu kumanda edemediğinde, tekne kontrolden çıkabilir.

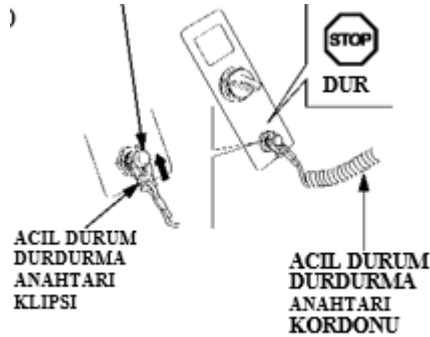
Operatör ve yolcuların güvenliği için, acil durum durdurma anahtarı kordonunun bir ucunda bulunan acil durum durdurma anahtarı klipsini acil durum durdurma anahtarıyla kullandığınızdan emin olun. Acil durum durdurma anahtarı kordonunun diğer ucunu da operatöre sıkıca iliştin.

(D1, D2 tipi) ACİL DURUM DURDURMA ANAHTARI



(R1 tipi) ACİL DURUM DURDURMA

(R2,R3 tipi) ACİL DURUM DURDURMA

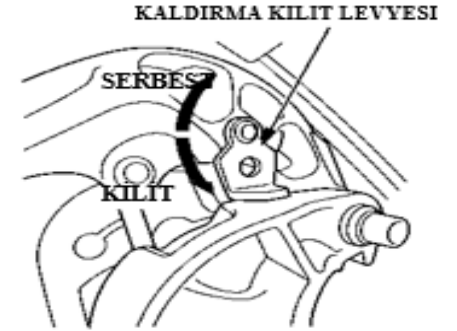


Yedek Acil Durum Durdurma Anahtarı Klipsi (isteğe bağlı ekipman)

Yedek bir acil durum durdurma anahtarı klipsi, Anadolu Motor/Honda dıştan takma motorbayinizden alınabilir.

Yedek acil durum durdurma anahtarı klipsi alet çantasında saklanabilir (bkz. sayfa 102).

Kaldırma Kilit Levyesi



Dıştan takma motoru yükseltmek için bu levyeyi kullanın ve tekne demirlendiğinde veya uzun süre sabitlendiğinde ilgili konumuna kilitleyin.

Dıştan takma motoru yatabildiği kadar yatırın ve levyeyi kilitleme yönünde

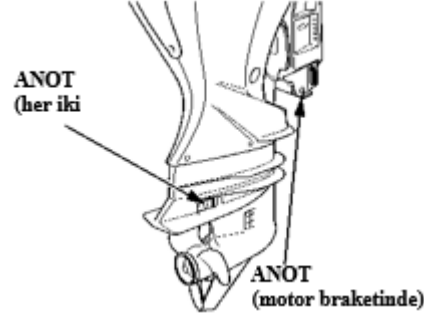
Trim Kuyruğu



Tam hızda çalışırken direksiyon simidi/kolu yana çekildiğinde, teknenin dümdüz seyredebilmesi için trim kuyruğunu ayarlayın.

Sıkma civatasını gevşetin ve ayarlamak için trim kuyruğunu sağa veya sola

Anot



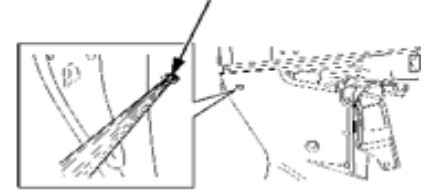
Anot, dıştan takma motorun korozyondan korunmasına yardımcı olan tüketilebilir bir malzemedir.

İKAZ

Anot üzerine boya yapmayın. Bu, anotun işlevini bozar ve dıştan takma motorda pas ve korozyon hasarına yol açabilir.

Soğutma Suyu Kontrol Çıkışı

SOĞUTMA SUYU KONTROL ÇIKIŞI



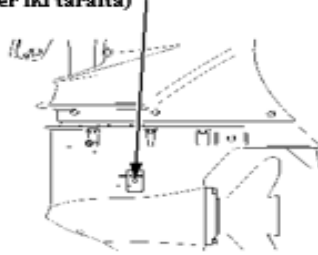
Buradan soğutma suyunun motorun içinde dolaşımda olup olmadığı kontrol edilebilir.

Motor çalıştırıldıktan sonra, soğutma suyunun kontrol çıkışından bakarak soğutma suyunun motorda dolaşıp dolaşmadığını kontrol ediniz.

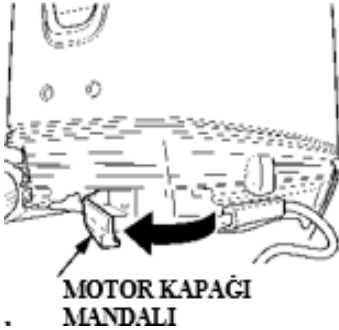
Motor soğutma suyu bu port üzerinden motora çekilir.

Motor Kapağı Mandalları

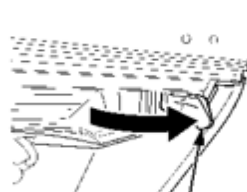
SOĞUTMA SUYU KONTROL ÇIKIŞI
(her iki tarafta)



Ön



Yandan



MOTOR KAPAĞI MANDALI
(her iki yandan)

Motor kapağını çıkarmak için motor kapağı mandallarını çekin.

Takometre
(opsiyonel)



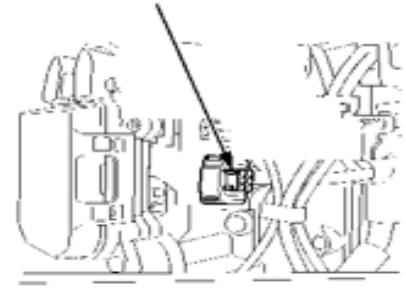
TAKOMETRE

Takometre, motor devrini dakika başına devir olarak gösterir.

NMEA Arayüz Konnektörü

NMEA2000 arayüz kablosu, motor hızı, yakıt tüketimi ve çeşitli uyarılar hakkında mevcut bir NMEA2000 ağına isteğe bağlı tedarik edilen bir arabirim kablosu üzerinden bilgi sağlayabilir. Daha fazla bilgi için bayinize başvurun

**NMEA ARAYÜZ
KONNEKTÖRÜ**



Çalışma Saati Bildirimi Sistemi

Satın almış olduğunuz bu dıştan takma motor, son periyodik bakımdan bu yana geçen çalışma saatini kaydeder.

Bir sonraki periyodik bakım gerektiğinde, motor NMEA2000 ağına bildirimde bulunur ve NMEA2000 uyumlu cihazlarda bakım göstergesi görüntülenir.

Periyodik bakım yapıldıktan sonra saat sayacını şu şekilde sıfırlayın:

DBW tipi (Elektrikli uzaktan kumanda):

1. Motoru durdurun.
2. Kontak anahtarını veya güç anahtarını (AÇIK =ON) konuma getirin.
3. Vitesi F (İleri) veya R (Geri) konumuna ayarlayın.
4. 20 saniye içinde acil durum durdurma anahtarına 5 kez basın. Saat sıfırlandığında düdük bir kez ötecektir.

Mekanik uzaktan kablo tipinde:

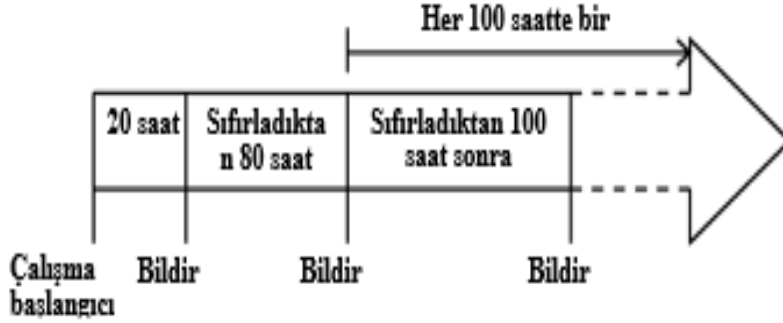
1. Motoru durdurun.
2. Vitesi F (İleri) veya R (Geri) konumuna ayarlayın.
3. Kontak anahtarını (AÇIK=ON) konumuna getirin. Sesli ikaz bir kez

duyulur.
4.20 saniye içinde acil durum durdurma anahtarına 5 kez basın. Saat sıfırlandığında düdük bir kez ötecektir.

Çalışma saati toplamı veya son bakımdan itibaren geçen süre belirlenen sınırlara ulaştığında periyodik bakım yapılması gereklidir. Bu nedenle, motor çalışma saati göstergeleri temel alınarak verilen ikazdan önce, son bakımdan bu yana geçen ay sayısına bağlı olarak periyodik bakım gerekebilir (bkz. Bakım Çizelgesi sayfa 104).

Belirli bir zaman aralığı ya da çalışma saati temel alınarak bakım yapıldığında, saat sayacını sıfırlayın.

<Çalışma saati bildirim zamanlaması>



<Ekran>

Adımlar	1	2	3	4
Dıştan takma motor	—	Kontak anahtarı AÇIK	Motoru çalıştır	Vitesi F (ileri) veya R (geri) konumuna al
Ekran	Kontak AÇIK	—	—	—
Ekran bakım göstergesi	Gösterilmez Bakım göstergesi	Gösterilir Bakım göstergesi	Gösterilir Bakım göstergesi	Gösterilmez Bakım göstergesi

NMEA2000 uyumlu ekran:

- Ekran için talimatları izleyin.
- Ekran, önceden seçilecek bildirim seçimine izin veriyorsa, "Bildir" (veya eşdeğer) seçeneğini seçin.
- Dıştan takma motorun, kontak anahtarını açmadan önce ekran güç kaynağını açın.
- Ekranın türüne bağlı olarak gösterge farklılık gösterebilir.

"Periodic Maintenance"(Periyodik Bakım) ifadesi görüntülendiğinde:

1. Limana döndükten sonra gecikmeden periyodik bakımın yapılmasını sağlayın.
2. Saat sayacını sıfırlayın.
Sıfırlanmaması durumunda, Periyodik Bakım uyarı mesajı ekranda kalır ve bir sonraki bakım işlemine kadar çalışma saati sayımı hatalı olur.

Periyodik bakımın, "Periodic Maintenance"(Periyodik Bakım) ifadesi görüntülenmeden önce yapılması durumunda, çalışma saati sayacını sıfırlayın.

Sıfırlanmaması durumunda, bir sonraki bakım işlemine kadar saat sayımı hatalı olur.

5.MONTAJ

Sıfırlanmaması durumunda, bir sonraki bakım işlemine kadar saat sayımı hatalı olur.

İKAZ

Dıştan takma motorun yanlış monte edilmesi durumunda motor suya düşebilir, tekne düz seyredebeyebilir, motor devri artmayabilir ve fazla yakıt tüketimi söz konusu olabilir.

Honda dıştan takma deniz motorunun bir Anadolu Motor/Honda Yetkili Servis tarafından monte edilmesini tavsiye ederiz. Y-OP (Kullanıcı İsteğe Bağlı Parçaları) / ekipmanlarının montajı ve çalıştırılması için bölgenizdeki bayinize veya servisimize danışın.

Uygun Tekneler
Motor gücü için uygun olan tekneyi seçin.

Motor gücü:

BF175D: 128,7 kW (175 PS)

BF200D: 147,1 kW (200 PS)

BF225D: 165,5 kW (225 PS)

BF250D: 183,9 kW (250 PS)

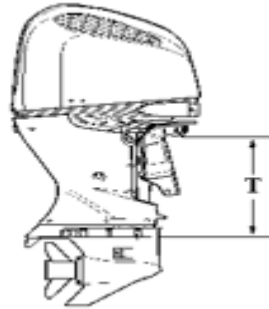
Güç tavsiyesi teknelerin çoğunda belirtilmiştir.

UYARI

Tekne üreticisinin güç önerisini aşmayın.

Aksi takdirde hasar ve yaralanmalar meydana gelebilir.

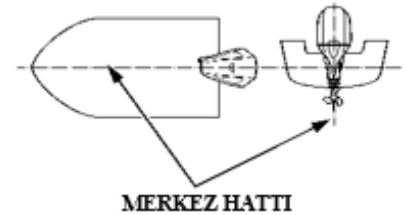
Şaft Yüksekliği



Tip	T (Şaft Yüksekliği) (şaf yüksekliği açısı 12° olduğunda)
L:	508 mm (20,0 inç)
X:	635 mm (25,0 inç)
U:	762 mm (30,0 inç)

Teknenize uygun tekne şaft yüksekliği için doğru dıştan takma motoru seçin.

Takma Yeri



Dıştan takma motoru kış (arka) kısmına, teknenin merkez hattına takın.



Tekne şaft yüksekliğinin dıştan takma motor için doğru olduğundan emin olun. Yanlış montaj yüksekliği performansı

düşürür. Dıştan takma motor, anti-kavitasyon plakası teknenin alt kısmından 0 - 25 mm (0 - 1,0 inç)

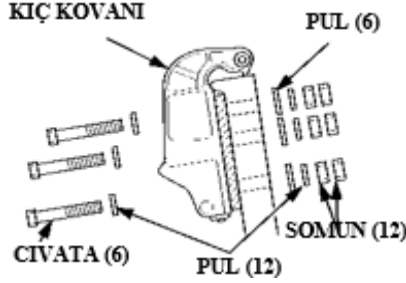


olacağı şekilde monte edilmelidir. Doğru boyutlar, teknelerin tipine ve teknelerin alt kısımlarının şekline göre değişiklik gösterir. Üreticinin tavsiye ettiği montaj yüksekliğine uyun.

İKAZ

- Su seviyesi, anti-kavitasyon plakasının en az 100 mm (4 inç) üzerinde olmalıdır, aksi takdirde su pompası yeterli soğutma suyunu almayabilir ve motor aşırı ısınır.
- Dıştan takma motorun montaj konumunun çok düşük olması, motoru olumsuz etkileyebilir. Tekne tamamen yüklüken dıştan takma motorunda aşağı doğru trim ayarı yapın/yatırın ve motoru durdurun. Rölanti portunun su seviyesinin 150 mm (5,9 inç) veya daha üzerinde olduğunu kontrol edin.

Dıştan Takma Motor Montajı

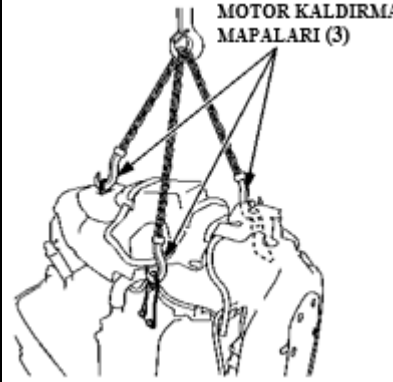


1. Dıştan takma motor montaj deliklerine silikon sızdırmazlık macunu (Three Bond 1216 veya muadili) uygulayın.
2. Dıştan takma motoru tekneye yerleştirin ve civata, rondela ve kilit somunlarıyla sabitleyin.

NOT:

Standart tork:

55Nm (5,6kgfm, 411 bf ft) Standart tork, sadece bir kılavuz olarak verilmiştir. Somunun torku teknenin yapıldığı malzemeye göre farklılık gösterebilir. Yetkili Honda dıştan takma



DİKKAT!

Dıştan takma motoru sıkıca takın. Gevşek şekilde monte edilen dıştan takma motorları, dıştan takma motorda arıza sonucu hasara, ekipman ve personelin zarar görmesine ve yaralanmalarına neden olabilir.

Dıştan takma motorunu tekneye monte etmeden önce, dıştan takma motoru bir kaldırma ya da benzeri bir düzenekle, üç adet kaldırma gözü takarak asın. Kaldırma kapasitesi 300 kg (661 lbs) veya daha yüksek olan kaldırmaçlar kullanın.

Motor açısı (trim) kontrolü (Seyir)



YANLIŞ - Trim açısı çok büyük iseteknenin başı kalkacak, kıçı suya gömülecektir.



YANLIŞ - Trim açısı çok küçük olduğunda teknenin başı suya batacaktır.



DOĞRU - Bu durumda maksimum performans elde edilecektir.

Dengeli seyir ve maksimum güç elde etmek için dıştan takma motoru en iyi trim ayarı açısıyla monte edin.

Trim ayarı açısı çok geniş: Yanlış ayar teknenin "sığ suda oturmasına (squat)" yol açar

Trim ayarı açısı çok küçük: Yanlış ayar teknenin "suyu yararak seyretmesine (plow)" yol açar.

Trim ayarı açısı tekne, dıştan takma motor ve pervane ile çalışma koşullarına göre değişir.

Dıştan takma motoru su yüzeyine dik olacak şekilde (örn. pervane eksenini su yüzeyine paralel olacak şekilde) ayarlayın.

Akü Bağlantıları

- 18°C (0°F) sıcaklıkta 799 CCA (SOĞUK MOTORU ÇALIŞTIRMA AMPERİ) değerine ve 229 dakika (12V-110Ah /20 saat) yedek kapasiteye veya daha fazla özelliğe sahip bir akü kullanın. Akü, isteğe bağlı bir parçadır (yani, dıştan takma motordan ayrı olarak satın alınacak bir parçadır).

UYARI!

Akü patlayıcı gazlar üretir: Alev alması durumunda, bir patlama ciddi yaralanmalara veya körlüğe neden olabilir. Şarj sırasında yeterli havalandırma sağlayın.

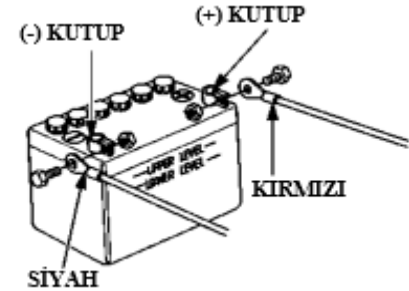
- KİMYASAL TEHLİKE: Akü elektroliti sülfürik asit içerir. Giysi

üzerinden dahi göze veya cilde temas etmesi ciddi yanıklara neden olabilir. Bir yüz siperi ve koruyucu kıyafet giyin.

- Ateş ve kıvılcım kaynaklarıyla yaklaşmayın ve alanda sigara içmeyin. ANTİDOTU: Gözünüze elektrolit girmesi durumunda, en az 15 dakika boyunca ılık suyla iyice yıkayın ve derhal doktorunuza başvurun.
- ZEHİR: Elektrolit zehirdir. ANTİDOTU:
 - Harici olarak: Su ile iyice yıkayın.
 - Dahili olarak: Çok miktarda su veya süt içirin. Ardından manyezin veya bitkisel yağ sütü için ve hemen bir doktora başvurun.
- ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN.

Mekanik hasarlardan korumak ve düşmesini veya devrilmesini önlemek için, akü şu özelliklere sahip olmalıdır:

- Doğru boyutta, korozyona dayanıklı bir akü muhafazasına monte edilmelidir.
- Teknede düzgün bir şekilde sabitlenmelidir.
- Doğrudan güneş ışığına ve püsküren suya maruz kalmayacağı bir yerde emniyete alınmalı, sabitlenmelidir.
- Yakıt deposunun yakınında olası kıvılcımları önlemek amacıyla yakıt deposundan uzakta bir noktada emniyete alınmalı, sabitlenmelidir.



Akü kablolarını bağlayın:

1. Kırmızı terminal kapağına sahip kabloyu akünün pozitif (+) terminaline bağlayın.
2. Siyah terminal kapağına sahip kabloyu akünün negatif (-) terminaline bağlayın.

NOT:

Bir tekneye birden fazla dıştan takma motor monte edildiğinde, her bir dıştan takma motora bir akü bağlayın.

İKAZ

- Önce (+) kutup akü kablosunu bağladığınızdan emin olun. Kabloları sökerken, önce (-) kutbu, ardından (+) kutbu sökün.
- Kablolar terminallere doğru şekilde bağlanmadıkça, marş motoru normal şekilde çalışmayabilir.

- Aküyü ters kutuplara takmamaya dikkat edin, aksi taktirde bu durum dıştan takma motorun akü şarj sistemine zarar verir.
- Motor çalışırken akü kablolarını çıkarmayın. Motor çalışırken kabloları sökmek, dıştan takma motorun elektrik sistemine zarar verecektir.
- Yakıt deposunu akünün yanına koymayın.
- Akü kablosu uzatma: Orijinal akü kablosunun uzatılması, kabloun artan uzunluğu ve bağlantı sayısı nedeniyle akü voltajının düşmesine neden olacaktır. Bu voltaj düşüşü, marş motorunu çalıştırırken sesli ikazın anlık olarak duyulmasına neden olabilir ve dıştan takma motorun çalışmasını önleyebilir. Dıştan takma motor çalışır ve sesli ikaz anlık olarak duyulursa, motora çok az seviyede voltaj ulaşıyor demektir.

Uzaktan Kumanda Montajı (isteğe bağlı ekipman)

İKAZ

Yanlış takılmış direksiyon sistemi, uzaktan kumanda kutusu ve uzaktan kumanda kablosu veya farklı tiplerin monte edilmesi öngörülemeyen kazalara neden olabilir. Doğru kurulum için yetkili bir Honda dıştan takma motor satıcısına danışın.

Kontrol kutusu, aşağıda gösterilen tiplerde mevcuttur.

Kontrol kutusunun montaj konumunu, işletim kabiliyetini vs. göz önünde bulundurarak dıştan takma motorunuz için en uygun kontrol kutusunu seçin.

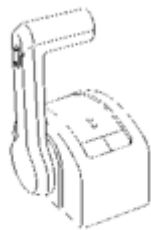
Daha fazla bilgi için yetkili bir Honda dıştan takma motor bayisiyle görüşün.

DBW tipi:

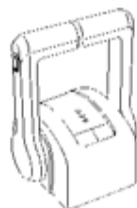
UZAKTAN KUMANDA KUTUSU



**YASSI-MONTAJLI TIP
UZAKTAN KUMANDA
KUTUSU**



**ÜST TARAF MONTAJLI
TIP UZAKTAN
KUMANDA KUTUSU
[TEK MOTORLU TIP]**



**ÜST TARAF MONTAJLI
TIP UZAKTAN
KUMANDA KUTUSU [ÇİFT
MOTORLU TIP]**

ANAHTAR PANELİ



**ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTAR
TIPLI NORMAL ANAHTAR**



**ÇALIŞTIRMA/DURDURMA
ANAHTARSIZ NORMAL ANAHTAR**



HONDA AKILLI ANAHTAR TIPI

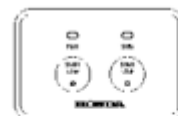
ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTARI PANELİ



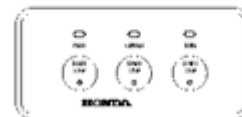
**ÇOKLU MOTORDA TÜM
MOTORLARI ÇALIŞTIRMA**



TEK MOTORLU TIP

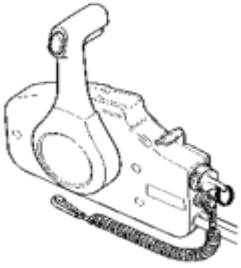


ÇİFT MOTORLU TIP

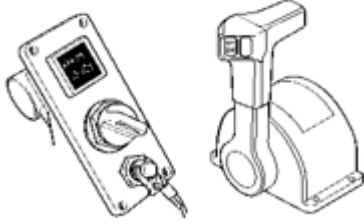


ÜÇLÜ MOTORLU TIP

Mekanik Uzaktan Kumanda Tipi:



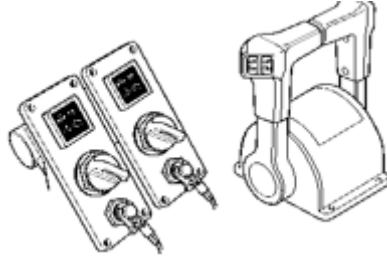
YAN TARAF MONTAJLI TİP UZAKTAN KUMANDA KUTUSU



ÜST TARAF MONTAJLI TİP UZAKTAN KUMANDA KUTUSU VE ANAHTAR PANELİ

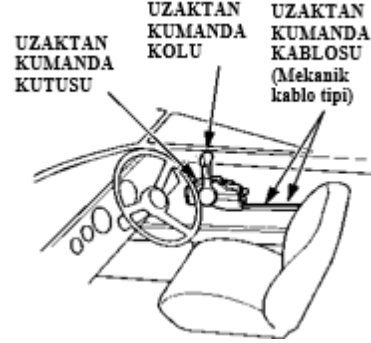


YASSI MONTAJLI TİP UZAKTAN KUMANDA KUTUSU VE ANAHTAR PANELİ



ÜST TARAF MONTAJLI TİP UZAKTAN KUMANDA KUTUSU VE ANAHTAR PANELİ [ÇİFT MOTORLU TİP]

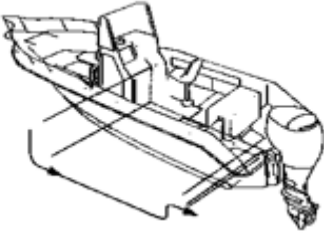
Uzaktan Kumanda Kutusunun Yeri



Uzaktan kumanda kutusunu, uzaktan kumanda kolunu ve anahtarlarını çalıştırmanın kolay olacağı bir konuma takın. Mekanik kablo tipi: Kontrol kablosu güzergahında herhangi bir engel olmadığından emin olun.

D1 tipi, D2 tipi, R2 tipi ve R3 tipi kontrol kutusu konumları da aynı şekilde belirlenmelidir.

Uzaktan Kumanda Kablo Uzunluğu (Mekanik kablo tipi)



Kablo güzergahı boyunca, kontrol kutusundan dıştan takma motora olan mesafeyi ölçün.

Önerilen kablo uzunluğu, ölçülen mesafeden 300 - 450 mm (11,8 - 17,7 inç) daha uzundur.

Kabloyu önceden belirlenmiş güzergaha yerleştirin ve güzergahın yeterince uzun olduğundan emin olun. Kabloyu motora bağlayın ve kıvrılmadığından, keskin bir şekilde eğilmediğinden, yamulmadığından ya da direksiyon ile manevra yaparken

direksiyona dolanmayacağından emin olun.

İKAZ

Uzaktan kumanda kablosunu, güzergah çapı 300 mm (11,8 inç) veya daha az keskinlikte olan ölçülerde bükmeyin. Aksine davranış kablunun servis ömrünü ve uzaktan kumanda kolu işleyişini etkiler.

Pervane Seçimi

BF175D/BF225D/BF250D:

Tekne yüklükten tam gazda motor devrinin 5.000 dk.⁻¹ (rpm) ile 6.000 dak.⁻¹ arasında olmasını sağlayacak uygun pervaneyi seçin. BF250D:

Tekne yüklükten tam gazda motor devrinin 5.300 dk.⁻¹ (rpm) ile 6.300 dak.⁻¹ arasında olmasını sağlayacak uygun pervaneyi seçin.

Motor devri, pervane boyutuna ve teknenin durumuna göre değişiklik gösterebilir. Dıştan takma motorun tam gazda sunulan hız aralığının dışında kullanılması, motoru olumsuz yönde etkiler ve ciddi sorunlara neden olabilir. Doğru pervanenin kullanımı, güçlü hızlanma değerlerine ve en yüksek hıza ulaşmayı, ekonomi ve seyir konforu açısından mükemmelliği ve aynı zamanda daha uzun motor ömrünü garanti eder.

Doğru pervane seçimi için yetkili Honda dıştan takma motor bayinize danışın.

Yakıt Hattı Bağlantısı

Yakıt borusunu depoya ve dıştan takma motora bağlayın. Tekne üreticisinin talimatlarına uyun.

UYARI!

Benzin aşırı derecede yanıcıdır, benzin buharı patlayabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Kullanılan yakıtı dökmemeye dikkat

edin. Dökülen yakıt veya yakıt buharı tutuşabilir. Herhangi yakıt dökülmesi durumunda, motoru çalıştırmadan önce alanın kuru olduğundan emin olun.

- Isı, kıvılcım ve alev kaynaklarını alandan uzak tutun.

6. ÇALIŞTIRMA ÖNCESİ KONTROLLER

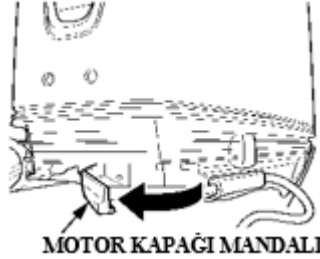
BF175D/BF200D/BF225D/BF250D yakıt olarak kurşunsuz normal benzin kullanan 4 zamanlı, su soğutmalı dıştan takma motordur. Aynı zamanda motor yağı gerektirir. Dıştan takma motoru çalıştırmadan önce aşağıdakileri kontrol edin.

DİKKAT

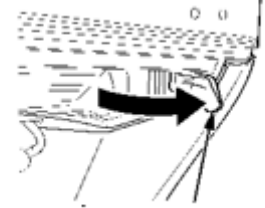
Motor durdurulduğunda aşağıdaki ön kontrolleri gerçekleştirin.

Her kullanımdan önce, yağ veya benzin sızıntısı olup olmadığına ilişkin belirtiler için motorun altınabakın.

Motor Kapağının Sökülmesi/Montajı Ön

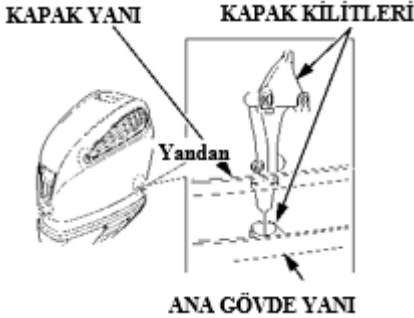


Yandan



MOTOR KAPAĞI MANDALI (her iki yandan)

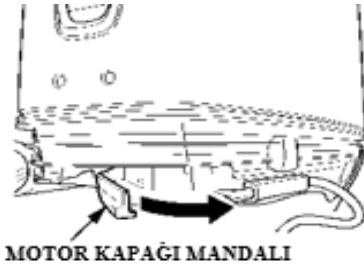
1. Tüm motor kapağı mandallarını çekin.
2. Motor kapağını kaldırarak çıkarın.



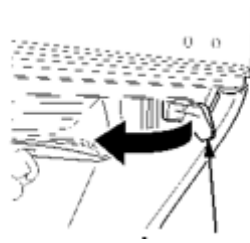
< Montaj >

1. Motor kapağını ana gövdeye yerleştirin.
2. Motor kapağını, kapaktaki kapak kilidinin ana gövdede bulunan kilitle eşleşeceği şekilde kaydırın.

Ön



Yandan



MOTOR KAPAĞI MANDALI (her iki yandan)

3. Motor kapağı ve ana gövde arasında boşluk kalmayana kadar motor kapağını itin.
4. Kilitlemek için tüm motor kapağı mandallarına basın.

UYARI!

Dıştan takma motoru, motor kapağı olmadan çalıştırmayın. Açıkta kalan hareketli parçalar yaralanmalara neden olabilir.

Motor Yağı

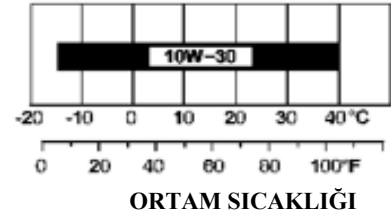
- Motor yağı, motor performansını ve servis ömrünü etkileyen önemli bir faktördür. Yetersiz yağlama özelliklerine sahip olduklarından,

temizleyici özelliği olmayan ve düşük kaliteli yağların kullanılması tavsiye edilmez.

- Motoru yetersiz yağ ile çalıştırmak ciddi motor hasarlarına neden olabilir.

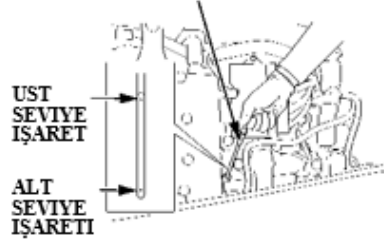
<Tavsiye edilen yağ>

Honda 4 zamanlı motor yağı veya eşdeğer yüksek temizleyici özelliği olan, API servis kategorisi SG, SH, SJ veya SL için ABD otomobil üreticileri gereksinimlerini karşılayacak veya aşmak üzere onaylanmış birinci kalite motor yağı kullanın. SG, SH, SJ veya SL olarak sınıflandırılan motor yağları kaplarında bu tanıımı gösterecektir. SAE 10W-30 genel kullanım için önerilir.



<Muayene ve Dolum>

YAĞ SEVİYE ÇUBUĞU

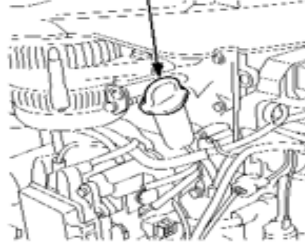


1. Dıştan takma motoru dikey olarak yerleştirin ve motor kapağını çıkarın (bkz. sayfa 51).
2. Yağ seviye çubuğunu sökün ve temiz bir bezle silin.
3. Yağ seviye çubuğunu tekrar takın, ardından dışarı çekin ve seviyeyi okuyun. Yağ seviyesi alt seviye işaretinin yakınında veya altındaysa, yağ doldurma kapağını çıkarın ve önerilen yağla birlikte üst seviye işaretine kadar doldurun. Yağ doldurma kapağını sıkıca sıkın. Aşırı sıkmayın.

Motor yağı kirlendiğinde veya rengi bozulduğunda, yeni motor yağı ile değiştirin (değiştirme aralığı ve prosedürü için bkz. sayfa 119).

4. Motor kapağını takın ve sıkıca kilitleyin (bkz. sayfa 58).

YAĞ DOLUM KAPAĞI



İKAZ

Motor yağını aşırı doldurmayın. Yeniden doldurduktan sonra motor yağını kontrol edin. Aşırı motor yağı ve aynı zamanda yetersiz yağ kullanılması, motora zarar verebilir.

Yağ seviyesini yağ çubuğu ile kontrol ettiğinizde, motor yağının süte benzer bir kıvam aldığını veya yağ seviyesinin arttığını görebilirsiniz. Her iki durumu da fark etmeniz durumunda, motor yağınızı değiştirin. Bu koşulların açıklaması için aşağıdaki tabloya bakınız.

Çalışma yöntemi	Sonuç	Efekt
Motorun ısınmaması için motorun 3.000 rpm'in altında %30 ayarın üzerinde çalıştırılması	• Su motorda yoğunlaşır ve yağ ile karışır ve süte benzer bir görünüme neden olur • Yanmamış yakıt, yağ ile karışır ve yağ hacmini artırır	Motor yağı bozulur, yağlayıcı olarak daha az verimli hale gelir ve motor arızasına neden olur.
Motorun ısınmasına izin vermeden sık sık çalıştırma ve durdurma.		

Yakıt

Yakıt seviyesini kontrol edin ve gerekirse doldurun. Yakıt deposunu ÜST SEVİYE işaretinin üzerinde doldurmayın. Tekne üreticisinin talimatlarına başvurun. 91 veya daha yüksek Araştırma Oktan Sayısına sahip bir kurşunsuz benzin kullanın (86 veya daha yüksek Pompa Oktan Sayısı). Kurşunlu benzinin kullanılması motora zarar verebilir.

Asla eskiyen, kirlenmiş veya yağ ile karışmış benzin kullanmayın. Yakıt deposuna kir, toz veya su kaçmasını önleyin.

UYARI !

Benzin son derece yanıcıdır ve belirli koşullar altında patlayıcıdır.

- Motor durdurulduğunda iyi havalandırılmış bir alanda yakıt doldurun.

- Motora yakıt doldurulan veya benzin depolanan alanlarda sigara içmeyin veya alev veya kıvılcım kaynaklarının yaklaşmasına izin vermeyin.
- Yakıt deposunu aşırı doldurmayın (doldurma boğazında yakıt kalmamalıdır). Yakıt doldurduktan sonra, yakıt doldurma kapağının düzgün ve sıkıca kapatıldığından emin olun.
- Yakıt doldururken yakıtı dökmemeye dikkat edin. Dökülen yakıt veya yakıt buharı tutuşabilir. Herhangi bir yakıt dökülmesi durumunda, motoru çalıştırmadan önce alanın kuru olduğundan emin olun.
- Ciltle tekrarlanan veya uzun süreli temastan veya buharın solunmasından kaçının.
- ÇOCUKLARIN ERIŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN.

ALKOL İÇEREN BENZİN

Alkol içeren bir benzin (gasohol) kullanmaya karar vermeniz durumunda, oktan oranının en az Honda tarafından önerilen yükseklikte olduğundan emin olun. Biri etanol ve diğeri metanol içeren iki tip "gasohol" vardır. % 10'dan fazla etanol içeren gasohol kullanmayın. % 5'ten fazla metanol (metil veya odun alkolü) içeren ve aynı zamanda metanol için kosolvent ve korozyon önleyici içeren benzin çeşitlerini kullanmayın.

NOT:

- Tavsiye edilenlerden daha fazla alkol içeren benzinin kullanılması sonucu ortaya çıkan yakıt sistemi hasarı veya motor performansı sorunları garanti kapsamı dışında tutulur.

Benzini bilmediğiniz bir istasyondan satın almadan önce, benzinin alkol içerip içermediğini belirleyin. Alkol içeriyorsa, kullanılan alkolün türünü ve yüzdesini öğrenin.

Belirli bir benzin kullanırken istenmeyen çalışma belirtileri fark etmeniz durumunda önerilen alkol miktarından daha az miktarda benzin içerdiğini bildiğiniz bir benzine geçin.

Pervane ve Maşalı Pim Kontrolü

UYARI !

Pervane kanatları ince ve keskindir. Pervanenin dikkatsiz kullanımı yaralanmalara neden olabilir. Pervaneyi kontrol ederken:

- Motorun yanlışlıkla çalıştırılmasını önlemek için acil durum durdurma anahtarı klipsini sökün.
- Ağır iş eldivenleri giyin.

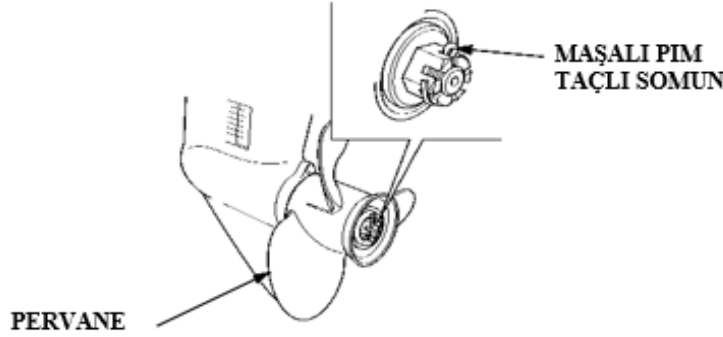
Seyir halindeyken pervane hızla döner. Motoru çalıştırmadan önce, pervane kanatlarının hasarlı olup olmadığını ve herhangi bir deformasyon olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse yenisiyle değiştirin.

Seyir halindeyken öngörülemeyen bir kaza durumunda kullanılmak üzere yedek bir pervane edinin.

Yedek pervane yoksa, düşük hızda iskeleye geri dönün ve pervaneyi yenisiyle değiştirin.

Pervane seçimi için yetkili bir Anadolu Motor/Honda dıştan takma motor bayisine danışın.

Teknede yanınızda yedek rondela, taçlı somun ve maşalı pim bulundurun.



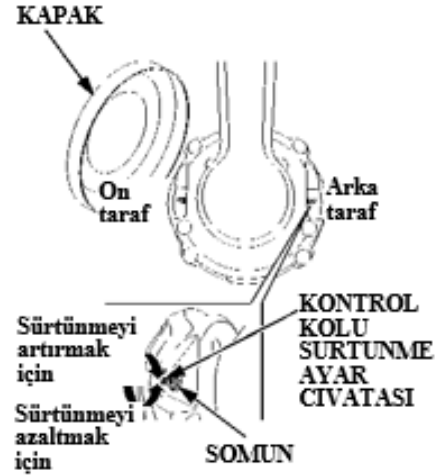
Motor devri, pervane boyutuna ve teknenin durumuna göre değişiklik gösterebilir. Dıştan takma motorun tam gaz hız aralığının dışında kullanılması, motoru olumsuz yönde etkiler ve ciddi bir soruna neden olur. Doğru pervanenin kullanımı, güçlü hızlanma değerlerine ve en yüksek hıza ulaşmayı, ekonomi ve seyir konforu açısından mükemmelliği ve aynı zamanda daha uzun motor ömrünü garanti eder.

Doğru pervane seçimi için yetkili Anadolu Motor/ Honda dıştan takma motor bayisine danışın.

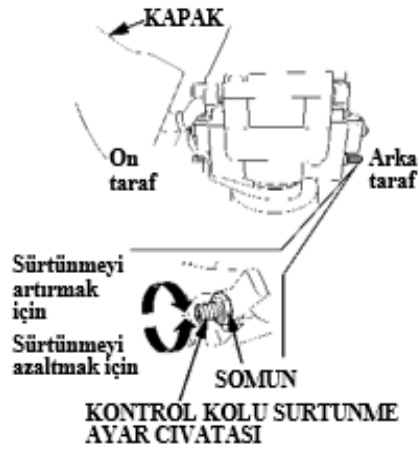
1. Pervanede hasar, aşınma veya deformasyon olup olmadığını kontrol edin.
2. Pervanenin uygun şekilde monte edilip edilmediğini kontrol edin.
3. Maşalı pimde hasar olup olmadığını kontrol edin. Pervane arızalandığında değiştirin.

Uzaktan Kumanda Kolu Sürtünmesi

(D1 tipi)



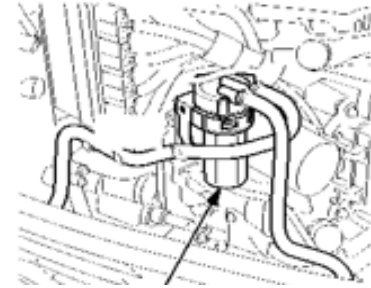
(D2 tipi)



Uzaktan kumanda kolunun düzgün hareket edip etmediğini kontrol edin.

1. Uzaktan kumanda kolu kapağını çıkarın.
2. Somunu gevşetin.
3. Kontrol kolu sürtünme ayar civatasını sağa veya sola çevirerek gaz açıklığını ve tekne hızını artırırken, kol sürtünmesini ayarlayın.
4. Kol sürtünmesini kilitlemek için somunu sıkın.
5. Uzaktan kumanda kolu kapağını tekrar takın.

SU SEPARATÖRLÜ YAKIT FİLTRESİ

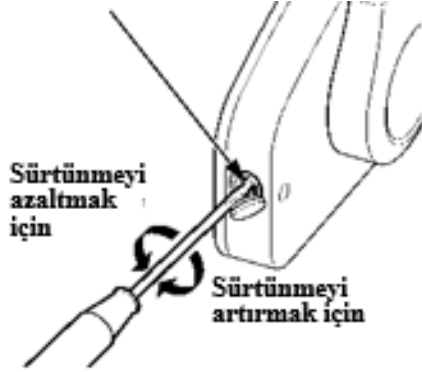


Su Separatörlü Yakıt Filtresi

Su seperatörlü yakıt filtresi, bağlantı kutusunun yanında bulunur. Su birikmesi olup olmadığını anlamak için su seperatörlü yakıt filtresini kontrol edin. Su birikmişse, boşaltın (bkz. sayfa 110).

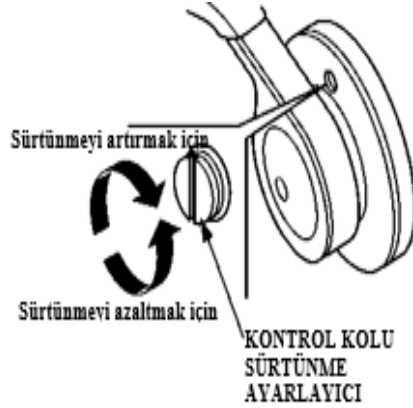
(R1 tipi)

KUMANDA KOLU SÜRTÜNME AYAR VIDASI



Uzaktan kumanda kolunun düzgün hareket edip etmediğini kontrol edin. Kolun sürtünmesi, kumanda kolu sürtünme vidası sağa veya sola çevrilerek ayarlanabilir.

(R2 tipi)



(R3 tipi)



Akü

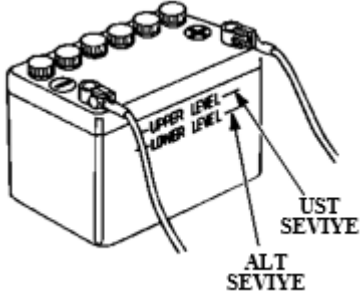
İKAZ

Akü kullanımı, akü türüne göre değişiklik gösterebilir ve aşağıda açıklanan talimatlar, dıştan takma motorunuzda kullanılan akü için geçerli olmayabilir. Akü üreticisinin talimatlarına başvurun.

Akü denetimi

Akü sıvısının üst ve alt seviyeler arasında olup olmadığını kontrol edin ve tıkanma olup olmadığını anlamak için akü kapaklarındaki havalandırma deliğini kontrol edin. Akü sıvısı alt seviyeye yakın veya altındaysa, üst seviyeye kadar distile su ekleyin (bkz. sayfa 112).

Akü kablolarının sağlam bir şekilde bağlandığını kontrol edin. Akü terminalleri kirlenmiş veya aşınmışsa, aküyü çıkarın ve terminalleri temizleyin (bkz. sayfa 112)



UYARI !

Akü patlayıcı gazlar üretir: Alev alması durumunda, bir patlama ciddi yaralanmalara veya körlüğe neden olabilir. Şarj sırasında yeterli havalandırma sağlayın.

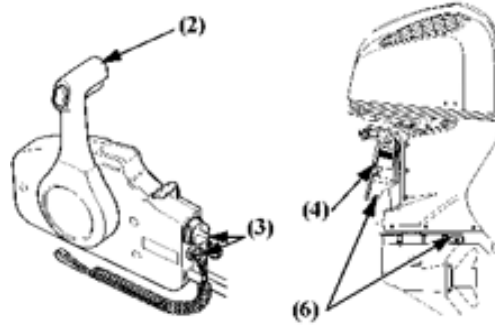
- **KİMYASAL TEHLİKE:** Akü elektroliti sülfürik asit içerir. Giysi üzerinden dahi göze veya cilde temas etmesi ciddi yanıklara neden olabilir. Bir yüz siperi ve koruyucu kıyafet giyin.
- Ateş ve kıvılcım kaynaklarıyla yaklaşmayın ve alanda sigara içmeyin. **ANTİDOTU:** Elektrolitin gözünüze kaçması durumunda, gözünüzü en az 15 dakika boyunca ılık suyla iyice yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- **ZEHİR:** Elektrolit zehirdir. **ANTİDOTU:**
 - Harici olarak: Su ile iyice yıkayın.
 - Dahili olarak: Çok miktarda su veya süt için. Ardından manyezin veya bitkisel yağ sütü için ve hemen bir doktora başvurun.
- **ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN.**

Diğer Kontroller



Aşağıdaki öğeleri kontrol edin:

- (1) Herhangi kıvrılma, çökme veya gevşek bağlantı olup olmadığını anlamak için yakıt hortumunu.
- (2) Düzgün çalışıp çalışmadığını anlamak için kumanda kolu.
- (3) Doğru çalışıp çalışmadığını anlamak için anahtar.
- (4) Herhangi hasar olup olmadığını anlamak için kış kovani.
- (5) Yedek parça ve aletlerde eksik olup olmadığını anlamak için alet takımı (sayfa 102).
- (6) Herhangi hasar, gevşeklik veya aşırı korozyon olup olmadığını anlamak için anot metali.



Anot (tüketilebilir metal), dıştan takma motorun korozyon hasarından korunmasına yardımcı olur. Dıştan takma motor kullanımdayken doğrudan suya maruz bırakılmamalıdır. Anotları, orijinal boyutlarının yaklaşık üçte ikisine indikten sonra veya ufalanmaları durumunda değiştirin.

İKAZ

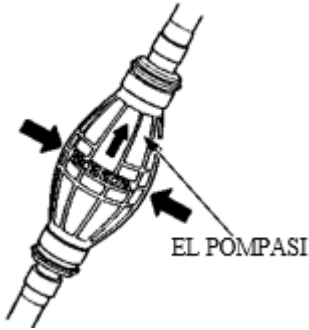
Anot boyanırsa veya bozulmasına izin verilirse korozyon hasarı olasılığı artar.

Teknede bulunması gereken parçalar/malzemeler:

- Kullanım Kılavuzu
- Alet kiti
- Yedek parçalar: bujiler, motor yağı, yedek pervane, çentikli somun, rondela, kamalı pim.
- Yedek acil durum durdurma anahtarı klipsi.
- Yasalar/yönetmelikler tarafından bulunması gerekli kılınan diğer parçalar/malzemeler.

7. MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI

Elle Yakıt Besleme



Elle yakıt doldurma haznesini, çıkış ucu girişten daha yüksek olacak şekilde tutun (elle yakıt doldurma haznesindeki ok yukarı bakmalıdır) ve elle bir form hissedilene kadar sıkın. Bu, yakıtın dıştan takma motora ulaştığını gösterir. Herhangi sızıntı olup olmadığını kontrol edin.

UYARI !

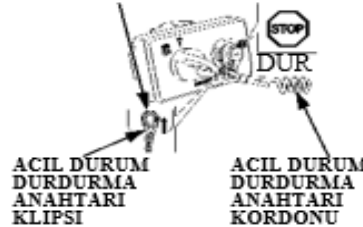
Herhangi şekilde yakıt dökmemeye dikkat edin. Dökülen yakıt buhari tutuşabilir. Herhangi yakıt dökülmesi durumunda, motoru çalıştırmadan önce alanın kuru olduğundan emin olun.

İKAZ

Motor çalışırken ya da dıştan takma motoru yatırırken, elle yakıt doldurma haznesine dokunmayın. Buhar seperatörü taşıyabilir.

Motorun Çalıştırılması (D1, D2 tipleri)

ACIL DURUM DURDURMA ANAHTARI



UYARI !

Egzoz, bilinç kaybına ve ölüme neden olabilecek zehirli karbon monoksit gazı içerir. Dıştan takma motorunu asla bir kayıkhanede veya diğer kapalı alanlarda çalıştırmayın.

İKAZ

Dıştan takma motorun aşırı ısınmasını önlemek için motoru asla pervane suyun dışındayken çalıştırmayın.

NOT:

Tekneye iki adet dıştan takma motor monte edildiğinde, sırasıyla sağ ve sol motorlarda aşağıdakileri gerçekleştirin.

1. Acil durum durdurma anahtarı kordonunun bir ucunda bulunan acil durum durdurma anahtarı klipsini, acil durum durdurma anahtarına takın. Kordonun diğer ucunu sıkıca operatöre iliştin.

UYARI !

Operatör acil durum durdurma düğmesi kordonu takmazsa ve koltuğundan ya da tekneden düşerse, kontrol dışı kalan tekne; operatörü, yolcuları ya da etrafta bulunanlar ciddi şekilde yaralayabilir. Motoru çalıştırmadan önce kordonu daima sıkıca takın.

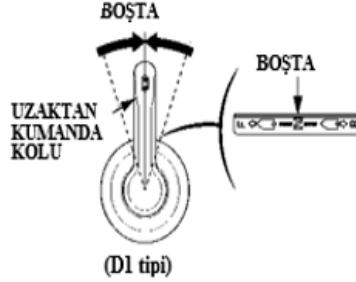
ACIL DURUM DURDURMA ANAHTARI KLIPSİ



NOT:

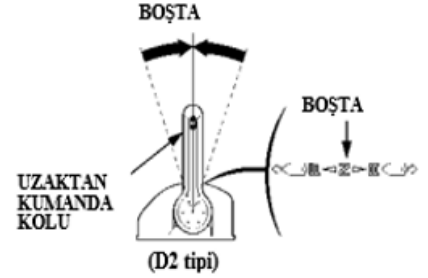
Acil durum durdurma anahtarı klipsi acil durum durdurma anahtarı üzerine takılmadıkça motor çalışmaz.

Yedek acil durum durdurma anahtarı klipsi alet çantasında saklanabilir (bkz. sayfa 102).



2. Kontrol kolunu BOŞTA konumuna getirin. Kontrol kolu BOŞTA konumuna getirilmedikçe motor çalışmaz.

(MARŞ/DURDURMA anahtarı tipi olmayan Normal Anahtar)



3. Kontak anahtarını START (Marş) konumuna çevirin ve motor çalışmaya başlayana kadar orada tutun. Motor çalışmaya başladığında, anahtarı serbest bırakın ve ON (Açık) konumuna dönmeye izin verin. 5.adıma geçin.

İKAZ

Motor çalışırken, motor anahtarını MARŞ konumuna getirmeyin.

(MARŞ/DURDURMA anahtar tipli Normal Anahtar)



3. Anahtarı güç anahtarına takın ve ON (Açık) konumuna getirin.
4. Marş/durdur anahtarına basın.

MARŞ/ DURDURMA ANAHTARI



(Honda Akıllı Anahtar tipi)



3. Güç anahtarını sağa doğru çevirin.

NOT:

Honda Akıllı Anahtar kimlik doğrulaması yapılmadığı sürece güç ON (Açık) konuma gelmez.
4. Marş/durdur anahtarına basın.

NOT:

Tekneye iki adet dıştan takma motor monte edildiğinde, tüm motorları çalıştırma anahtarını itin.

İKAZ

- Marş motoru çok miktarda akım tüketir. Bu nedenle, bir seferde 5 saniyeden uzun süreli çalıştırmayın. Motor 5 saniye içinde başlamazsa, marş motorunu tekrar çalıştırmadan önce en az 10 saniye bekleyin.

SOĞUTMA SUYU KONTROL ÇIKIŞI

5. Motor çalıştırıldıktan sonra,



SOĞUTMA SUYU GİRİŞLERİ (her iki tarafta)

soğutma suyunun soğutma suyu kontrol deliğinden dışarı akıp akmadığını kontrol edin. Kontrol deliğinden dışarı akan su miktarı termostat çalışması nedeniyle değişiklik gösterebilir, ancak bu normaldir.

İKAZ

Dışarı su akmazsa veya dışarı buhar çıkarsa, motoru durdurun. Soğutma suyu giriş portundaki filtrenin tıkalı olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse yabancı maddeleri çıkarın. Tıkanma olup olmadığını anlamak için soğutma suyu kontrol deliğini kontrol edin.

Su hala dışa akıyorsa, dıştan takma motorunuzun yetkili bir Anadolu Motor/HONDA Yetkili Servisine kontrol edilmesini sağlayın. Sorun giderilene kadar motoru çalıştırmayın.

MOTOR YAĞI BASINÇ GÖSTERGESİ



NORMAL:
KAPALI
ANORMAL: AÇIK

6. Yağ basıncı göstergesinin AÇIK konumunda olup olmadığını kontrol edin.

Açılmaması durumunda, motoru durdurun ve aşağıdaki denetimleri yapın.

- 1) Yağ seviyesini kontrol edin (bkz. sayfa 53).
- 2) Yağ seviyesi normalse ve yağ basıncı göstergesi AÇIK konuma gelmiyorsa, yetkili bir Honda dıştan takma motor yetkili satıcısına danışın.
7. Motoru aşağıdaki gibi ısıtın: 5°C'nin (41°F) üstünde - motoru 2 veya 3 dakika çalıştırın. 5°C'nin altında (41°F) - motoru 2.000 dak.-1 (Rpm) devrinde en az 5 dakika çalıştırın. Motorun tamamen ısınmaması, motor performansının zayıflamasına neden olur.

İKAZ

Motor devrini yükseltmeden önce motor uygun şekilde ısıtılmamışsa, uyarı sesli ikazı ve aşırı ısınma göstergesi devreye girebilir ve motor devri otomatik olarak düşürülür.

NOT:

Rıhtımdan ayrılmadan önce, acil durum durdurma anahtarının çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

ACIL DURUM DURDURMA ANAHTARI

(R1 tipi)



UYARI !

Egzoz, bilinç kaybına ve ölüme neden olabilecek zehirli karbon monoksit gazı içerir. Dıştan takma motorunu asla bir kayıkhanede veya diğer kapalı alanlarda çalıştırmayın.

İKAZ

Dıştan takma motorun aşırı ısınmasını önlemek için motoru asla pervane suyun dışındayken çalıştırmayın.

1. Acil durum durdurma anahtarı kordonunun bir ucunda bulunan acil durum durdurma anahtarı klipsini, acil durum durdurma anahtarına takın. Kordonun diğer ucunu sıkıca operatöre iliştin.

UYARI !

Operatör acil durum durdurma düğmesi kordonu takmazsa ve koltuğundan ya da tekneden düşerse, kontrol dışı kalan tekne; operatörü, yolcuları ya da etrafta bulunanlar ciddi şekilde yaralayabilir. Motoru çalıştırmadan önce kordonu daima sıkıca takın.

ACIL DURUM DURDURMA ANAHTARI KLİPSİ



NOT:

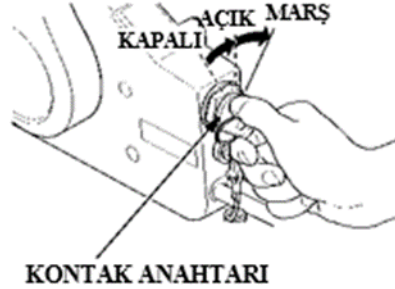
Acil durum durdurma anahtarı klipsi acil durum durdurma anahtarı üzerine takılmadıkça motor çalışmaz.

Yedek acil durum durdurma anahtarı klipsi alet çantasında saklanabilir (bkz. sayfa 102).



2. Kontrol kolunu BOŞTA konumuna getirin. Kontrol kolu konumuna getirilmedikçe motor çalışmaz.

3. Kontak anahtarını START (Marş) konumuna çevirin ve motor çalışmaya başlayana kadar orada tutun. Motor çalışmaya başladığında, anahtarı serbest bırakın ve ON (Açık) konumuna dönmesine izin verin.



İKAZ

- Marş motoru çok miktarda akım tüketir. Bu nedenle, bir seferde 5 saniyeden uzun süreli çalıştırmayın. Motor 5 saniye içinde başlamazsa, marş motorunu tekrar çalıştırmadan önce en az 10 saniye bekleyin.

- Motor çalışırken, motor anahtarını MARŞ konumuna getirmeyin.

SOĞUTMA SUYU KONTROL DELİĞİ



SOĞUTMA SUYU GİRİŞLERİ (her iki tarafta)

4. Motor çalıştırıldıktan sonra, soğutma suyunun soğutma suyu kontrol deliğinden dışarı akıp akmadığını kontrol edin. Kontrol deliğinden dışarı akan su miktarı termostat çalışması nedeniyle değişiklik gösterebilir, ancak bu normaldir.

İKAZ

Dışarı su akmazsa veya dışarı buhar çıkarsa, motoru durdurun. Soğutma suyu giriş portundaki filtrenin tıkalı olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse yabancı maddeleri çıkarın. Tıkanma olup olmadığını anlamak için soğutma suyu kontrol deliğini kontrol edin. Su hala dışa akıyorsa, dıştan takma motorunuzun Anadolu Motor/ Honda dıştan takma motor yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini sağlayın. Sorun giderilene kadar motoru çalıştırmayın.

5. Yağ basıncı göstergesinin ON (Açık) konumda olup olmadığını kontrol edin.

Açılmaması durumunda, motoru durdurun ve aşağıdaki denetimleri yapın.

- 1) Yağ seviyesini kontrol edin (bkz. sayfa 53).
- 2) Yağ seviyesi normalse ve yağ basıncı göstergesi AÇIK konuma gelmiyorsa, yetkili bir Honda dıştan takma motor yetkili satıcısına danışın.



6. Motoru aşağıdaki gibi ısıtın: 5°C'nin (41°F) üstünde - motoru 2 veya 3 dakika çalıştırın. 5°C'nin altında (41°F) - motoru 2.000 dak.-1 (rpm) devrinde en az 5 dakika çalıştırın. Motorun tamamen ısınmaması, motor performansının zayıflamasına neden olacaktır.

İKAZ

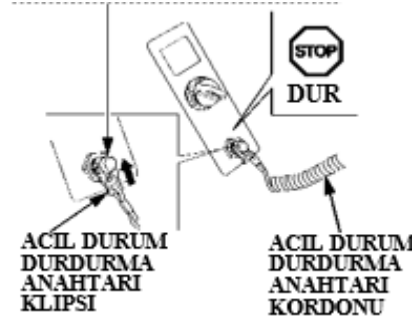
Motor devrini yükseltmeden önce motor uygun şekilde ısıtılmamışsa, uyarı sesli ikazı ve aşırı ısınma göstergesi devreye girebilir ve motor devri otomatik olarak düşürülür.

NOT:

Rihtımdan ayrılmadan önce, acil durum durdurma anahtarının çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

(R2, R3 tipleri)

ACİL DURUM DURDURMA



UYARI !

Egzoz, bilinç kaybına ve ölüme neden olabilecek zehirli karbon monoksit gazı içerir. Dıştan takma motorunu asla bir kayıkhanede veya diğer kapalı alanlarda çalıştırmayın.

İKAZ

Dıştan takma motorun aşırı ısınmasını önlemek için motoru asla pervane suyun dışındayken çalıştırmayın.

NOT:

Tekneye iki adet dıştan takma motor monte edildiğinde, sırasıyla sağ ve sol motorlarda aşağıdakileri gerçekleştirin.

1. Acil durum durdurma anahtarı kordonunun bir ucunda bulunan acil durum durdurma anahtarı klipsini, acil durum durdurma anahtarına takın. Kordonun diğer ucunu sıkıca operatöre iliştin.

UYARI !

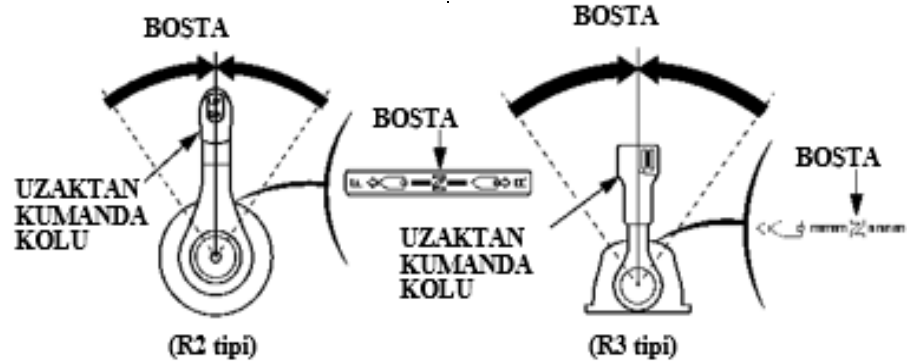
Operatör acil durum durdurma düğmesi kordonu takmazsa ve koltuğundan ya da tekneden düşerse, kontrol dışı kalan tekne; operatörü, yolcuları ya da etrafta bulunanlar ciddi şekilde yaralayabilir. Motoru çalıştırmadan önce kordonu daima sıkıca takın.

ACIL DURUM DURDURMA ANAHTARI KLİPSİ

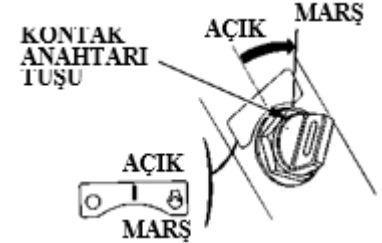


NOT:

Acil durum durdurma anahtarı klipsi acil durum durdurma anahtarı üzerine takılmadıkça motor çalışmaz. Yedek acil durum durdurma anahtarı klipsi alet çantasında saklanabilir (bkz. sayfa 102).



2. Kontrol kolunu BOŞTA konumuna getirin. Kontrol kolu BOŞTA konumuna getirilmedikçe motor çalışmaz.



3. Kontak anahtarını **START (Marş)** konumuna çevirin ve motor çalışmaya başlayana kadar orada tutun. Motor çalışmaya başladığında, anahtarı serbest bırakın ve **ON (Açık)** konumuna dönmesine izin verin.

8. MOTORUN KULLANILMASI

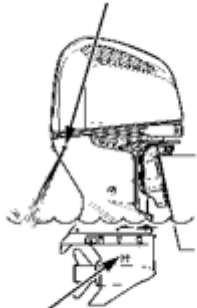
İKAZ

- Marş motoru çok miktarda akım tüketir. Bu nedenle, bir seferde 5 saniyeden uzun süreli çalıştırmayın. Motor 5 saniye içinde başlamazsa, marş motorunu tekrar çalıştırmadan önce en az 10 saniye bekleyin.
- Motor çalışırken, motor anahtarını MARŞ konumuna getirmeyin.

NOT:

Tekneye iki adet dıştan takma motor monte edildiğinde, yukarıdaki prosedürü sırasıyla sağ ve sol motorlarda gerçekleştirin.

SOĞUTMA SUYU KONTROL ÇIKIŞI



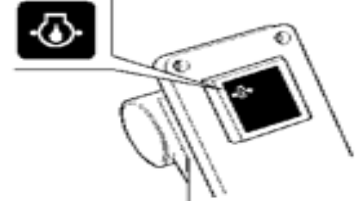
SOĞUTMA SUYU GİRİŞLERİ
(her iki tarafta)

4. Motor çalıştırıldıktan sonra, soğutma suyunun soğutma suyu kontrol deliğinden dışarı akıp akmadığını kontrol edin. Kontrol deliğinden dışarı akan su miktarı termostat çalışması nedeniyle değişiklik gösterebilir, ancak bu normaldir.

İKAZ

Dışarı su akmazsa veya dışarı buhar çıkarsa, motoru durdurun. Soğutma suyu giriş portundaki filtrenin tıkalı olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse yabancı maddeleri çıkarın. Tıkanma olup olmadığını anlamak için soğutma suyu kontrol deliğini kontrol edin. Su hala dışarı akmıyorsa, dıştan takma motorunuzun yetkili bir Honda dıştan takma motor yetkili satıcısı tarafından kontrol edilmesini sağlayın. Sorun giderilene kadar motoru çalıştırmayın.

MOTOR YAĞI BASINÇ GÖSTERGESİ



NORMAL: YANIYOR
ANORMAL: YANMIYOR



NORMAL: YANIYOR
ANORMAL: YANMIYOR

5. Yağ basıncı göstergesinin AÇIK konumunda olup olmadığını kontrol edin.

Açılmaması durumunda, motoru durdurun ve aşağıdaki denetimleri yapın.

- 1) Yağ seviyesini kontrol edin (bkz. Sayfa 53).
- 2) Yağ seviyesi normalse ve yağ basıncı göstergesi AÇIK konuma gelmiyorsa, yetkili bir Honda dıştan takma motor yetkili satıcısına danışın.

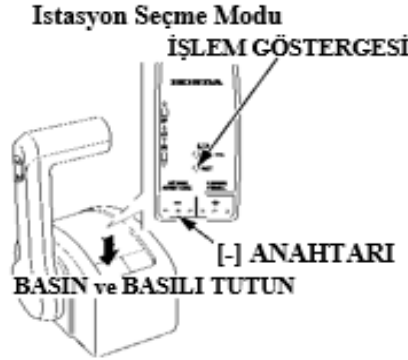
6. Motoru aşağıdaki gibi ısıtın:
5°C'nin (41°F) üstünde - motoru 2 veya 3 dakika çalıştırın.
5°C'nin altında (41°F) - motoru 2.000 dak.⁻¹ (Rpm) devrinde en az 5 dakika çalıştırın.
Motorun tamamen ısınmaması, motor performansının zayıflamasına neden olacaktır.

İKAZ

Motor devrini yükseltmeden önce motor uygun şekilde ısıtılmamışsa, uyarı sesli ikazı ve aşırı ısınma göstergesi devreye girebilir ve motor devri otomatik olarak düşürülür.

NOT:

Rıhtımdan ayrılmadan önce, acil durum durdurma anahtarının çalışıp çalışmadığını kontrol edin.



Birden fazla istasyon tipi için, işletim istasyonunu değiştirmek üzere [-] anahtarını kullanın.

Uzaktan kumanda kolu BOŞTA konumundayken, etkin olmayan istasyonun [-] anahtarını basılı tutarsanız, bu istasyonu kullanarak dıştan takma motorları çalıştırabilirsiniz.

Uzun bir sesli ikaz sesi duyulur ve istasyon çalıştırılabilir olduğunda AKTİF göstergesi açık konumuna gelir.

Rodaj (Aalıştırma) Prosedürü

Aalıştırma süresi: 10 saat

Aalıştırma işlemi, hareketli parçaların eşleşen yüzeylerinin eşit şekilde aşınmasını sağlar ve böylece uygun performans ve daha uzun motor ömrü sağlar.

Yeni dıştan takma motorunuza alıştırma işlemini aşağıdaki şekilde uygulayın. İlk 15 dakika:

Dıştan takma motorunu trolling hızında çalıştırın. Tekneyi güvenli bir trolling hızında çalıştırmak için gereken minimum gaz açıklığını kullanın.

Sonraki 45 dakika:

Dıştan takma motoru en fazla 2.000 ila 3.000 dk.(rpm) devrinde veya %10 ila %30 arasında gaz vererek çalıştırın.

Sonraki 60 dakika:

Dıştan takma motoru en fazla 4.000 ila 5.000 dk-1 (rpm) devrinde veya %50 ila %80 gaz vererek çalıştırın.

Kısa süreli tam gaz verme uygulamaları kabul edilebilir ancak dıştan takma motoru sürekli olarak tam gaz vererek çalıştırmayın.

Sonraki 8 saat:

Motoru sürekli tam gaz vererek (%100 gaz verme) çalıştırmaktan kaçının. Dıştan takma motoru bir seferde 5 dakikadan uzun tam gaz vererek çalıştırmayın.

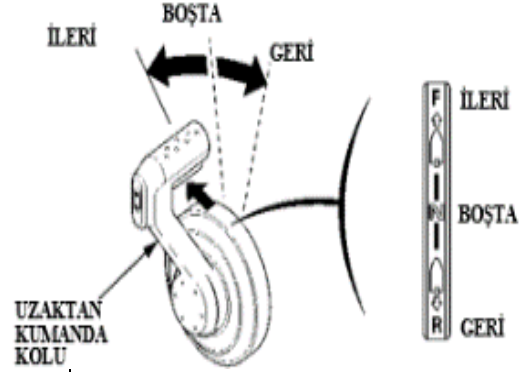
Gövdesi kolaylıkla su yüzeyiyle teması kesilecek şekilde kalkan tekneler için, tekne gövdesinin su ile temasının kesilmesini sağlayın ve ardından gaz

Vites Değiştirme (D1 tipi)

UZAKTAN KUMANDA KOLU



BOŞ KİLİT LEVYESİ



DİKKAT !

Kontrol kolunun keskin ve ani şekilde çalışmasından kaçının. Orta derecede çalıştırın. Vitesin güvenli bir şekilde geçirildiğinden emin olduktan sonra kumanda kolunu çalıştırın ve motor devrini yükseltin.

Boşta serbest bırakma kolunu çekerken, istenen vites geçirmek için kontrol kolunu yaklaşık 20° FORWARD (İleri) veya REVERSE (Geri) konumuna getirin.

Kumanda kolunu yaklaşık 20°den daha fazla hareket ettirmek, gaz açıklığını ve tekne hızını artıracaktır.

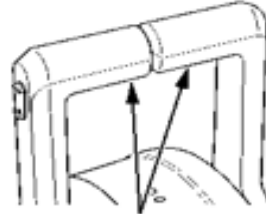
Boşta serbest bırakma kolu yukarı çekilmediği sürece kumanda kolu hareket etmeyecektir.

Vites Değiştirme (D2 tipi)

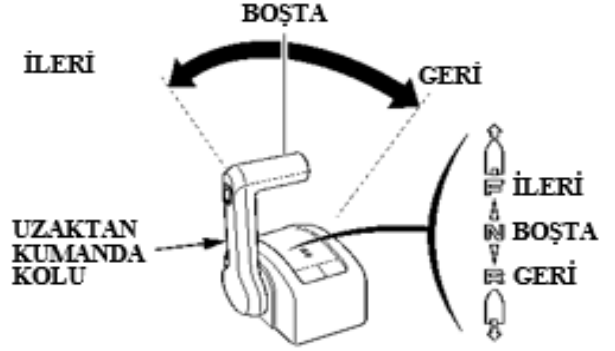
TEK MOTORLU TİP



ÇİFT MOTORLU TİP



UZAKTAN KUMANDA KOLLARI



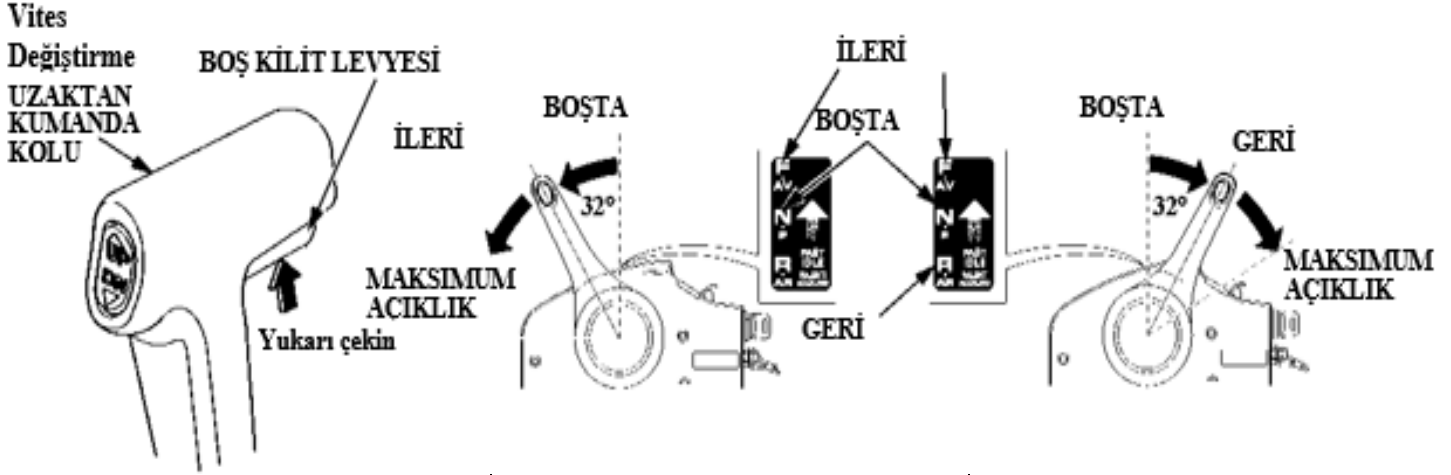
DİKKAT !

Kontrol kolunun keskin ve ani şekilde çalışmasından kaçının. Orta derecede çalıştırın. Vitesin güvenli bir şekilde geçirildiğinden emin olduktan sonra kumanda kolunu çalıştırın ve motor devrini

İstenilen vites geçirmek için kumanda kolunu (kollarını) yaklaşık 20° FORWARD (İleri) veya REVERSE (Geri) konumuna getirin.

Tekneye iki adet dıştan takma motor monte edildiğinde, kontrol kolunu gösterildiği gibi ortada tutun ve sağ ve sol kolları aynı anda çalıştırın.

Kontrol kolunu (kollarını) yaklaşık 20°den daha fazla hareket ettirmek, gaz açıklığını ve tekne hızını artıracaktır.



DİKKAT !

Kontrol kolunun keskin ve ani şekilde çalışmasından kaçının. Orta derecede çalıştırın. Vitesin güvenli bir şekilde geçirildiğinden emin olduktan sonra kumanda kolunu çalıştırın ve motor devrini

Boşta serbest bırakma kolunu çekerken, istenen vites geçirmek için kontrol kolunu yaklaşık 32° FORWARD (İleri) veya REVERSE (Geri) konumuna getirin.

Kumanda kolunu yaklaşık 32°'den daha fazla hareket ettirmek, gaz açıklığını ve tekne hızını artıracaktır.

Boşta serbest bırakma kolu yukarı çekilmediği sürece kumanda kolu hareket etmeyecektir.

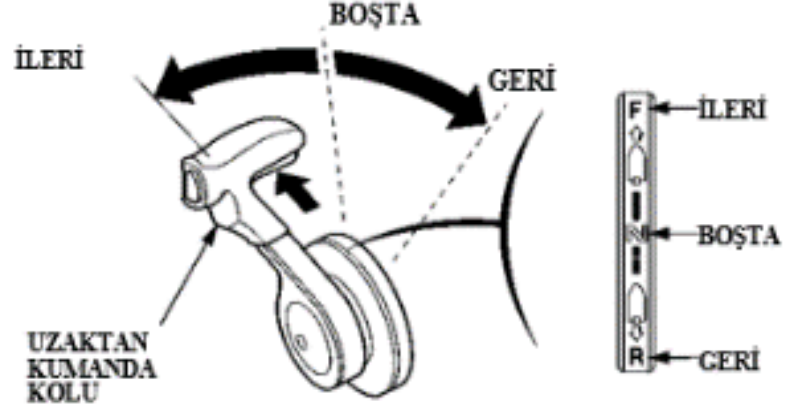
Vites Değiştirme (R2 tipi)



DİKKAT !

Kontrol kolunun keskin ve ani şekilde çalışmasından kaçının. Orta derecede çalıştırın. Vitesin güvenli bir şekilde geçirildiğinden emin olduktan sonra kumanda kolunu çalıştırın ve motor devrini yükseltin.

Boşta serbest bırakma kolunu çekerken, istenen vites geçirmek için kumanda kolunu yaklaşık olarak 35° FORWARD (İleri) veya REVERSE (Geri) konumuna getirin.

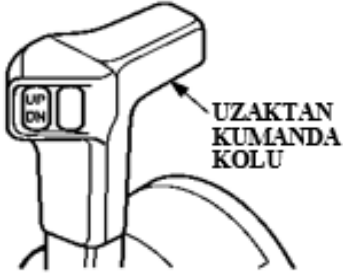


Kumanda kolunu yaklaşık 35°den daha fazla hareket ettirmek, gaz açıklığını ve tekne hızını artıracaktır.

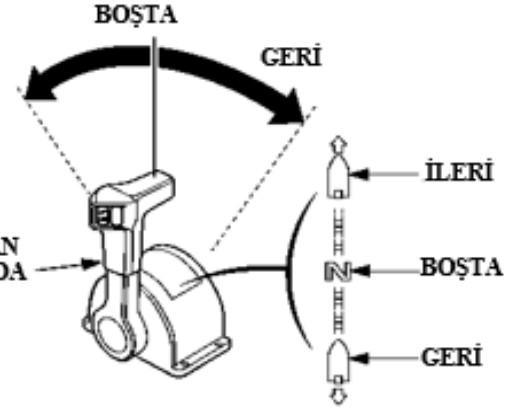
Boşta serbest bırakma kolunu yukarı çekilmediği sürece kumanda kolu hareket etmeyecektir.

Vites Değiştirme

TEK MOTORLU TİP



ÇİFT MOTORLU TİP



DİKKAT !

Kontrol kolunun keskin ve ani şekilde çalışmasından kaçının. Orta derecede çalıştırın. Vitesin güvenli bir şekilde geçirildiğinden emin olduktan sonra kumanda kolunu çalıştırın ve motor devrini

İstenilen vitese geçirmek için kumanda kolunu (kollarını) yaklaşık 35° FORWARD (İleri) veya REVERSE (Geri) konumuna getirin.

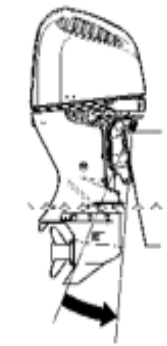
Tekneye iki adet dıştan takma motor monte edildiğinde, kontrol kolunu gösterildiği gibi ortada tutun ve sağ ve sol kolları aynı anda çalıştırın.

Kumanda kolunu (kollarını) yaklaşık 35°'den daha fazla hareket ettirmek, gaz açıklığını ve tekne hızını artıracaktır.

Seyir

HİDROLİK KALDIRMA/TRİM ANAHTARI

HİDROLİK KALDIRMA/TRİM ANAHTARI



EN ALT
KONUM

(tek motorlu tip)

HİDROLİK KALDIRMA
/TRİM ANAHTARI

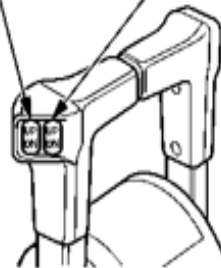


(çift motorlu tip)

HİDROLİK KALDIRMA/TRİM
ANAHTARI

(SOL)

(SAĞ)

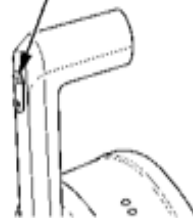


(tek motorlu tip)

HİDROLİK KALDIRMA/TRİM
ANAHTARI

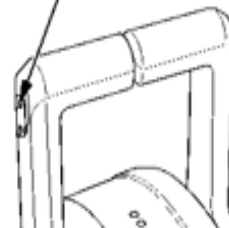


HİDROLİK KALDIRMA/TRİM
ANAHTARI



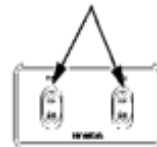
(çift motorlu tip)

HİDROLİK KALDIRMA/TRİM
ANAHTARI



(panel tipi)

HİDROLİK KALDIRMA/TRİM ANAHTARI



Elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarının DN (aşağı) tuşuna basın ve dıştan takma motorun trim ayarını en alt konuma getirin.

D2 tipi:

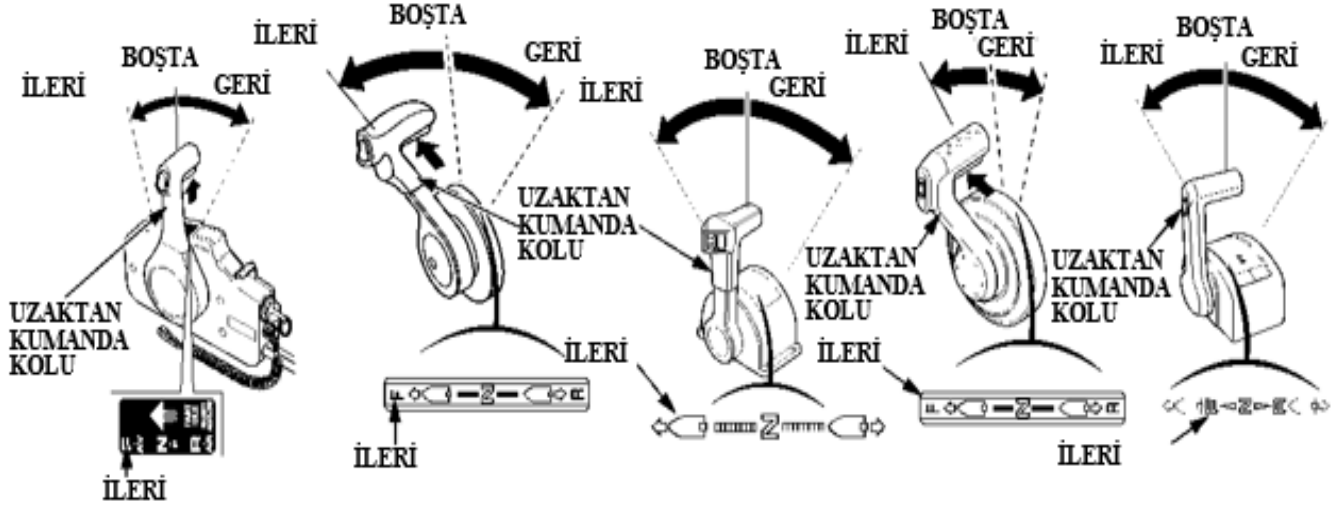
İki veya daha fazla sayıda dıştan takma motor monte edildiğinde:

- 1) Uzaktan kumanda kolundaki elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarının DN (aşağı) tuşuna basın ve dıştan takma motorların trim ayarını en alt konuma getirin.
- 2) Dıştan takma motorların trim ayarı en alt konuma getirildiğinde, paneldeki düğmeyi kullanarak her bir dıştan takma motorun trim ayarı açısını ayarlayın.

R3 tipi:

İki adet dıştan takma motor monte edildiğinde:

- 1) Uzaktan kumanda kolundaki elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarının DN (aşağı) tuşuna basın ve dıştan takma motorların trim ayarını en alt konuma getirin.
- 2) Dıştan takma motorların trim ayarı en alt konuma getirildiğinde, uzaktan kumanda kolundaki düğmeyi eş zamanlı olarak kullanarak sağ ve soldaki dıştan takma motorların trim ayarı açılarını ayarlayın.



2. Kumanda kolunu NEUTRAL (Boşta) konumundan FORWARD (İleri) konumuna getirin.

D1, D2 tipi:
Yaklaşık 20° hareket ettirildiğinde dişli çalışmaya başlar. Kumanda kolunun hareket ettirilmesi ayrıca gaz açıklığını ve tekne hızını artırır.

R1 tipi:
Yaklaşık 32° hareket ettirildiğinde dişli çalışmaya başlar. Kumanda kolunun hareket ettirilmesi ayrıca gaz açıklığını ve motor devrini artırır.

R2, R3 tipi:
Yaklaşık 35° hareket ettirildiğinde dişli çalışmaya başlar. Kumanda kolunun hareket ettirilmesi ayrıca gaz açıklığını ve tekne hızını artırır.

Ekonomik yakıt tüketimi sağlamak amacıyla, %80 oranında gaz verin.

NOT:

- BF175D/BF200D/BF225D:
Tam gazda seyredirken, motor devrinin 5.000 dk.-1 (rpm) ile 6.000 dk.-1 (rpm) aralığında olmasına dikkat edin.
- BF250D:
Tam gazda seyredirken, motor devrinin 5.300 dk.-1 (rpm) ile 6.300 dk.-1 (rpm) aralığında olmasına dikkat edin.
- Motor hızının tekne zıpladığında ya da havalandığında artış gösterdiğini düşünüyorsanız, gazı yavaş hızda seyir tarafına getirerek seyrederin.
- Pervane ile motor devri arasındaki ilişki hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. "Pervane Seçimi" (sayfa 50).

DİKKAT !

Motor kapağı olmadan çalıştırmayın. Maruz kalınan hareketli parçalar yaralanmalara neden olabilir.

NOT:

En iyi performans için, tekneyi dengelemek amacıyla yolcular ve tekne üzerindeki ekipman eşit olarak dağıtılmalıdır.

Trol Modu



[-] Anahtarı: Motor hızını azaltır

[+] Anahtarı: Motor hızını artırır

Motor ısındıktan sonra, gaz tamamen kapalıyken [+] anahtarına basılı tutulması, tekne modunu trolling moduna geçirir.

Uzun bir sesli ikaz sesi duyulur.

Mod trolling moduna geçtiğinde, motor devri 650 dk.-1 (rpm) olur.

Düğmeye her bastığınızda motor devrini 50 dk.-1 (rpm) olarak ayarlayabilirsiniz.

Kısa bir sesli ikaz duyulur.

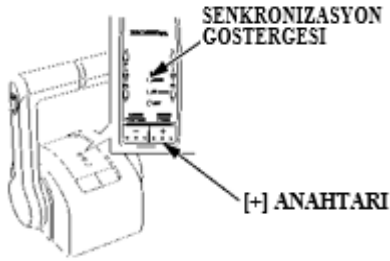
Motor devri 650 - 1.000 dk.-1 (rpm) arasında ayarlanabilir.

Düğmeye basmaya devam etmenizle, motor devri en düşük limit olan (650 dk.-1 (rpm)) ya da en yüksek limit olan (1.000 dk.-1 (rpm)) değerini geçmez. Bu durumda, iki kez kısa sesli ikaz duyulur.

Trol modundayken gaz verilebilir. 3.000 dk.-1 (rpm)'e ulaştığınızda trolling modu iptal edilir.

Tek Levye Modu

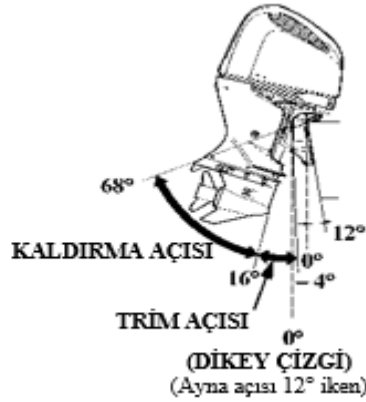
(Birden fazla sayıda dıştan takma motor tipi için)



Tek kollu moddayken, tüm dıştan takma motorların vites değiştirme ve motor devri ayarı, tek bir uzaktan kumanda kolu ile gerçekleştirilebilir.

Uzaktan kumanda kolu BOŞTA konumundayken [+] düğmesini basılı tutarsanız, mod tek-kollu moda geçer. Bir kez uzun sesli ikaz sesi duyulur ve SYNC (Senkronizasyon) göstergesi açık konuma gelir.

Dıştan Takma Motorun Trim Açısı



Ayarı

NOT:

Birden fazla sayıda dıştan takma motor için, tüm dıştan takma motorların trim ayarı/yatırma açısı, uzaktan kumanda kolundaki elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarı kullanılarak aynı anda ayarlanabilir. Aynı ayrı dıştan takma motorların trim ayarı/yatırma açıları ise, panelde ayrı ayrı bulunan her bir elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarı kullanılarak ayarlanabilir.

(D1 tipi)

HİDROLİK KALDIRMA/TRİM ANAHTARI

Başı kaldırmak için UP (Yukarı) tuşuna basın

Başı indirmek için DN (Aşağı) tuşuna basın

UZAKTAN KUMANDA KOLU

(D2 tipi)

(tek motorlu tip) HİDROLİK KALDIRMA/TRİM ANAHTARI

Başı kaldırmak için UP (Yukarı) tuşuna basın

Başı indirmek için DN (Aşağı) tuşuna basın

UZAKTAN KUMANDA KOLU

(çift motorlu tip)

HİDROLİK KALDIRMA/TRİM ANAHTARI

Başı kaldırmak için UP (Yukarı) tuşuna basın

Başı indirmek için DN (Aşağı) tuşuna basın

UZAKTAN KUMANDA KOLLARI

HİDROLİK KALDIRMA / TRİM ANAHTARI (R1 tipi)

Başı kaldırmak için UP (Yukarı) tuşuna basın.

Başı indirmek için DN (Aşağı) tuşuna basın

UZAKTAN KUMANDA KOLU

HİDROLİK KALDIRMA / TRİM ANAHTARI (R2 tipi)

Başı kaldırmak için UP (Yukarı) tuşuna basın.

Başı indirmek için DN (Aşağı) tuşuna basın

UZAKTAN KUMANDA KOLU

HİDROLİK KALDIRMA / TRİM ANAHTARI (R3 tipi)

Başı kaldırmak için UP (Yukarı) tuşuna basın.

Başı indirmek için DN (Aşağı) tuşuna basın

Tek tip

UZAKTAN KUMANDA KOLU

HİDROLİK KALDIRMA / TRİM ANAHTARI (SOL) (SAĞ)

Çift Tip

UZAKTAN KUMANDA KOLU

Yatırma limiti anahtarını ayarlama yöntemi hakkında yetkili bir Honda Dıştan Takma Motor satıcısına danışın. Elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarının UP (Yukarı) veya DN (Aşağı) tuşlarına basın ve dıştan takma motoru, seyir koşullarına uygun en iyi konuma kadar yatırın.

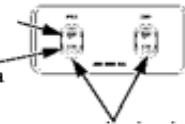
Elektrikli trim ayarı/yatırma sistemi, anahtara basıldığında çalışır ve anahtar serbest bırakıldığında durur. Biraz trim ayarı yapmak için, anlık ancak sıkı bir şekilde UP (Yukarı) düğmesine basın. Trim ayarını hafifçe indirmek için, aynı şekilde DN (Aşağı) düğmesine basın.

PTT (HİDROLİK KALDIRMA/TRİM) PANELİ

ÇİFT MOTORLU TİP

Başı kaldırmak için UP (Yukarı) tuşuna basın

Başı indirmek için DN (Aşağı) tuşuna basın.

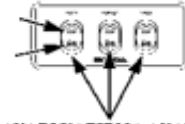


ELEKTRİKLİ TRİM AYARI/YATIRMA ANAHTARI

ÜÇ MOTORLU TİP

Başı kaldırmak için UP (Yukarı) tuşuna basın

Başı indirmek için DN (Aşağı) tuşuna basın



ELEKTRİKLİ TRİM AYARI/YATIRMA ANAHTARI NOT:

Birden fazla sayıda dıştan takma motor için, tüm dıştan takma motorların trim ayarı/yatırma açısı, uzaktan kumanda kolundaki elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarları kullanılarak aynı anda ayarlanabilir. Aynı ayrı dıştan takma motorların trim ayarı/yatırma açıları ise, panelde ayrı ayrı bulunan her bir elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarı kullanılarak ayarlanabilir

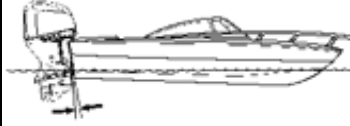
DİKKAT !

- Yanlış trim açısı, dengesiz direksiyon koşullarına neden olur.
- Büyük dalgalar üzerinden geçerken aşırı derecede trim ayarı yapmayın. Aksine davranış bir kazaya sebep olabilir.
- Aşırı trim ayarı açısı, kavitasyona ve pervanenin teklemesine neden olabilir ve dıştan takma motora aşırı trim ayarı uygulanması, pervane pompasına zarar verebilir.

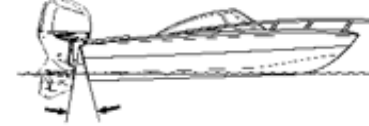
NOT:

- Pervanenin havayla temas olasılığını azaltmak için yüksek hızlı dönüşlerde trim ayarı açısını azaltın.
- Uygun olmayan dıştan takma motor trim ayarı açısı, dengesiz direksiyon kullanımına yol açabilir

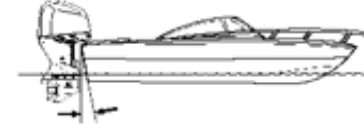
TRIM AÇISI ÇOK DÜŞÜK



TRIM AÇISI ÇOK FAZLA



TRIM AÇISI UYGUN



Seyir halindeyken:

- (A) Yüksek rüzgarlı havalarda, tekne pruvasını indirmek ve tekne stabilitesini geliştirmek için hafifçe aşağı doğru dıştan takma motor trim ayarı yapın.
- (B) Kıç tarafından gelen rüzgarda, tekne pruvasını kaldırmak ve tekne stabilitesini geliştirmek için hafifçe yukarı doğru dıştan takma motor trim ayarı yapın.
- (C) Büyük dalgalar üzerinden geçerken, dengesiz direksiyon kullanım koşullarından kaçınmak için dıştan takma motoru trim ayarını çok düşük veya çok yüksek yapmayın.

Trim Ayarı Ölçüm Cihazı (isteğe bağlı ekipman)

Ayar ölçüm cihazı, dıştan takmalı motorun ayar açısını gösterir. Trim ayarı ölçüm cihazına bakın ve tekne performansı ve stabilitesi elde etmek için dıştan takma motor trim ayarı açısını ayarlamak üzere elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarının UP (Yukarı) veya DN (Aşağı) kısmına basın.

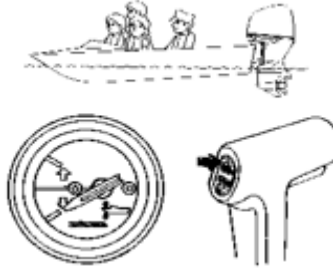
Resimde R1 tipi gösterilmektedir. Diğer tipler için aynı prosedürü uygulayın.

UYARI !

Tekneye iki adet dıştan takma motor ile monte edildiğinde, kumanda kolu tarafındaki düğmeyle ayarlayın. Konsol tarafındaki anahtarla yapılan ayar, sağ ve sol dıştan takma motorlar arasındaki dengeyi bozar ve bu da dıştan takma motorların çalışabilirliğini ve dengesini olumsuz etkiler.

TEKNENİN BAŞI GÖMÜLÜYOR:

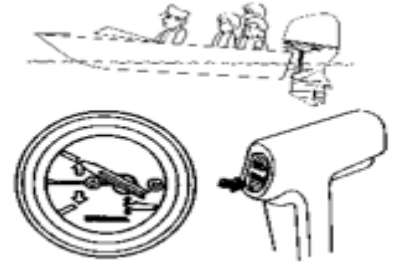
1. ÖN TARAFTA BULUNAN YÜK SEBEBİYLE ÇOK DÜŞÜK
2. AŞIRI ALÇAK TRİM AYARI YAPILMIŞ DIŞTAN TAKMA MOTOR
- 3.



Dıştan takma motora alçak trim ayarı yapıldığında, trim ayarı ölçüm cihazında resimdeki gibi bir uyarı görülür. Tekne pruvasını yükseltmek için, elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarının UP (Yukarı) kısmına basarak dıştan takma motor trim ayarı açısını artırın.

TEKNENİN BAŞI KALKIYOR:

1. ARKA TARAFTA BULUNAN YÜK SEBEBİYLE ÇOK YÜKSEK
2. AŞIRI YÜKSEK TRİM AYARI YAPILMIŞ DIŞTAN TAKMA MOTOR
- 3.



Dıştan takma motora yüksek trim ayarı yapıldığında, trim ayarı ölçüm cihazında resimdeki gibi bir uyarı görülür. Tekne pruvasını indirmek için, elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarının DN (Aşağı) kısmına basarak dıştan takma motor trim ayarı açısını azaltın.

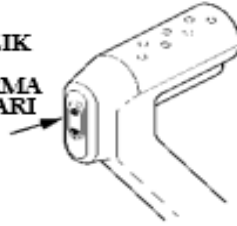
Dıştan Takma Motorun Yatırılması

Pervanenin ve dişli kutusunun tekne sığ suda durdurulduğunda veya kumsala yanaştığında alttan darbe almasını önlemek için dıştan takma motoru yatırın. Çift tip dıştan takma motoru monte edildiğinde eş zamanlı olarak yukarı doğru yatırmayı unutmayın.

1. Vites kolunu veya kumanda kolunu NÖTR pozisyona getirin ve motoru durdurun.
2. Elektrikli trim ayarı/yatırma anahtarının UP (Yukarı) tuşuna basın ve dıştan takma motoru uygun şekilde en iyi konuma getirin.

(D1 tipi)

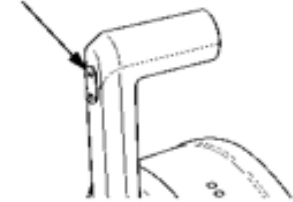
**HIDROLİK
TRIM/
KALDIRMA
ANAHTARI**



(D2 tipi)

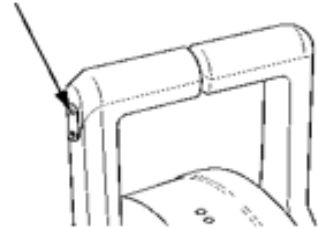
(tek motorlu tip)

**HIDROLİK
TRIM/
KALDIRMA**

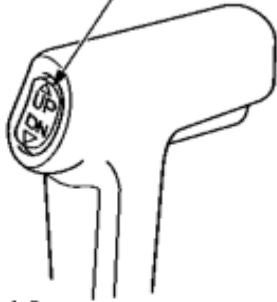


(çift motorlu tip)

**HIDROLİK TRIM/
KALDIRMA
ANAHTARI**



(R1 tipi) HİDROLİK TRİM / KALDIRMA ANAHTARI



(R2 tipi) HİDROLİK TRİM / KALDIRMA ANAHTARI



(R3 tipi)
(tek tip)

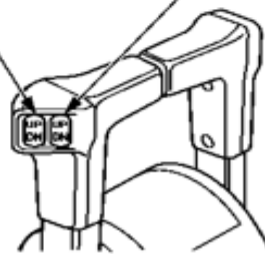
HİDROLİK TRİM / KALDIRMA ANAHTARI



(çift tip)

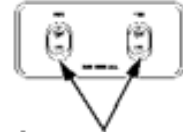
HİDROLİK TRİM / KALDIRMA ANAHTARI

(SOL) (SAĞ)



PTT (HİDROLİK KALDIRMA/TRİM) PANELİ

ÇİFT TİP



HİDROLİK TRİM / KALDIRMA ANAHTARI

ÜÇLÜ TİP



HİDROLİK TRİM / KALDIRMA ANAHTARI

NOT:

Birden fazla sayıda dıştan takma motor için, tüm dıştan takma motorların trim ayarı/yatırma açısı, uzaktan kumanda kolundaki hidrolik kaldırma/trim anahtarı kullanılarak aynı anda ayarlanabilir. Ayrı ayrı dıştan takma motorların trim ayarı/yatırma açıları ise, panelde ayrı ayrı bulunan her bir hidrolik kaldırma/trim anahtarı kullanılarak ayarlanabilir.

Demirleme



Tekneyi demirlerken, yatırma kilitleme kolunu kullanarak dıştan takma motoru yukarı doğru yatırın. Kontrol kolunu NEUTRAL (Boşta) konumuna getirin ve dıştan takma motoru yukarı doğru yatırmadan önce motoru durdurun.

NOT:

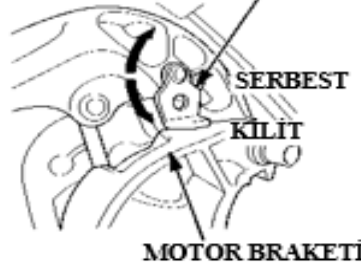
Yukarı doğru yatırmadan önce motorun

içinde kalan suyu tahliye etmek için motoru durdurduktan sonra motorun çalışır vaziyette bir dakika bekletin.

Dıştan takma motoru yatırmadan önce motoru durdurun ve yakıt hattını dıştan takma motordan ayırın.

1. Hidrolik kaldırma sistemi ile motoru en yukarı konuma kaldırın.

KALDIRMA KİLİTLEME LEVYESİ

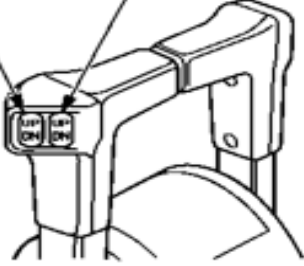


2. Kaldırma kilitleme levyesini LOCK (Kilit) konumuna getirin ve kilit kolu motor braketine temas edene kadar dıştan takma motoru alçaltın.
3. Motor kaldırma/trim anahtarının DN (Aşağı) düğmesine basın ve trim ayarı çubuklarını tamamen kısaltın.
4. Aşağı yatırmak için, dıştan takma motoru hafifçe kaldırın, kaldırma kilitleme levyesini FREE (Serbest) konumuna getirin.

NOT:

Dıştan takma motorları aşağı yatırdıktan sonra sağ ve sol dıştan takma motorların trim ayarı açısını ayarlayın.

HİDROLİK KALDIRMA/TRİM ANAHTARI
(SOL) (SAĞ)

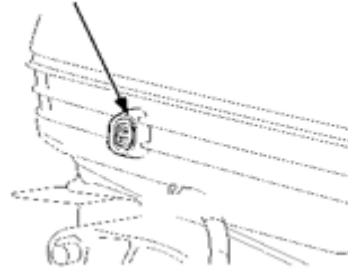


TRİM ROTLARI



Hidrolik motor kaldırma anahtarı
(Motor üstünde)

HİDROLİK MOTOR KALDIRMA ANAHTARI

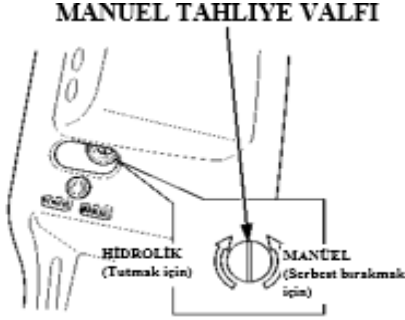


Erişilme kolaylığı açısından motor üstünde bulunan bu anahtar, uzaktan kumanda kolundan uzakta iken motoru kaldırmak için kullanılır. Uzaktan kumanda kolundaki anahtarla aynı fonksiyonlara sahiptir.

DİKKAT !

Bu anahtar yalnızca tekne hareket etmiyorken kullanılmalıdır.

Manuel Tahliye Valfi



Hidrolik motor kaldırma/trim sistemi, bitmiş akü veya arızalı elektrikli güç trim ayarı/ yatırma motoru nedeniyle çalışmadığında, manuel tahliye vanasını çalıştırarak dıştan takma motoru manuel olarak yukarı veya aşağı yatırabilirsiniz. Dıştan takma motoru manuel olarak yatırmak için, kış kovanı altındaki manuel tahliye vanasını tornavida yardımıyla 1 veya 2 tur saat yönünün tersine çevirin.

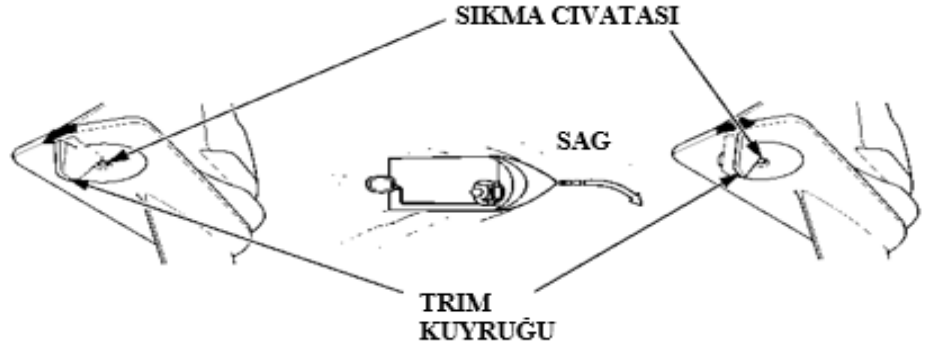
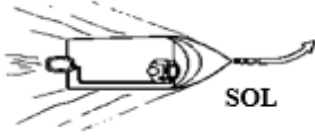
Dıştan takma motoru gevşetildiğinde manuel tahliye valfi gevşetilirse (saat yönünün tersine), dıştan takma motor aniden aşağıya ineceğinden bu işlemi yapmadan önce dıştan takma motorun altında kimsenin bulunmadığından emin olun.

Elle yukarı / aşağı yatırdıktan sonra, dıştan takma motoru yerine kilitlemek için manuel tahliye vanasını kapatın.

DİKKAT !

Dıştan takma motoru çalıştırmadan önce manuel tahliye valfi sıkıca sıkılmalıdır aksi takdirde ters yönde çalışırken dıştan takma motor yatabilir.

Trim kuyruğunun ayarlanması



Trim kuyruğu, pervane dönüşünün veya pervane torkunun bir reaksiyonu olan "tork yönlendiricisini" ayarlamak için sağlanmıştır. Yüksek hız sırasında, tekneyi sağa veya sola döndürmek eşit olmayan miktarda bir çaba gerektiriyorsa, eşit miktarda çaba göstermenin yeterli olacağı şekilde flapi ayarlayın.

Yükü tekneye eşit olarak dağıtın ve

tekneyi tam gazda düz bir şekilde çalıştırın. Gereken çaba miktarını belirlemek için direksiyon simidini hem sağa hem de sola hafifçe çevirin.

Sola dönüş yapmak için daha az çaba gerekiyorsa:

Sıkma civatası gevşetin ve kuyruğun arka ucunu sola doğru çevirin. Cıvatayı sıkıca sıkın.

Sağa dönüş yapmak için daha az çaba gerekiyorsa:

Sıkma civatasını gevşetin ve kuyruğun

arka ucunu sağa doğru çevirin. Cıvatayı sıkıca sıkın.

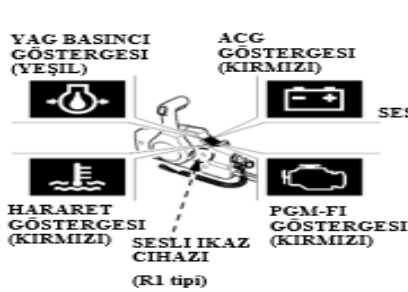
Tek seferde küçük ayarlamalar yapın ve tekrar test edin. Yanlış trim kuyruğu ayarı olumsuz direksiyon kabiliyetine neden olabilir.

İKAZ

Anotu boyamak veya kaplamak, dıştan takma motorda pas ve korozyon hasarına yol açacaktır.

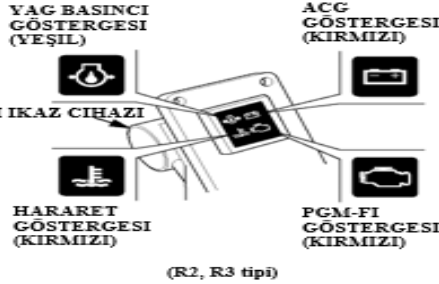
Motor Koruma Sistemi

<Motor Yağı Basıncı, Hararet, Su



Seperatörü, PGM-FI ve ACG Uyarı Sistemleri>

Motor yağ basıncı düşerse ve/veya motor aşırı ısınır, uyarı sistemlerinden biri ya da ikisi de etkinleştirilebilir. Uyarı sistemleri etkinleştirildiğinde motor devri yavaş yavaş azalır ve yeşil yağ basıncı göstergesi OFF (Kapalı) konumuna gelirken, kırmızı aşırı ısınma göstergesi ON (Açık) konumuna gelecektir. Her iki tipte de sürekli çalan bir sesli ikaz duyulur.



Arıza giderilene kadar motor devri daha büyük bir gaz açıklığı ile artırılamaz. Arıza giderildiğinde motor devri kademeli olarak artar.



Motorun aşırı ısınması durumunda, motor koruma sistemi motor devrini sınırlandırdıktan sonra motor 20 saniye içinde durur. PGM-FI, ACG, yağ basıncı, aşırı ısınma ve su seperatörünün ayrı ayrı uyarı sistemleri aşağıdaki tabloda açıklandığı şekilde etkinleştirilir.

(R1, R2, R3 tipi)

Sistem Belirti	GÖSTERGE				SESLİ İKAZ CİHAZI
	Yağ basıncı (Yeşil)	Aşırı ısınma (Kırmızı)	ACG (Kırmızı)	PGM-FI (Kırmızı)	KARŞILIK GELEN SİSTEM
İlk çalıştırma sırasında	YANAR (2 sn.)	AÇIK (2 sn.)	YANAR	YANAR (2 sn.)	Motor anahtarı açık konumdayken: (2 kez)
Çalışma sırasında	YANAR	YANMAZ	YANMAZ	YANMAZ	ÖTMEZ
Düşük yağ basıncı	YANMAZ	YANMAZ	YANMAZ	YANMAZ	ÖTER (sürekli)
Aşırı ısınma (Hararet)	YANAR	YANAR	YANMAZ	YANMAZ	ÖTER (sürekli)
ACG uyarısı (Şarj Sistemi)	YANAR	YANMAZ	YANAR	YANMAZ	Uzun aralıklarla ötüp susar
PGM-FI (Programlı yakıt enj. sistemi) uyarısı	YANAR*	YANMAZ*	YANMAZ	YANAR	Uzun aralıklarla ötüp susar
Su kirliliği	YANAR	YANMAZ	YANMAZ	YANMAZ	Uzun aralıklarla ötüp susar

NOT:

Bir arıza meydana gelmesi nedeniyle bazı göstergeler ve/veya sesli ikazlar aynı anda aktif hale getirilir.

*: Bir arıza oluşması nedeniyle ara sıra yanıp söner.

(Ekran düzenek tipi)

Sistem Belirti	GÖSTERGE				SESLİ İKAZ CİHAZI	İKAZ SEVİYESİ	Güç Azaltma*
	Yağ basıncı (Kırmızı)	Aşırı ısınma (Kırmızı)	ACG (Kırmızı)	PGM-FI (Kırmızı)	KARŞILIK GELEN SİSTEM		
Çalışma sırasında	YANMAZ	YANMAZ	YANMAZ	YANMAZ	ÖTMEZ	YOK	YOK
Düşük yağ basıncı	YANAR	YANMAZ	YANMAZ	YANMAZ	ÖTER (sürekli)	 Uyarı seviyesi 1	VAR
Aşırı ısınma	YANMAZ	YANAR	YANMAZ	YANMAZ	ÖTER (sürekli)	 Uyarı seviyesi 1	VAR
ACG uyarısı	YANMAZ	YANMAZ	YANAR	YANMAZ	Uzun aralıklarla ötüp susar	 Uyarı seviyesi 2	YOK
PGM-FI uyarısı	YANMAZ	YANMAZ	YANMAZ	YANAR	Uzun aralıklarla ötüp susar	 Uyarı seviyesi 2	YOK
Su kirliliği	YANMAZ	YANMAZ	YANMAZ	YANMAZ	Uzun aralıklarla ötüp susar	 Uyarı seviyesi 2	YOK

NOT:

Bir arıza meydana gelmesi nedeniyle bazı göstergeler ve/veya sesli ikazlar aynı anda aktif hale getirilir.

*: Güç azaltma hakkında bilgi için bkz. sayfa 93.

Yağ basıncı uyarı sistemi etkinleştirildiğinde:

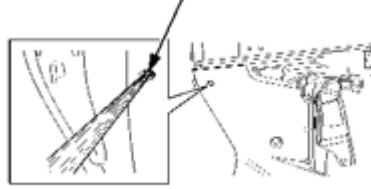
1. Motoru hemen durdurun ve motor yağı seviyesini kontrol edin (bkz. sayfa 52).
2. Yağ seviyesi önerilen seviye kadar ise, motoru tekrar çalıştırın. Yağ basıncı uyarı sistemi 30 saniye sonra durursa, sistem normaldir.

NOT:

Tam gazda seyrederken gaz verme aniden kesilirse, motor devri, belirtilen rölanti devrinin altına düşebilir. Bu, yağ basıncı uyarı sisteminin anlık olarak devreye girmesine neden olabilir.

3. İkaz sistemi 30 saniyeden sonra hala devrede ise düşük hızda sahile gidin ve Anadolu Motor / HONDA Yetkili Servisine başvurarak sistemi kontrol ettirin.

SOĞUTMA SUYU KONTROL ÇIKIŞI

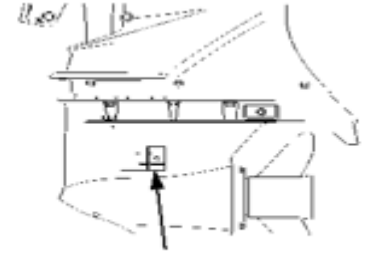


Aşırı ısınma uyarı sistemi etkinleştirildiğinde:

1. Vites kolunu veya kumanda kolunu derhal N (boşta) konumuna getirin. Suyun soğutma suyu kontrol çıkışından dışarı çıkıp çıkmadığını kontrol edin.
2. Soğutma suyu kontrol çıkışından su akıyorsa, motoru 30 saniye daha rölantide çalıştırmaya devam edin. Aşırı ısınma uyarı sistemi 30 saniye sonra durursa, sistem normal çalışıyor demektir.

NOT:

Tam gazda çalıştırıldıktan sonra motorun kapanması durumunda, motor sıcaklığı normalin üzerine çıkabilir. Kapatıldıktan kısa bir süre sonra motor tekrar çalıştırılırsa, aşırı ısınma uyarı sistemi anlık olarak etkinleştirilebilir.



SOĞUTMA SUYU GİRİŞLERİ (her iki tarafta)

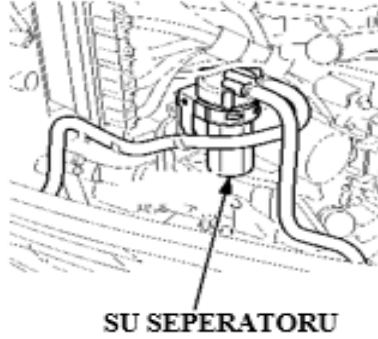
3. Aşırı ısınma uyarı sistemi etkin kalırsa, motoru durdurun. Dıştan takma motoru yukarı doğru yatırın ve su girişlerinde herhangi tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin. Su girişinde herhangi bir tıkanıklık yoksa, en yakın tekne barınağına geri dönün ve en yakın yetkili Honda dıştan takma motor satıcınıza başvurun.

PGM-FI (Programlı yakıt enjeksiyon motor kontrol) sistemi devreye girdiğinde şunu yapın:

1. Anadolu Motor / HONDA Yetkili Servisine başvurarak sistemi kontrol ettirin.

ACG uyarı sistemi etkinleştirildiğinde.

1. Aküyü kontrol edin (bkz. sayfa 130). Aküde herhangi bir problem göremiyorsanız Anadolu Motor / HONDA Yetkili Servisine başvurarak şarj sistemini kontrol ettirin.



Su seperatörü sesli ikazı duyulduğunda:

1. Su seperatörünü su kirliliği açısından kontrol edin. Su birikmişse, boşaltın (bkz. sayfa 110).

<Aşırı Devir Sınırlayıcı>

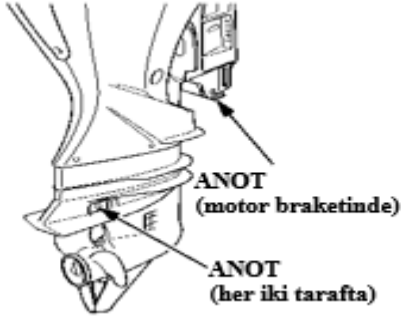
Bu dıştan takma motor, motor hızı aşırı arttığında devreye giren bir motor aşırı devir sınırlayıcısı ile donatılmıştır. Aşırı devir sınırlayıcı, seyir sırasında, dıştan takma motorun yatırılması sırasında veya keskin bir dönüş sırasında pervanenin havayla teması durumunda etkinleştirilebilir.

Devir sınırlayıcısı etkinleştirildiğinde:

1. Gaz açıklığını derhal azaltın ve trim ayarı açısını kontrol edin.
2. Trim ayarı açısı doğruysa ancak aşırı devir sınırlayıcısı etkin durumda kalıyorsa, motoru durdurun, dıştan takma motorun durumunu ve doğru pervanenin takılı olup olmadığını ve herhangi hasar olup olmadığını kontrol edin.

Anadolu Motor / HONDA Yetkili Servisine başvurarak gerekli tedbirin alınmasını sağlayın.

<Anot>



Anot, dıştan takma motorun korozyondan korunmasına yardımcı olan tüketilebilir bir malzemedir.

İKAZ

Anotu boyamak veya kaplamak, dıştan takma motorda pas ve korozyon hasarına yol açacaktır.

Motor bloğunun su geçişlerinde de 4 adet anot metali bulunur.

<Güç Azaltma>



Bu dıştan takma motor, dıştan takma motor ciddi bir sorunla karşılaştığında devreye giren bir güç azaltma sistemi ile donatılmıştır.

Güç azaltma sistemi, arıza düzeltilene kadar motoru korumak üzere motor devrini azaltır.

Uzaktan kumanda sensörünün iki sisteminden biri arızalı olduğunda, güç azaltma sistemi motor devrini azaltmaz.

Sığ Suda Çalıştırma

İKAZ

Çalışma sırasında aşırı trim açısı verilmesi, pervanenin sudan çıkmasına ve pervane havalandırmasına ve motorun aşırı ısınmasına neden olabilir. Aşırı trim ayarı/yatırma açısı su pompasına zarar verebilir ve motorun aşırı ısınmasına yol açabilir.

Motor sığ suda çalışırken, pervane ve dişli kutusunun tabana çarpmasını önlemek için dıştan takma motoru yukarı doğru kaldırın (bkz. sayfa 96). Dıştan takma motor yukarı doğru kaldırıldığında, dıştan takma motoru düşük hızda çalıştırın.

Su tahliyesi için soğutma suyu kontrol deliğini izlemeye alın. Dıştan takma motorun, su girişleri sudan çıkacak kadar yükseğe kaldırılmadığından emin olun.

Birden Fazla Sayıda Dıştan Takma Motoru

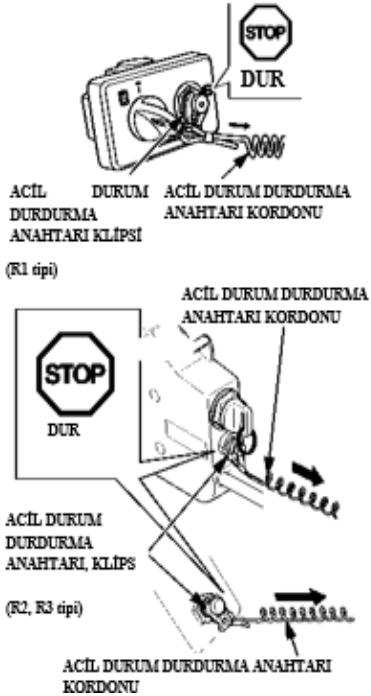
Birden fazla sayıda dıştan takma motorla donatılmış teknelerde, tüm motorlar normalde aynı anda çalışır.

Diğer (diğerleri) çalışırken bir veya daha fazla sayıda motor durursa, durdurulan motoru "N" (boşta) konumuna getirin ve pervanesi su yüzeyinin üzerine gelecek şekilde motoru yatırın.

Durdurulan motorun pervanesi su içinde kalırsa, tekne suda seyrederken dönebilir ve bu da egzoz tarafındaki suyun tersine akmasına neden olabilir. Bu tersine akma durumu, durdurulan motorun pervanesi sudaysa, vites kolu "R" (Geri) konumundaysa ve tekne ileri doğru seyrederiyorsa gerçekleşir. Tersine akış, bir motor arızasına neden olabilir

9. MOTORUN DURDURULMASI

Acil Durumda Motoru Durdurma



Acil durum durdurma anahtarının kıvrımlı kablosunu çekin ve kilit plakasını anahtardan çıkarın. Bu motoru durduracaktır.

NOT:

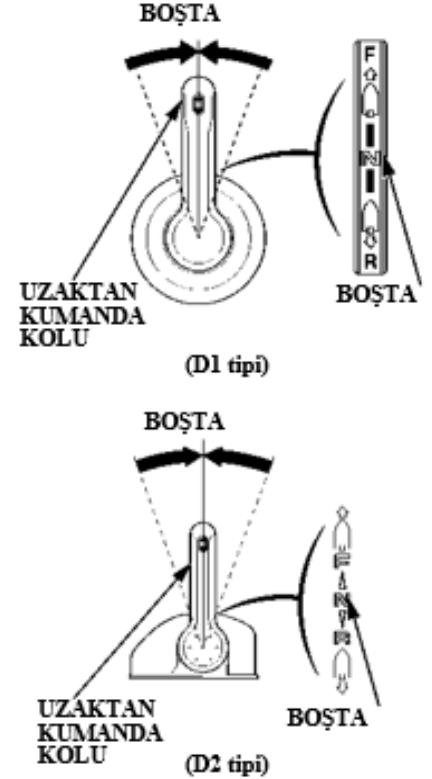
Acil durum durdurma anahtarının doğru şekilde çalıştığından emin olmak için motoru acil durum durdurma düğmesiyle birlikte durdurmak zaman zaman iyi bir fikirdir.

Motoru Normal Durdurma (D1, D2 tipi)

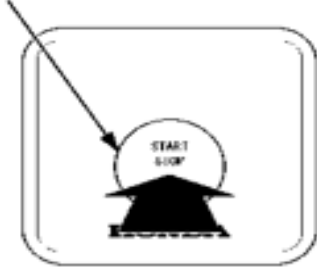
1. Vites kolunu NEUTRAL (Boşta) konumuna getirin.

NOT:

Tam gaz açık şekilde seyrettikten sonra motoru birkaç dakika rölantide çalıştırarak soğutun.



ÇALIŞTIRMA/DURDURMA ANAHTARI

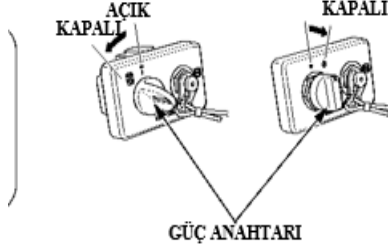


2. Motoru durdurmak için
çalıştırma/durdurma düğmesine basın.

NOT:

Çalıştırma/durdurma düğmesine
basıldığında motorun durmaması
durumunda, yakıt hattı konnektörünü
dıştan takmalı motordan ayırın.

(Normal Anahtar tipi) (Honda Akıllı Anahtar tipi)



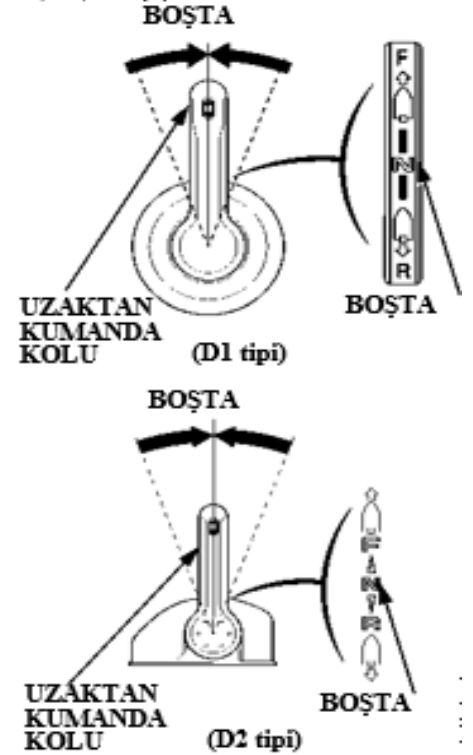
(Normal Anahtar tipi)

3. Güç düğmesi anahtarını OFF (Kapalı)
konumuna getirin, ardından çıkarın ve
saklayın.

(Honda Akıllı Anahtar tipi)

3. Gücü OFF (Kapalı) konuma getirmek
için güç düğmesini sağa çevirin veya
Honda Smart Key üzerindeki kilit
düğmesine basın.

Portatif bir yakıt deposu kullanıyorsanız,
dıştan takma motoru taşıma veya
saklama durumunda yakıt hattı
bağlantısını ayırın.

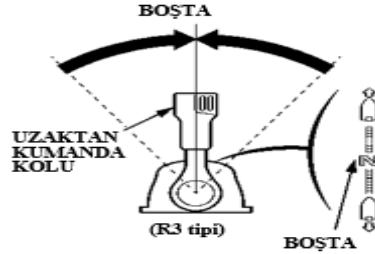
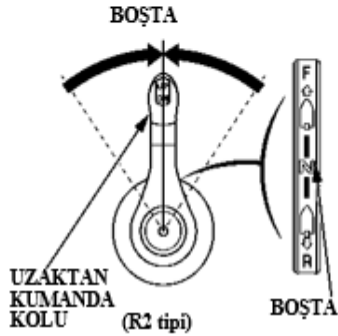
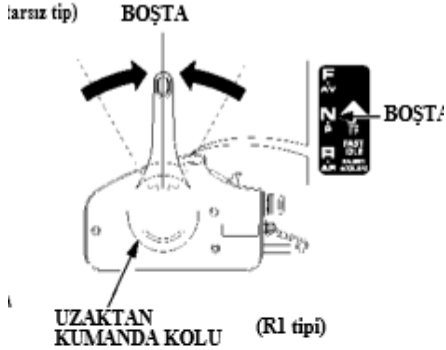


Motoru Normal Durdurma

D1, D2 ÇALIŞTIRMA/DURDURMA

Anahtarsız tip)

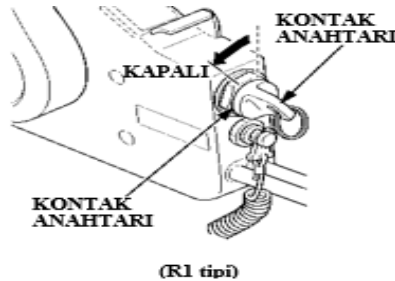
(R1, R2, R3 tipi)



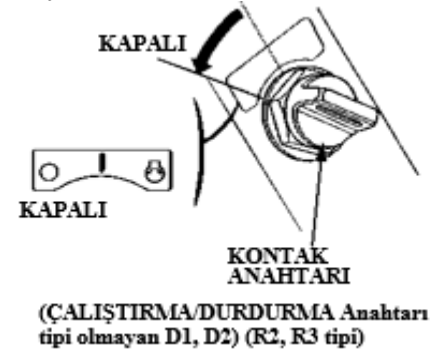
1. Vites kolunu NEUTRAL (Boşta) konumuna getirin.

NOT:

Tam gaz açık şekilde seyrettikten sonra motoru birkaç dakika rölantide çalıştırarak soğutun.



2. Motoru durdurmak için motor anahtarı OFF (Kapalı) konumuna çevirin.



NOT:

Kontak anahtarı OFF (Kapalı) konuma getirildiğinde motorun durmaması durumunda, yakıt hattı konnektörünü dıştan takma motordan ayırın.

3. Kontak anahtarını çıkarın ve saklayın.

Portatif bir yakıt deposu kullanıyorsanız, dıştan takma motoru taşıma veya saklama durumunda yakıt hattı bağlantısını ayırın.

10. TAŞIMA

Yakıt Hattı Bağlantısını Kesme

Dıştan takma motoru taşımadan önce yakıt hattını ayırın ve çıkarın.

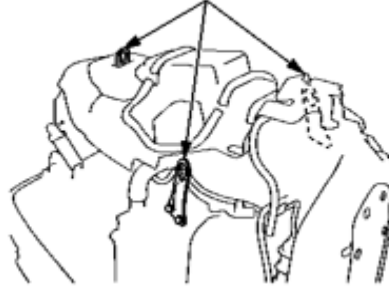
UYARI !

Benzin aşırı derecede yanıcıdır, benzin buharı patlayabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Kullanılan yakıtı dökmemeye dikkat edin. Dökülen yakıt veya yakıt buharı tutuşabilir. Herhangi şekilde yakıt dökülürse, dıştan takma motorun saklanması veya taşınmasından önce alanın kuru olduğundan emin olun.
- Yakıtın boşaltılan veya depolanan yerlere alev veya kıvılcım kaynaklarıyla yaklaşmayın veya sigara içmeyin.

Taşıma

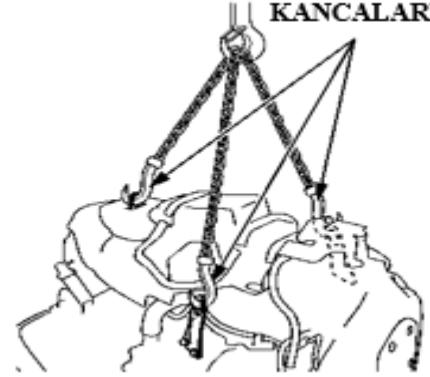
KALDIRMA MAPALARI



Dıştan takma motoru bir araçta taşırken, aşağıdakileri gerçekleştirin.

1. Motor kapağını sökün (bkz. sayfa 51).

CERASKAL KANCALARI



2. Ceraskal kancalarını kaldırma mapalarına denk gelecek şekilde ayarlayın ve tekneden çıkarmak üzere dıştan takma motoru asın.

DIŐAN TAKMA MOTOR SEHPASI



3. Dıştan takma motoru, montaj cıvataları ve somunları ile birlikte bir dıştan takma motor ayağı üzerine sabitleyin.
4. Ceraskal kancalarını s    n ve motor kapağını tekrar takın (bkz. sayfa 51).

Römork ile Taşıma

Tekneyi dıştan takma motor takılıyken römorkla veya farklı yollarla taşırken, dıştan takma motorun normal çalışma konumunda kalması önerilir.

  KAZ

Tekneyi dıştan takma motor yatırılmıő konumda römorkla veya farklı şekilde taőımayın. Dıştan takma motor düşerse tekne veya dıştan takma motor ciddi şekilde hasar görebilir.

Dıştan takma motor, normal çalışma konumunda römorkla taőınmamalıdır. Bu konumda yol ile motor arasında yetersiz boşluk varsa, dıştan takma motoru, kı  ayna koruyucu çubuk gibi bir dıştan takma motor destek cihazı kullanarak yatırılmıő konumda römorkla taşıyın veya dıştan takma motoru tekneden çıkarın.

11. TEMİZLİK VE YIKAMA

Tuzlu su veya kirli suda her kullanımdan sonra, dıştan takma motoru temiz su ile durulayın ve yıkayın.

İKAZ

AC jeneratörü veya AC jeneratör kayışı, triger kayışı gibi motor kapağının altında bulunan elektrikli parçalara doğrudan su veya korozyon önleyici uygulamayın. Su veya korozyon önleyici nüfuz ederse, bu bileşenlere hasar verebilir. Bir korozyon önleyici uygulamadan önce, zarar görmesini önlemek için AC jeneratörü ve kayışları koruyucu bir malzeme ile kaplayın.

Temizleme ve yıkama işlemlerini yapmadan önce motoru kapatın.

1. Yakıt hattını dıştan takma motordan ayırın.
2. Dıştan takma motoru aşağı doğru

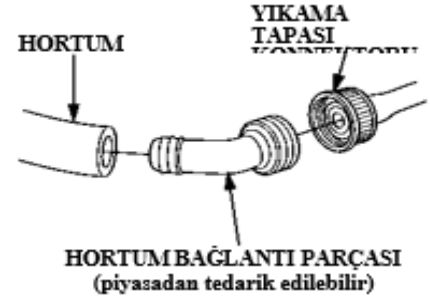
yatırın.

3. Dıştan takma motorun dışını temiz, tatlı suyla yıkayın.

YIKAMA TAPASI KONNEKTÖRÜ



4. Yıkama tapası konnektörünü dıştan takma motordan sökün.
5. Hortumu bağlantı parçasını takın (piyasadan tedarik edilebilir).



6. Hortumu bağlantı parçasına tatlı su beslemesi olan bir hortum bağlayın.
7. Hortuma temiz su beslemesi sağlayın ve motoru en az 10 dakika yıkayın.
8. Yıkama işleminden sonra, hortumu ve hortum bağlantı parçasını sökün ve yıkama tapası konnektörünü tekrar monte edin.
9. Dıştan takma motoru yukarı yatırın ve yatırma kilit kolunu KİLİT konumuna getirin.

12. BAKIM

Dıştan takma motoru en iyi çalışma koşulunda tutmak için periyodik bakım ve ayarlama yapmak önemlidir. Servis ve kontrol işlemlerini BAKIM PROGRAMINA göre yürütün.

UYARI !

- Herhangi bir bakım yapmadan önce motoru kapatın. Motor çalıştırılacaksa, bölgenin iyi havalandırıldığından emin olun. Motoru asla kapalı bir alanda çalıştırmayın. Egzoz zehirli karbon monoksit gazı içerir. Maruz kalma, bilinç kaybına neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
- Motoru çalıştırmadan önce, çıkarılmışsa motor kapağını tekrar taktığınızdan emin olun.

İKAZ

- Motorun çalışması gerekiyorsa, su seviyesinin anti-kavitasyon plakasının en az 100 mm (4 inç) üstünde olduğundan emin olun, aksi takdirde su pompası yeterli soğutma suyu alamayabilir ve motor aşırı ısınır.
- Bakım veya onarım için sadece Honda orijinal parçalarını veya eşdeğerlerini kullanın. Eşdeğer kalitede olmayan yedek parçaların kullanılması, dıştan takma motora zarar verebilir.

İKAZ

- Bakım sonrasında motordan çıkan ve artık kullanılmayacak olan eski motor yağı, şanzıman yağı, kirli yakıt, filtre kartuşları, contalar, eski akümülatörler, yağlı bezler vb atıkları çöpe atmayın, kanalizasyona dökmeyin, nehirlerle,
- göllere,nehirlere boşaltmayın. Bunları Anadolu Motor/HONDA Yetkili Servislerine teslim ederseniz çevre kurallarına uygun şekilde uzaklaştırılmalarını / geridönüştürülmelerini sağlarsınız.

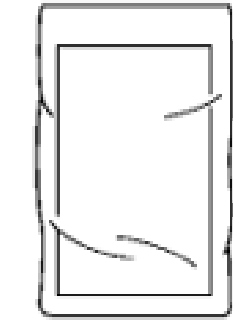
Alet Takımı ve Yedek Parçalar
(Takım Çantası, Ters Yönde
Dönen Tiplerde tedarik edilmez)

Aşağıdaki aletler ve kullanıcı el
kitabı bakım, ayarlama ve acil
durum onarımı için dıştan takma
motorla birlikte tedarik edilir.

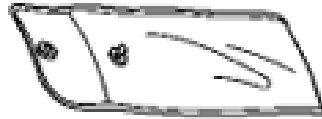
<Yedek Acil Durum Durdurma Anahtarı Klipsi>

Yedek bir acil durum durdurma
anahtarı klipsi, dıştan takma
motor bayisi yada servisinden
alınabilir.

Daima yedekte bir acil durum
durdurma anahtarı klipsi taşıyın.
Yedek klips, takım çantasına
veya teknede kolayca erişilebilen
bir yerde saklanabilir.



**KULLANMA VE BAKIM
EL KİTABI**



TAKIM ÇANTASI



10 mm SOKET ANAHTAR



YILDIZ TORNAVİDA



TUTAMAK



**6 mm ALLEN
ANAHTAR**



19 mm GÖZ ANAHTAR



BUJİ ANAHTARI

BAKIM ÇİZELGESİ

DÜZENLİ SERVİS SÜRESİ (3) Belirtilen her ay veya çalışma saati aralığında, hangisi önce gelirse gerçekleştirin.		Her kullanı m	Kullanı m sonrası	İlk ay ya da 20 saat	Her 6 ay veya 100 saat	Her yıl veya 200 saat	2 yılda bir ya da 400 saat	Her 3 yılda bir veya 600 saat	Her 6 yılda veya 1200 saat	Bakınız sayfa
MADDE										
Motor yağı	Kontrol seviyesi	0								60
	Değiştirin			o	o					119
Motor yağı filtresi	Değiştir					o (2)				—
Dişli kutusu yağı	Değiştirin			o (2)	o (2)					—
Triger kayışı	Kontrol et-ayarla					o (2)				—
Alternatör kayışı	Kontrol et-ayarla					o (2)				—
Gaz Bağlantısı ve Kontrol Kablosu (10)	Kontrol et-ayarla			o (2)	o (2)					—
Supap boşluğu	Kontrol et-ayarla					o (2)				—
Buji (nikel)	Kontrol et-ayarla/Değiştir				o					121
Buji (iridyum)	(İsteğe bağlı parça)	Kontrol edin				o				—
	(İsteğe bağlı parça)	Temizleyin				o (2)				—
	(İsteğe bağlı parça)	Değiştir					o			—
Pervane ve Maşalı pim	Kontrol edin	o				o				63
Anot metali (Dış motor) (6)	Kontrol edin	o				o				67
Anot metal (İç motor) (6)	Manşon	Kontrol edin					o (2)			—
	Egzoz manifoldu	Kontrol edin					o (2)			—
	V bank altı	Değiştir							o (2)	—
Rölanti devri	Kontrol et-ayarla			o (2)	o (2)					—
Yağlama	Gresle			o (1)	o (1)					125
Su seperatörlü yakıt filtresi (Düşük basınç tarafı)	Kontrol edin	o			o					126
	Değiştir						o			128

NOT:

(1) Tuzlu suda kullanıldığında daha sık yağlayın.

(2) Bu gereçlere, uygun aletlere sahip değilseniz ve mekanik açıdan <yeterli değilseniz>, servis sağlayıcınız tarafından servis edilmelidir. Servis prosedürleri için Honda atölye kılavuzlarına bakın.

(3) Profesyonel ticari kullanım için uygun bakım aralıkları belirlemek amacıyla günlük çalışma saatleri. (6) 1/3 veya daha fazla tüketim olduğunda, lütfen değişim yapın.

(10) Yalnızca Mekanik Uzaktan Kumanda tipi.

MADDE	DÜZENLİ SERVİS SÜRESİ (3) Belirtilen her ay veya çalışma saati aralığında, hangisi önce gelirse gerçekleştirin.	Her kullan ım	Kulla nım sonras ı	İlk ay veya 20 saat	Her 6 ay veya 100 saat	Her yıl veya 200 saat	2 yılda bir ya da 400 saat	Her 3 yılda bir veya 600 saat	Her 6 yılda veya 1200 saat	Bakımız sayfa
Yakıt filtresi (Yüksek basınç tarafı)	Değiştir					o (2)				—
Termostat ve termostat kapağı	Değiştir / Kontrol et					o (2)				—
Yakıt hattı	Kontrol edin	o (8)								67
	Değiştir									—
										Her 2 yılda bir (gerekirse) (2) (9)
Akü ve kablo bağlantısı	Seviye sızdırmazlığını kontrol edin	o								66, 130
Cıvata ve Somunlar	Sıklığı kontrol edin			o (2)	o (2)					—
Karter havalandırma borusu	Kontrol edin					o (2)				—
Soğutma suyu geçişleri	Temizleyin		o		o					—
Soğutucu sızıntısı	Kontrol edin	o								136
Su pompası ve Woodruff Anahtarı	Kontrol edin					o (2)				—
Gövde, Pervane	Kontrol edin					o (2)				—
Acil durum durdurma anahtarı	Kontrol edin	o								40
Motor yağı sızıntısı	Kontrol edin	o								—
Her operasyon parçası	Kontrol edin	o								—
Motor durumu (5)	Kontrol edin	o								—
Elektrikli Trim Ayarı/Yatırma	Kontrol edin				o (2)					—
Vites Kablosu (10)	Kontrol et-ayarla			o (2)	o (2) (7)					—

NOT:

- (2) Bu bakımlar Anadolu Motor/HONDA Yetkili Servislerince yapılmalıdır. Kullanıcının bu işlemleri yapabilmesi için mekanik bilgi ve beceriye ve gerekli takımlara sahip olması gerekir. Servis El Kitabında belirtilen talimatlara uyulmalıdır.
- (3) Profesyonel ticari kullanım için uygun bakım aralıkları belirlemek amacıyla günlük çalışma saatleri.
- (4) Tuzlu suda, bulanık veya çamurlu suda çalışırken, her kullanımdan sonra motor temiz suyla yıkanmalıdır.
- (5) Marş sırasında, olağandışı motor sesleri ve kontrol deliğinden serbestçe akan soğutma suyu olup olmadığını kontrol edin.
- (7) Sık vites değiştiren bir kullanıcının, yaklaşık üç yıl içinde vites geçirme kablosunu değiştirmesi tavsiye edilir.
- (8) Yakıt hattında sızıntı, çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin. Sızıntı, çatlak veya hasar varsa, dıştan takma motorunuzu kullanmadan önce değiştirmek için servis sağlayıcınıza götürün.
- (9) Yakıt hattında sızıntı, çatlak veya hasar olup olmadığını kontrol edin. Sızıntı, çatlak veya hasar belirtisi varsa yakıt hattını değiştirin.
- (10) Yalnızca Mekanik Uzaktan kumanda tipli.

Motor Yağı

Yetersiz veya kirli motor yağı kayan ve hareketli parçaların ömrünü olumsuz yönde etkiler.

Yağ değişim aralığı:

Satın alma tarihinden sonra 20 çalışma saati veya ilk değiştirme için ilk ay, daha sonra her 100 çalışma saati veya 6 ay.

Yağ kapasitesi:

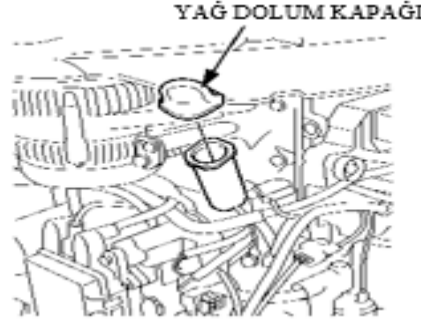
7,6 L (8,0 US qt, 6,7 Imp qt)... yağ filtresi değiştirilmediğinde.

7,8 L (8,2 US qt, 6,9 Imp qt)... yağ filtresi değiştirildiğinde.

Önerilen yağ:

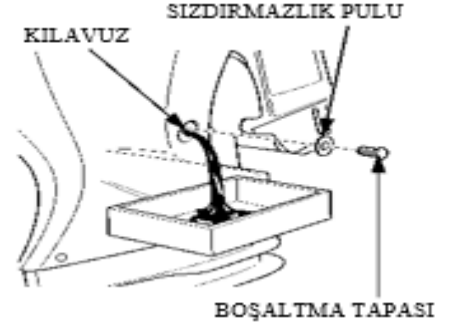
SAE 10W-30 motor yağı veya eşdeğeri, API Servis kategorisi SG, SH, SJ veya SL.

Motor Yağı Değişimi



Motor hala sıcakken ve tahliye hızla ve tam şekilde olarak sağlamak üzere yağı boşaltın.

1. Dıştan takma motoru dikey olarak yerleştirin ve motor kapağını çıkarın (bkz. sayfa 52). Yağ doldurma kapağını sökün.



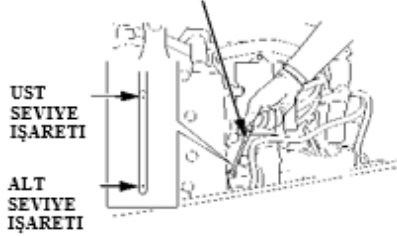
2. Kılavuzun altına uygun bir kap yerleştirin.
3. Motor yağ tahliye civatasını ve sızdırmazlık pulunu 12 mm anahtar kullanarak sökün ve motor yağını boşaltın.

Yeni bir conta ve tahliye civatası takın ve civatayı iyice sıkın.

SIKMA TORKU:

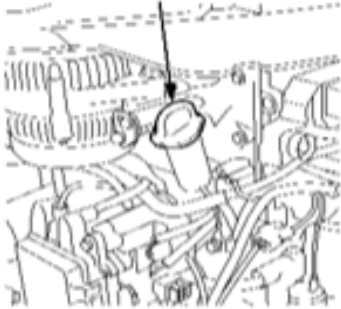
23 Nm (2,3 kgf·m , 17 lbf·ft)

YAG SEVİYE ÇUBUĞU



4. Tavsiye edilen yağ ile yağ seviye çubuğundaki üst seviye işareti kadar doldurun.

YAG DOLUM KAPAGI



5. Yağ doldurma kapağını sıkıca tekrar takın. Aşırı sıkmayın.

NOT:

Dıştan takmalı motor yağını çevreye uyumlu bir şekilde imha edin. Yağı kapalı bir kap içinde ıslah için yerel servis istasyonunuza götürmenizi öneririz. Çöp kutusuna atmayın veya yere dökmeyin.

Kullanılmış yağı elledikten sonra ellerinizi sabun ve su ile yıkayınız.

Bujiler

Motorun düzgün çalışmasını sağlamak için bujinin düzgün bir şekilde kapatılması ve birikinti olmaması gerekir.

DİKKAT !

Buji, çalışma sırasında çok ısınır ve motoru durdurduktan sonra bir süre sıcak kalır. Bujiye servis uygulamadan önce motorun soğumasını bekleyin.

Kontrol etme-temizle/Aralığı

değiştir:

Her 100 çalışma saati veya 6 ay.

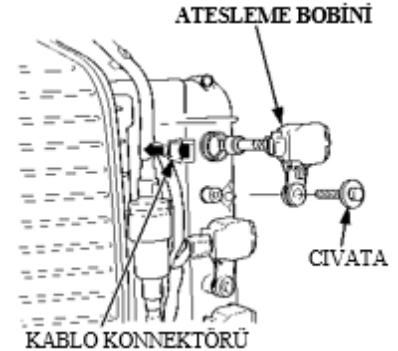
Tavsiye Edilen Buji:

ZFR6K-11E (NGK)

İKAZ

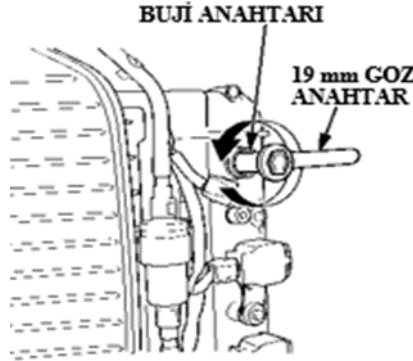
Sadece önerilen bujileri veya eşdeğerini kullanın. Uygun olmayan ısı aralığına sahip bujiler, motorda hasara neden olabilir.

1. Akü negatif (-) terminalini ayırın.
2. Motor kapağının kilidini açın ve sökün (bkz. Sayfa 51).



3. Kilitleme tırnağını itip konektörü çekerek kablo konektörü ateşleme bobini bağlantısını kesin. Kabloları değil plastik konektörü çekin.

4. Ateşleme bobinini tutan cıvatayı çıkarmak için 10 mm'lik bir anahtar kullanın. Ateşleme bobini hafifçe yukarı çekerek çıkarın. Ateşleme bobinine darbe gelmemesine veya ateşleme bobinini düşürmemeye özen gösterin. Düşmesi durumunda, ateşleme bobinini değiştirin.



5. Bujileri çıkarmak için buji anahtarını ve 19 mm göz anahtarını kullanın.

Yeni buji

Değiştirilmesi gereken buji

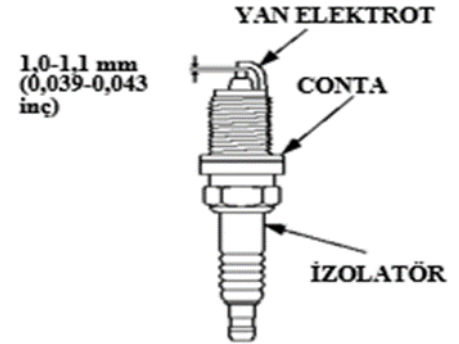


6. Bujiyi kontrol edin.

(1) Elektrotlar aşırı derecede aşınmış veya karbonlu ise, tel fırça ile temizleyin.

(2) Merkezi elektrot aşınmışsa bujiyi değiştirin.

Buji farklı şekillerde aşınabilir. Sızdırmazlık contası aşınma belirtileri gösteriyorsa veya izolatörler çatlamış veya yontulmuşsa bujileri değiştirin.



7. Buji boşluklarını bir master göstergesiyle ölçün. Gerekirse, yan elektrotu dikkatli bir şekilde bükerek açıklığı düzeltin.

Boşluklar şöyle olmalıdır: 1,0 - 1,1 mm (0,039 - 0,043 inç)

8. Çapraz bağlantıyı önlemek için bujileri elle döndürün.

9. Bujiler oturduktan sonra, contayı

sıkıştırmak için bir buji anahtarı ile sıkın.

SIKMA TORKU:

18Nm (1,8kgfm, 13 lbfft)

NOT:

Yeni buji takıyorsanız, contaları sıkışması için bujilerden oturduktan sonra 1/2 tur sıkınız. Kullanılmış bujileri tekrar takıyorsanız, contaları sıkıştırmak için bujiler oturduktan sonra 1/8 - 1/4 tur döndürünüz.

İKAZ

Bujiler güvenli bir şekilde sıkılmalıdır. Yanlış monte edilmiş buji aşırı ısınabilir ve motorda hasara neden olabilir.

10. Ateşleme bobinini takın. Cıvatayı tekrar takın.
11. Kablo konnektörünü ateşleme bobininin üzerine itin. Yerine kilitlendiğinden emin olun.
12. Diğer beş buji için bu prosedürü tekrarlayın.
13. Motor kapağını tekrar takın.

Bujiler

<İsteğe Bağlı Parçalar: İridyum Buji>

Motorun düzgün çalışmasını sağlamak için bujinin düzgün bir şekilde kapatılması ve birikinti olmaması.

DİKKAT !

Buji, çalışma sırasında çok ısınır ve motoru durdurduktan sonra bir süre sıcak kalır. Bujiye servis uygulamadan önce motorun soğumasını bekleyin.

Kontrol/Temizlik aralığı:

Her 200 çalışma saatinde veya her yıl.

Aralığı değiştirin:

Her 400 saatte veya 2 yılda

Tavsiye Edilen Buji:

IZFR6K-11E (NGK)

İKAZ

Sadece önerilen bujileri veya eşdeğerini kullanın. Uygun olmayan ısı aralığına sahip bujiler, motorda hasara neden olabilir.

İridyum bujilerinin montaj ve sökme işlemleri standart bujilerle aynıdır.

Bu bujiler iridyum kaplı orta elektroda sahiptir. İridyum bujilerine bakım yaparken aşağıdakilere dikkat edin. • Bujileri temizlemeyin. Bir elektrot biriken kirlere veya yabancı nesnelerle kirlenmişse, bujiyi yenisiyle değiştirin. İridyum bujilerinin temizliğinde, uygun ekipmanlara sahip ve mekanik olarak yetkin olmadıkça servis sağlayıcınıza danışın.

- Gerekirse bujinin boşluğunu kontrol etmek için sadece bir "tel tipi ölçüm göstergesi" kullanın. Orta elektrodun iridyum kaplamasına zarar vermemek için asla "yaprak tipi bir hassasiyet ölçer" kullanmayın.
- Boşluklar 1,0-1,1 mm (0,039 - 0,043 inç) olmalıdır.
- Buji boşluğunu ayarlamayın. Boşluk spesifikasyon dışındaysa, bujiyi yenisiyle değiştirin.

Yağlama

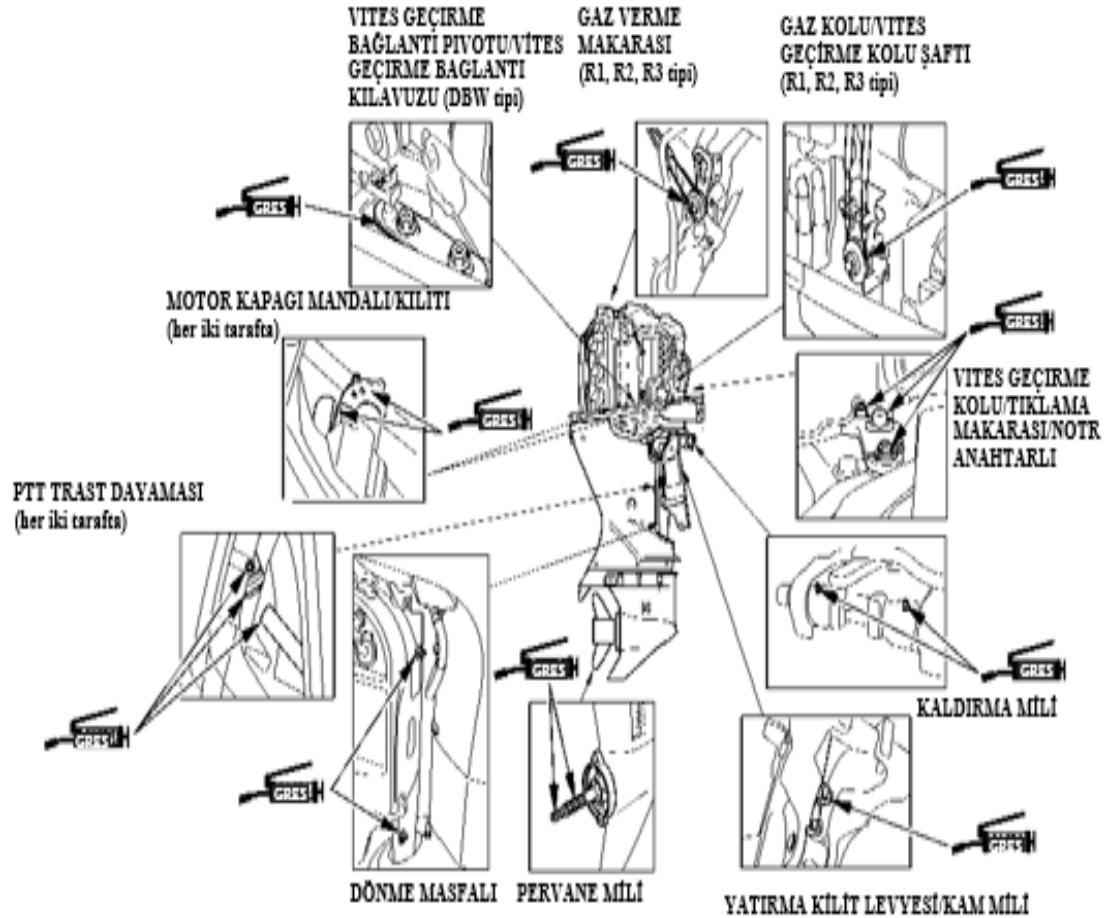
Motorun dışını temiz yağa batırılmış bir bezle silin. Aşağıdaki parçalara denizciliğe özel antipas yağı uygulayın:

Yağlama aralığı:

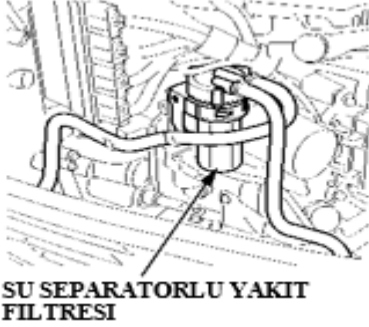
İlk yağlama için satın alma tarihinden itibaren 20 saat veya bir ay sonra her 100 saatte veya 6 ayda bir.

NOT:

- Gresin nüfuz edemeyeceği yerlerde pivot yüzeylere antikorozyon yağ uygulayın.
- Tuzlu suda kullanıldığında daha sık yağlayın.



Su Separatörlü Yakıt Filtresi



Su seperatörlü yakıt filtresi, bağlantı kutusunun yanında bulunur. Yakıt filtresinde su seperatörü ile biriken su veya tortu, güç kaybına veya teklemeli marşlara neden olabilir. Yakıt filtresini periyodik olarak su seperatörüyle kontrol edin ve değiştirin. Gerekli temizliği yapın veya temizlik için yetkili bir Honda dıştan takma motor satıcısına danışın.

Muayene aralığı:

Her 100 çalışma saati veya 6 ay.

Değiştirme aralığı:

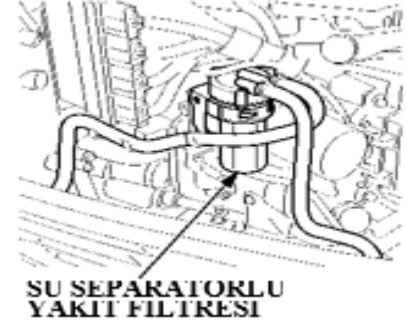
Her 400 çalışma saati veya 2 yıl

UYARI !

Benzin aşırı derecede yanıcıdır, benzin buharı patlayabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Çalışma alanınızda sigara içmeyin veya alev veya kıvılcım kaynaklarıyla yaklaşılmasına izin vermeyin.

- Her zaman iyi havalandırılmış bir alanda çalışın.
- Dıştan takmalı motordan akan yakıtın güvenli bir kapta saklandığından emin olun.
- Filtreyi değiştirirken yakıtı dökmemeye dikkat edin. Dökülen yakıt veya yakıt buharı tutuşabilir. Herhangi bir yakıt dökülmesi durumunda, motoru çalıştırmadan önce alanın kuru olduğundan emin olun.
- **ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN.**

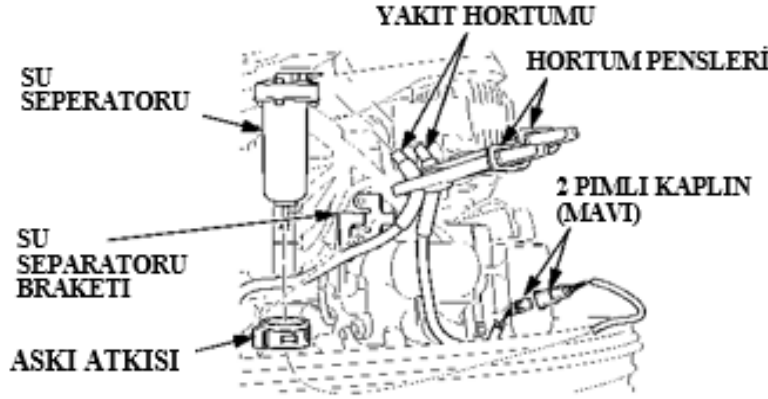
<Kontrol>



1. Motor kapağını sökün (bkz. sayfa 58).
2. Yarı saydam süzgeç haznesine bakarak, su birikmesi ve tıkanma olup olmadığı yönünde yakıt filtresini su seperatörüyle kontrol edin.

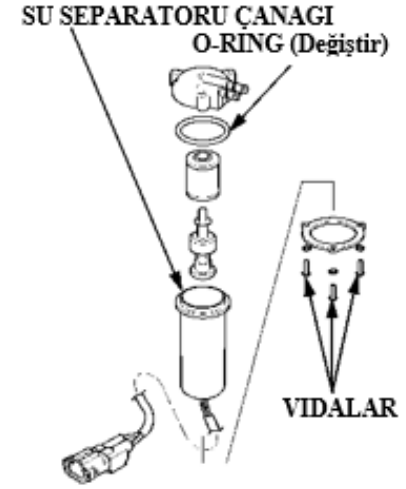
Su seperatörlü filtresi tıkalıysa, filtreyi söküp temizlemek için bkz. sayfa 128.

Yakıt filtresinde su seperatörüyle su kalması durumunda, süzgeç haznesini çıkarmak ve suyu kabın iç kısmından boşaltmak için bkz. sayfa 111.



<Değişirme>

1. Motor kapağını sökün (bkz. sayfa 51).
2. 2 pimli bağlayıcı (mavi) bağlantısını kesin.
3. Süspansiyon kayışını yakıt filtresinden su seperatörü braketiyle sökün, ardından süspansiyon filtresini yakıt filtresinden su seperatörü ile çıkarın.
4. Yakıt kaçağını önlemek için iki yakıt borusunu boru kelepçeleriyle bağlayın, yakıt borularını ayırın.

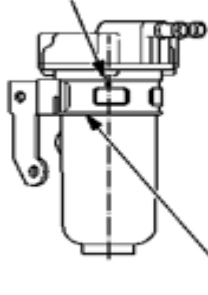


5. Yakıt filtresini su seperatörüyle tutan üç vidayı sökün, suyu veya birikintileri kabın iç kısmından giderin.
6. Hazneyi iyice temizleyin ve yeni bir yakıt filtresi ile değiştirin.
7. Su seperatörünü sökme sırasına göre tekrar monte edin. Yeni bir O-halka kullanın.

SIKMA TORKU:

3,4 Nm (0,34 kg-m, 2,5 lbf)

HIZALAMA İŞARETİ



ASKI ATKISI

8. Yakıt filtresindeki askı atkısı su seperatörü ile takarken hizalama işaretini şekilde gösterildiği gibi hizalayın.
9. Elle benzin doldurma haznesi kullanarak motora elle benzin doldurun (bkz. sayfa 68). Yakıt sızıntılarını kontrol edin. Gerekirse, herhangi bir yakıt sızıntısını onarın.

NOT:

Sesli ikaz duyulmasının ardından, su veya tortu birikmesinin yakıt filtresinde aşırı su veya tortu birikiminden

kaynaklandığı anlaşılırsa, yakıt deposunu inceleyin. Gerekirse yakıt deposunu temizleyin.

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ

Yanma prosesi karbon monoksit ve hidrokarbon üretir. Hidrokarbonların kontrolü çok önemlidir, çünkü belirli koşullar altında, güneş ışığına maruz kaldıklarında fotokimyasal duman oluşturmak üzere reaksiyona girerler. Karbon monoksit dozu aynı şekilde reaksiyona girmez, ancak toksiktir.

Dıştan Motor Emisyonlarını
Etkileyebilecek Sorunlar

Aşağıdaki belirtilerden herhangi biriyle haberdar olursanız, dıştan takma motorun yetkili Honda Yetkili Satıcınız tarafından incelenmesini ve onarılmasını sağlayın:

1. Zor çalıştırma veya çalıştırdıktan sonra tekleme
2. Zorlu rölanti
3. Hızlanma sırasında yanlış ateşleme

veya erken ateşleme

4. Kötü performans (sürülebilirlik) ve zayıf yakıt ekonomisi

AKÜ

İKAZ

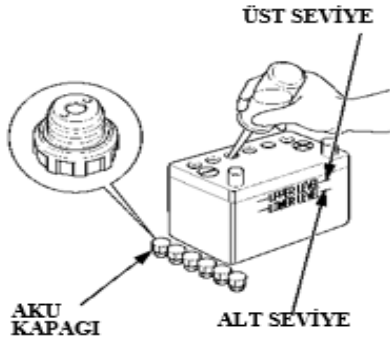
Akü kullanımı, akü türüne göre değişiklik gösterebilir ve aşağıda açıklanan talimatlar, dıştan takma motorunuzda kullanılan akü için geçerli olmayabilir. Akü üreticisinin talimatlarına başvurun.

UYARI !

Akü patlayıcı gazlar üretir: Alev alması durumunda, bir patlama ciddi yaralanmalara veya körlüğe neden olabilir. Şarj sırasında yeterli havalandırma sağlayın.

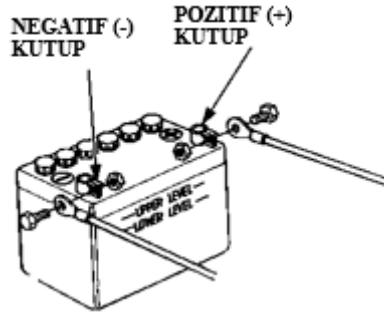
- KİMYASAL TEHLİKE: Akü elektroliti sülfürik asit içerir. Giysi üzerinden dahi göze veya cilde temas etmesi ciddi yanıklara neden olabilir. Bir yüz siperi ve koruyucu kıyafet giyin.

- Ateş ve kıvılcım kaynaklarıyla yaklaşmayın ve alanda sigara içmeyin.
ANTİDOTU: Elektrolitin gözünüze kaçması durumunda, gözünüzü en az 15 dakika boyunca ılık suyla iyice yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- ZEHİR: Elektrolit zehirdir.
ANTİDOTU:
—Harici olarak: Su ile iyice yıkayın.
—Dahili olarak: Çok miktarda su veya süt içirin. Ardından manyezin veya bitkisel yağ sütü için ve hemen bir doktora başvurun.
- ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN.



<Akü Temizleme>

1. Akü kablosunu akü negatif (-) terminalinden, ardından akü pozitif (+) terminalinden ayırın.
 2. Aküyü sökün ve akü terminallerini ve akü kablosu terminallerini tel fırça veya zımpara kağıdı ile temizleyin.
- Aküyü, akü hücrelerinden çözelti veya su almamaya dikkat ederek, kabartma tozu ve ılık su ile temizleyin. Aküyü iyice kurulayın.



3. Akü pozitif (+) kablosunu akü pozitif (+) kutuba, akünün negatif (-) kablosunu akü negatif (-) kutuba bağlayın. Cıvataları ve somunları sıkıca sıkın. Batarya terminallerini gresle kaplayın.

DİKKAT !

Akü kablosunu ayırırken, önce akü negatif (-) kutubu ile bağlantısını kesin. Bağlamak için önce pozitif (+), sonra da negatif (-) kutuba bağlayın. Akü kablosunu asla ters sırada takmayın / takmayın, aksi takdirde bir alet terminallere temas ettiğinde kısa devreye sebep olur.

Sigorta

Sigortayı değiştirmeden önce, elektrikli aksesuarların güncel değerlerini kontrol edin ve anormal durumların olmadığından emin olun.

UYARI !

Hiçbir zaman belirtilen değerden farklı bir değere sahip sigorta kullanmayın. Elektrik sisteminde ciddi hasarlar veya yangın meydana gelebilir.

- Sigortayı değiştirmeden önce akü kablosunu akünün negatif (-) terminalinden ayırın.

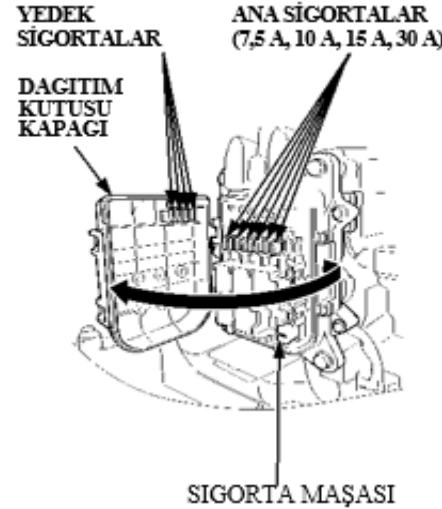
Bunun yapılmaması kısa devreye sebep olabilir.

İKAZ

Sigorta atmışsa, nedenini kontrol edin, ardından sigortayı aynı nominal kapasiteye sahip bir yedek sigortayla değiştirin. Sebep bulunmadıkça

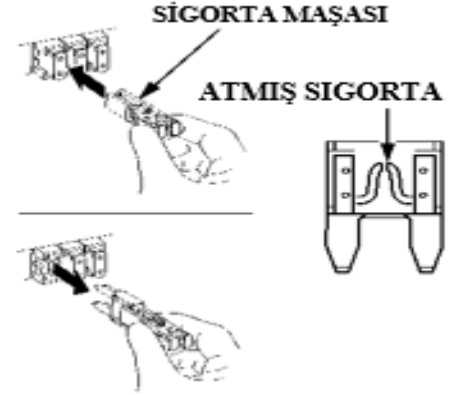
sigorta tekrar patlayabilir.

<Değiştirme>



1. Motoru durdurun.
2. Akü bağlantısını kesin (bkz. sayfa 113).

3. Motor kapağını sökün (bkz. sayfa 51).
4. Dağıtım kutusu kapağını açın.



5. Eski sigortayı, sigorta kutusunun içinde tedarik edilen sigorta çekme cihazını kullanarak klipsinden tutup dışarı çekin.

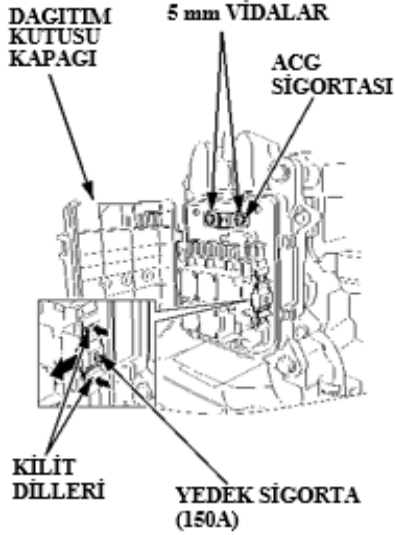
Mekanik tel tipi

Sigorta No.	Değerlendirme	Bileşen(ler) veya Devre(ler) Korumalı
1	150 A	ACG, Akü
4	30 A	MARŞ SOLENOİDİ VE DAĞITIM KUTUSUNDAKİ RÖLELER
5	10 A	Elektrikli yatırma rölesi, Sesli ikaz uyarısı, Gösterge, Ölçüm Cihazı
8	10 A	Yakıt pompası (Yüksek basınç tarafı)
9	15 A	Enjektör, ECU
10	10 A	DLC, Yakıt pompası (Düşük basınç tarafı)
11	15 A	PTC

DBW tını

Sigorta No.	Değerlendirme	Bileşen(ler) veya Devre(ler) Korumalı
1	150 A	ALTERNATÖR, Akü
4	30 A	MARŞ SOLENOİDİ VE DAĞITIM KUTUSUNDAKİ RÖLELER
5	7,5 A	UZAKTAN KUMANDA SİSTEMİ
6	30 A	VİTES GEÇİRME AKTÜATÖRÜ
7	15 A	GAZ KELEBEĞİ GÖVDESİ
8	10 A	Yakıt pompası (Yüksek basınç tarafı)
9	15 A	Enjektör, ECU
10	10 A	DLC, Yakıt pompası (Düşük basınç tarafı)
11	15 A	PTC

ACG (Alternatör) Sigortası

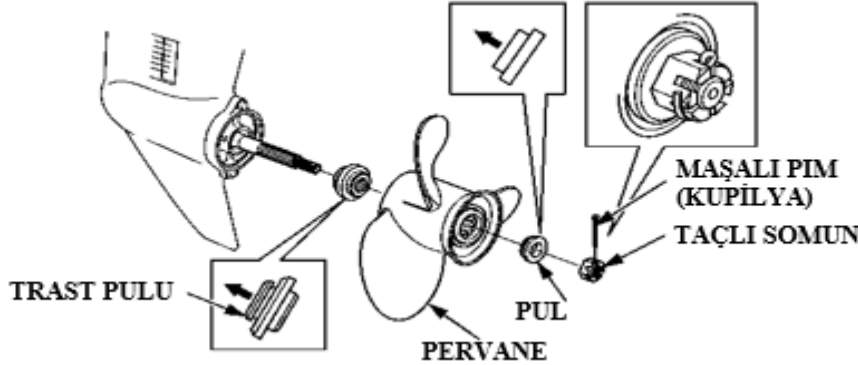


1. Motoru durdurun.
2. Akü bağlantısını kesin (bkz. sayfa 112).
3. Motor kapağını sökün (bkz. sayfa 51).
4. Dağıtım kutusu kapağını açın.
5. İki 5 mm vidayı sökerek eski sigortayı çıkarın.
6. İki 5 mm vidayı sıkarak yeni bir sigorta takın.
7. Değiştirmeyi tamamladıktan sonra bağlantı kutusu kapağını kapatın.

<Değiştirme>

Bağlantı kutusunda yedek bir sigorta bulunur.
İki mandalı itin, ardından yedek sigortayı dışarı çekin.

Pervane



Pervane bir kayaya veya başka bir engelle çarparak hasar görürse, pervaneyi aşağıdaki şekilde değiştirin.

UYARI !

- Pervaneyi değiştirmeden önce, pervane ile çalışırken motorun çalıştırılma olasılığını önlemek için acil durum durdurma anahtarı klipsini acil durdurma anahtarından çıkarın.
- Pervane kanatları keskin kenarlara sahip olabilir, bu nedenle ellerinizi korumak için ağır iş eldivenleri giyin.

Değiştirme

1. Maşalı pimi çıkartın, ardından 18 mm'lik taçlı somun, pul, pervane ve trast pulunu çıkarın.
2. Çıkarılması için yeni pervaneyi ters sırayla takın.
3. Taçlı somununu, pervanede oynama olmayana kadar önce elinizle sıkın. Daha sonra, taçlı somunundaki oluk, maşalı pim deliği ile aynı hizaya gelene kadar, bir aletle tekrar taçlı somunu sıkın. (Bu aletin, dıştan takma motorla birlikte gelen araçlara dahil olmadığını unutmayın.)

SIKMA TORKU:

1 N·m (0,1 kgf·m, 0,7 lbf·ft)

TORKUN ÜST LİMİTİ:

44,1 N·m (4,5 kgf·m, 32,5 lbf·ft)

4. Maşalı pimi yenisiyle değiştirdiğinizden emin olun.

NOT:

- Trast Pulu yivli tarafa dişli kutusuna doğru takın.
- Orijinal bir Honda krank pimi kullanın ve gösterildiği gibi pim uçlarını bükün.

Çalıştırdıktan Sonra Kontrol Edin

1. Motoru durdurun ve motor kapağını çıkarın (bkz. sayfa 58).

2. Motordan soğutma suyunun sızıp sızmadığına bakın.

Su Altı Dıştan Takma Motorları

Suya düşmüş bir motor, korozyona uğramaması için sudan çıkarıldıktan sonra derhal bakıma alınmalıdır. Yakında bir Anadolu Motor / HONDA Yetkili Servisi varsa motoru hemen servise götürün, yoksa şu şekilde hareket edin:

1. Motor kapağını sökün (bkz. sayfa 58) ve tuzlu su, kum, çamur vb. temizlemek için dıştan takma motoru temiz suyla durulayın.

İKAZ

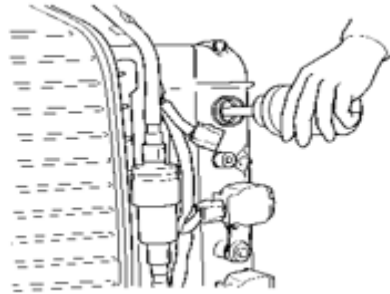
Motor çalışırken suya düşmüşse biyeller eğrilmiş veya başka mekanik hasar meydana gelmiş olabilir. Bu nedenle motoru döndürürken motordabir sıkışma hissederseniz zorlamayıp yetkili servise başvurun.

2. Motor yağını değiştirin (bkz. sayfa

119).

3. Bujileri sökün (bkz. sayfa 121). Marş motorunu, motorun silindirinden suyu boşaltmak için çalıştırın.

4. Silindirlerin içini yağlamak için her bir buji deliğine bir çay kaşığı



motor yağı koyun. Bujiyi yerine takın.

5. Motor kapağını takın ve mandalı sıkıca kilitleyin (bkz. sayfa 58).

6. Motoru çalıştırmayı deneyin.

- Motor çalışmazsa, bujileri çıkarın, elektrotları temizleyin ve kurulaştırın, ardından bujileri tekrar takın ve

motoru tekrar çalıştırmayı deneyin.

- Motor karterinde su varsa veya kullanılmış motor yağı su kirliliği belirtileri gösteriyorsa, motoru bir saat çalıştırdıktan sonra ikinci bir motor yağı değişimi yapılmalıdır.
 - Motor çalışmaya başlarsa ve mekanik bir hasar yoksa, motoru 1/2 saat veya daha uzun süre çalıştırmaya devam edin (su seviyesinin, anti-kavitasyon plakasının en az 100 mm (4 inç) üstünde olduğundan emin olun).
7. Motoru en kısa zamanda bir Anadolu Motor / HONDA Yetkili Servisine götürüp kontrol edilmesini sağlayın.

13. DEPOLAMA

Motorunuzun uzun ömürlü olması için depolamadan önce bir Anadolu Motor / HONDA Yetkili Servisi tarafından bakım yapılmasını tavsiye ederiz. Bu mümkün değilse depolama hazırlığını, az sayıda takım kullanarak aşağıdaki şekilde yapabilirsiniz.

Yakıt

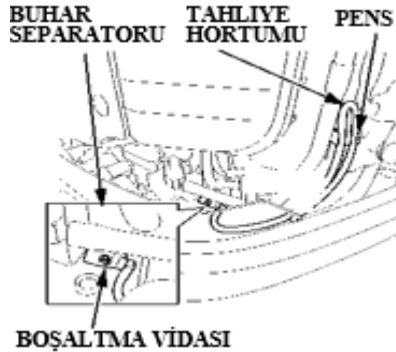
NOT:

Benzin, ışığa maruz kalma, sıcaklık ve zaman gibi faktörlere bağlı olarak çok çabuk bozulur. En kötü durumlarda, benzin 30 gün içinde kontamine olabilir. Kirlenmiş benzini kullanmak motora ciddi zarar verebilir (yakıt sistemi tıkanır, valfler sıkışır). Bozulmuş yakıt nedeniyle oluşan hasar garanti kapsamı dışındadır.

Bunu önlemek için lütfen aşağıdaki önerileri uygulayın:

- Sadece belirtilen benzini kullanın (bkz. sayfa 54).
- Temiz ve yeni benzin kullanın.
- Bozulmayı yavaşlatmak için benzini, sertifikalı bir yakıt kabında saklayın.
- Uzun süreli depolama (30 günden fazla) öngörülüyorsa, yakıt deposunu ve buhar seperatörünü boşaltın.

Buhar Seperatörü Tahliyesi



1. Boşaltma hortumunu silindir kafası

kapağının sol alt tarafındaki kelepçesinden çıkarın.

2. Boşaltma hortumunun ucunu motor kutusunun dışına alın. Boşaltma hortumunun ucu ne kadar alçakta olursaboşaltma da o kadar kolay olur.
3. Düz tornavida kullanarak buhar ayırıcının boşaltma vidasını gevşetin.
4. Motoru kaldırın.
5. Motoru normal düşey konumuna geri indirin ve buhar ayırıcısını boşaltın.
6. Boşaltma işlemi bitince boşaltma vidasını iyice sıkın.
7. Boşaltma hortumunu silindir kafası kapağına kelepçeleysin.

Akü Depolama

İKAZ

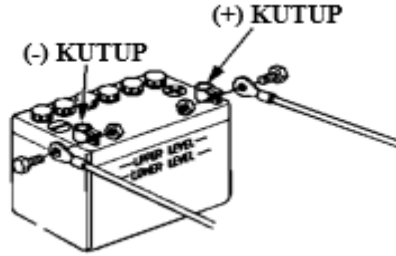
Akü saklama ve kullanım koşulları, akü türüne göre değişir ve aşağıda açıklanan talimatlar, dıştan takma motorunuzun aküsü için geçerli olmayabilir. Akü üreticisinin talimatlarına başvurun.

UYARI !

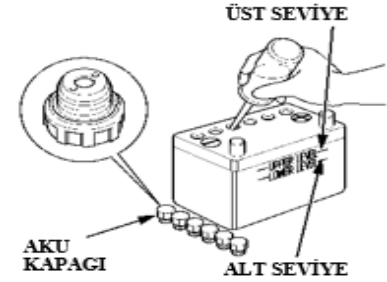
Akü patlayıcı gazlar üretir: Alev alması durumunda, bir patlama ciddi yaralanmalara veya körlüğe neden olabilir. Şarj sırasında yeterli havalandırma sağlayın.

- **KİMYASAL TEHLİKE:** Akü elektroliti sülfürik asit içerir. Giysi üzerinden dahi göze veya cilde temas etmesi ciddi yanıklara neden olabilir. Bir yüz siperi ve koruyucu kıyafet giyin.
- Ateş ve kıvılcım kaynaklarıyla yaklaşmayın ve alanda sigara içmeyin. **ANTİDOTU:** Elektrolitin gözünüze kaçması durumunda, gözünüzü en az 15 dakika boyunca ılık suyla iyice yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- **ZEHİR:** Elektrolit zehirdir. **ANTİDOTU**
 - Harici olarak: Su ile iyice yıkayın.
 - Dahili olarak: Çok miktarda su veya süt için. Ardından manyezin veya bitkisel yağ sütü için ve hemen bir doktora başvurun.

- **ÇOCUKLARIN ERİŞEMEYECEĞİ YERLERDE SAKLAYIN.**



1. Akü kablosunu akü negatif (-) kutubundan, ardından akü pozitif (+) kutubundan ayırın.
2. Aküyü sökün ve akü terminallerini ve akü kablosu terminallerini tel fırça veya zımpara kağıdı ile temizleyin. Aküyü, akü hücrelerinden çözelti veya su almamaya dikkat ederek, kabartma tozu ve ılık su ile temizleyin. Aküyü iyice kurulayın.



3. Aküyü, damıtılmış suyla üst seviye çizgiye kadar doldurun. Aküyü asla aşırı doldurmayın.
4. Aküyü doğrudan güneş ışığından uzak, serin, kuru ve iyi havalandırılmış bir yerde düz bir zeminde saklayın.
5. Ayda bir kez, elektrolitin özgül ağırlığını kontrol edin ve akü ömrünü uzatmak için gereken şekilde yeniden şarj edin.

Taşıma ve Depolamada Motorun Duruşu



Dıştan takma motoru yukarıda gösterildiği gibi dikey olarak taşıyın ve saklayın. Dıştan takma motoru cıvata ve somunlarla sabitlemek için kış kovanını standı oturtun. Dıştan takma motoru doğrudan güneş ışığı ve nemden uzak, iyi havalandırılmış bir alanda saklayın.



! UYARI

Dıştan takma motoru uzun süre boyunca yan tarafı üzerinde saklamayın. Dıştan takma motoru yan tarafı üzerine yerleştirmek zorundaysanız, motor yağını boşaltın, dıştan takma motoru gösterildiği gibi naylon malzeme veya battaniye ile sararak koruyun.

14. ÇEVRENİN KORUNMASI

ATIK YÖNETİMİ

Ürün ilk teslim alındığında ve bakım sonrasında üründen çıkan ve artık kullanılmayacak olan ambalaj atığı, eski motor yağı, şanzıman yağı, kirli yakıt, filtre kartuşları, contalar, eski akümülatörler, yağlı bezler, v.b. atıkları çöpe atmayın, kanalizasyona dökmeyin, nehirlerle ve göllere boşaltmayın. Atık malzemeleri uygun şekilde izole ederek yetkili servis istasyonunuza vererek, çevreyi koruma kurallarına göre, ortamdan uzaklaştırın.

Hurdaya ayrılacak ürünü herhangi bir meydana terk etmeyin ve ürünü çöpe atmayın. Üründe bulunabilecek olan yakıt, yağ, kablo, plastik gibi maddeler tutuşarak yangına yol açabilir, dökülerek veya sızarak çevreyi kirletebilir. Hurdaya çıkaracağınız ürünü Anadolu Motor Yetkili Servislerine teslim ederek çevreye zarar vermeden uzaklaştırılmasını ve geri dönüştürülmesini sağlayın.

15. SORUN GİDERME

UYARI SİSTEMİ AÇIK

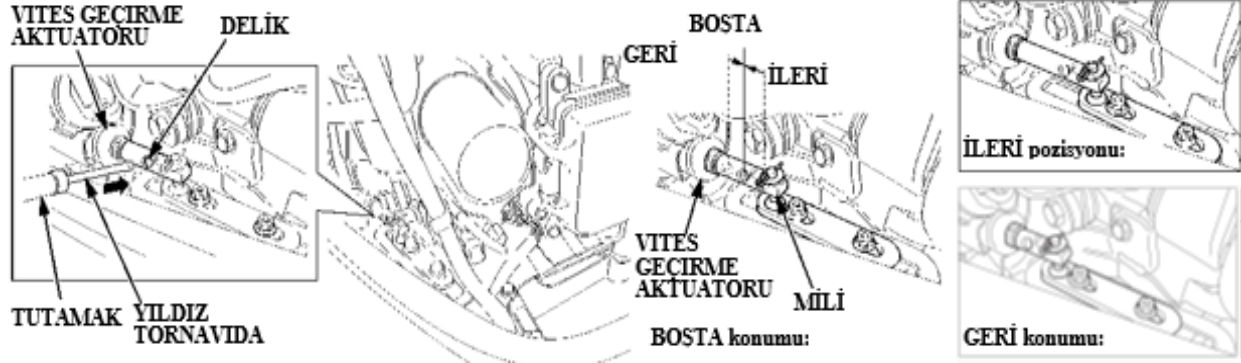
BELİRTİ	OLASI NEDEN	SORUN ÇÖZÜMÜ
Aşırı ısınmada uyarı sistemi yanar: - Aşırı ısınma göstergesi yanar. - Aşırı ısınma uyarısı sesli uyarı verir. - Motor devri azalır ve sonunda durur. - Gaz keleşbeği açılarak motor devri artırılmaz. - Motor devri sınırlandıktan sonra motor 20 saniye içinde duracaktır.	Soğutma suyu giriş portu tıkalıdır.	Soğutma suyu giriş portunu temizleyin.
	Bujiler yanlış ısı aralığına sahiptir.	Bujileri değiştirin (bkz. sayfa 106).
	- Arızalı su pompası. - Termostat tıkalıdır. - Arızalı termostat. - Soğutma suyu geçişi tıkalıdır. - Egzoz gazı soğutma sistemini işgal eder.	Anadolu Motor / HONDA Yetkili Servisiyle görüşün.
Yağ basıncı uyarı sistemi yanar: - Yağ basıncı göstergesi yanmıyor. - Yağ basıncı ikaz sesi duyulur. - Motor devri azalır. - Gaz keleşbeği açılarak motor devri artırılmaz.	Motor yağı yetersizliği	Motor yağını belirtilen seviyeye kadar ekleyin (bakınız sayfa 53).
	Uygun olmayan motor yağı kullanılır.	Motor yağını değiştirin (bkz. sayfa 106).

	OLASI NEDEN	SORUN ÇÖZÜMÜ
Su seperatörü uyarı sistemi şu durumlarda yanar: • Su seperatörü uyarı sesi duyulur.	Su seperatöründe su birikmiştir.	Su seperatörünü boşaltın (bkz. sayfa 110). Yakıt deposunu ve yakıt hattında su birikmesi olup olmadığını kontrol edin. Sesli ikaz tekrar duyulursa, yetkili bir Honda dıştan takma motor satıcısıyla iletişime geçin.
PGM-FI uyarı sistemi açık konuma gelir: • PGM-FI göstergesi yanar. • PGM-FI sesli ikazı aralıklı olarak duyulur.	PGM-FI uyarı sistemi arızalı.	Anadolu Motor / HONDA Yetkili Servisiyle görüşün.
ACG uyarı sistemi yanar: • ACG göstergesi yanar. • ACG sesli ikaz zili aralıklı olarak çalar.	Akü voltajı çok yüksek veya düşük	Aküyü kontrol edin (bkz. sayfa 112).
	Hatalı ACG.	Anadolu Motor / HONDA Yetkili Servisiyle görüşün.

Acil Durumda Vites Takma (DBW tipi için)

Motor viteslere geçirilemiyorsa vites geçirme işini aşağıda anlatıldığı gibi manüel olarak yapın ve mümkün olan hızda limana geri dönün.

1. Uzaktan kumanda kolunu BOŞTA konumuna getirin (bkz. sayfa 20-21).
2. Motoru durdurun (bkz. sayfa 95).
3. Motor kapağını sökün (bkz. sayfa 52).
4. Vitesi tornavidayı alet kitinin kavramasıyla (bkz. sayfa 102) vites aktüatörünün deliğine sokarak ve şaftı hareket ettirerek boşta konumuna getirin.



5. Motoru çalıştırın (bkz. sayfa 61).

6. Vites değiştirme aktüatörünün şaftını, takım kitinin tutacağı ile birlikte yıldız tornavidayla hareket ettirerek "F" (İleri) veya "R" (Geri) konumuna alın.

Limana döndükten sonra motoru durdurun ve tekneyi demirleyin.

16. TEKNİK ÖZELLİKLER

MODEL	BF175D		
Açıklama Kodu	BBSJ		
Tip	XDU XDD	XCDU	UDD
Toplam uzunluk	948 mm (37,3 inç)		
Genel genişlik	660 mm (26,0 inç)		
Toplam	1.916 mm (75,4 inç)		2.043 mm (80,4 inç)
Şaft yüksekliği (kıç ayna açısı 12°deyken)	635 mm (25,0 inç)		762 mm (30,0 inç)
Kuru kütle [ağırlık] *	285 kg (628 lbs)	286 kg (631 lbs)	290 kg (639 lbs)
Anma gücü	128,7 kW (175 PS)		
Tam gaz aralığı	5.000 - 6.000 dk-1 (rpm)		
Motor tipi	4 zamanlı OHC 6 silindirli (V6)		
Silindir Hacmi	3.583 cm ³ (218,6 cu-in)		
Buji tırnak	1,0 - 1,1 mm (0,039 - 0,043 inç)		
Uzaktan kumanda direksiyon sistemi	Motorlu monte		
Başlangıç	Elektrikli marş		
Ateşleme sistemi	Tam transistörlü akü		

* Akü kablosu olmadan, pervane ile

Honda dıştan takmalı motorlar, IS08665'e (pervane şaft çıkışı) göre nominal güçtedir.

Yağlama sistemi	Trokoid pompa basınç yağlaması
Belirtilen yağ	Motor: API standart SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Vites kutusu: API standardı (GL-4) SAE 90 Hipoid dişli yağı
Yağ kapasitesi	Yağ filtresi değişimi olmadan: 7,6 L (8,0 ABD qt, 6,7 Imp qt) Yağ filtresi değişimi ile: 7,8 L (8,2 ABD qt, 6,9 Imp qt) 1,47 L (1,55 ABD qt, 1,29 Imp qt)
DC çıkışı	12 V-60 A
Soğutma	Termostatlı su soğutma
Egzoz sistemi	Sualtı egzoz
Bujiler	ZFR6K-11E(NGK)
Benzin	Elektromanyetik tip
Yakıt	Kurşunsuz benzin (91 araştırma oktanı, 86 pompa oktanı veya daha yüksek)
Vites değişimi	İleri - Boşta- Geri (Tımaklı debriyajı)
Direksiyon	30 ° sağ ve sol
Yukarı yatırma	68° (Kıç ayna açısı 12° olduğunda)
Trim ayarı açısı	-4 ° ila 16 ° (kıç ayna açısı 12° olduğunda)

MODEL	BF200D				
Açıklama Kodu	BBRJ				
Tip	LRU	LDU	XRU XRD	XDD XDU XCRU XCRD	XCDU XCDD
Toplam uzunluk	948 mm (37,3 inç)				
Genel genişlik	660 mm (26,0 inç)				
Toplam yükseklik	1,789 mm (70,4 inç)		1.916 mm (75,4 inç)		
Kıç Ayna yüksekliği (kıç ayna açısı 12°deyken)	508 mm (20,0 inç)		635 mm (25,0 inç)		
Kuru kütle [ağırlık] *	279 kg (615 lbs)	280 kg (617 lbs)	284 kg (626 lbs)	285 kg (628 lbs)	286 kg (631 lbs)
Anma gücü	147,1 kW (200 PS)				
Tam gaz aralığı	5.000 - 6.000 dk-1 (rpm)				
Motor tipi	4 zamanlı OHC 6 silindirli (V6)				
Deplasman	3.583 cm ³ (218,6 cu-in)				
Buji boşluğu	1,0 - 1,1 mm (0,039 - 0,043 inç)				
Uzaktan kumanda direksiyon sistemi	Motorlu monte				
Başlangıç sistemi	Elektrikli marş				
Ateşleme sistemi	Tam transistörlü akü				

* Akü kablosu olmadan, pervane ile

Honda dıştan takmalı motorlar, IS08665'e(pervane shaft çıkışı) göre nominal güçtedir.

Yağlama sistemi	Trokoid pompa basınç yağlaması
Belirtilen yağ	Motor: API standart SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Dişli kutusu: API standardı (GL-4) SAE 90 Hipoid dişli yağı
Yağ kapasitesi	Motor: Yağ filtresi değişimi olmadan: 7,6 L (8,0 ABD qt, 6,7 Imp qt) Yağ filtresi değişimi ile: 7,8 L (8,2 ABD qt, 6,9 Imp qt) Dişli kutusu: 1,47 L (1,55 ABD qt, 1,29 Imp qt)
DC çıkışı	12 V-60 A
Soğutma sistemi	Termostatlı su soğutma
Egzoz sistemi	Sualtı egzoz
Bujiler	ZFR6K-11E(NGK)
Benzin pompası	Elektromanyetik tip
Yakıt	Kurşunsuz benzin (91 araştırma oktanı, 86 pompa oktanı veya daha yüksek)
Vites değişimi	İleri - Boşta- Geri (Tırnaklı debriyajı)
Direksiyon açısı	30 ° sağ ve sol
Yukarı yatırma	68° (ayna açısı 12° olduğunda)
Trim ayarı açısı	-4 ° ila 16 ° (ayna açısı 12° olduğunda)

MODEL	BF225D				
Açıklama Kodu	BBPJ				
Tip	LRU LRD	LDU LDD	XRU XRD	XDU XDD XCRU XCRD	XCDU XCDD
Toplam uzunluk	948 mm (37,3 inç)				
Genel genişlik	660 mm (26,0 inç)				
Toplam yükseklik	1,789 mm (70,4 inç)		1.916 mm (75,4 inç)		
Şaft yüksekliği (kıç ayna açısı 12°deyken)	508 mm (20,0 inç)		635 mm (25,0 inç)		
Kuru kütle [ağırlık] *	281 kg (619 lbs)	282 kg (622 lbs)	286 kg (631 lbs)	287 kg (633 lbs)	288 kg (635 lbs)
Anma gücü	165,5 kW (225 PS)				
Tam gaz aralığı	5.000 - 6.000 dk-1 (rpm)				
Motor tipi	4 zamanlı OHC VTEC 6 silindirli (V6)				
Silindir Hacmi	3.583 cm ³ (218,6 cu-in)				
Buji boşluğu	1,0 - 1,1 mm (0,039 - 0,043 inç)				
Uzaktan kumanda direksiyon sistemi	Motorlu monte				
Başlangıç sistemi	Elektrikli marş				
Ateşleme sistemi	Tam transistörlü akü				

* Akü kablosu olmadan, pervane ile

Honda dıştan takmalı motorlar, IS08665'e (pervane şaft çıkışı) göre nominal güçtedir

Yağlama sistemi	Trokoid pompa basınç yağlaması
Belirtilen yağ	Motor: API standart SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Dişli kutusu: API standart GL-4 SAE 90 Hipoid dişli yağı
Yağ kapasitesi	Motor: Yağ filtresi değişimi olmadan: 7,6 L (8,0 ABD qt, 6,7 Imp qt) Yağ filtresi değişimi ile: 7,8 L (8,2 ABD qt, 6,9 Imp qt) Dişli kutusu: 1,47 L (1,55 ABD qt, 1,29 Imp qt)
DC çıkışı	12V - 60A
Soğutma sistemi	Termostatlı su soğutma
Egzoz sistemi	Sualtı egzoz
Bujiler	ZFR6K-11E(NGK)
Benzin pompası	Elektromanyetik tip
Yakıt	Kurşunsuz benzin (91 araştırma oktanı, 86 pompa oktanı veya daha yüksek)
Vites değişimi	İleri - Boşta- Geri (Tırnaklı debriyajı)
Direksiyon açısı	30 ° sağ ve sol
Yukarı yatırma	68° (ayna açısı 12° olduğunda)
Trim ayarı açısı	- 4 ila 16 ° (ayna açısı 12° olduğunda)

MODEL	BF250D				
Açıklama Kodu	BBNJ				
Tip	LRU LRD	LDU LDD	XRU XRD	XDU XDD XCRU XCRD	XCDU XCDD
Toplam uzunluk	948 mm (37,3 inç)				
Genel genişlik	660 mm (26,0 inç)				
Toplam yükseklik	1.789 mm (70,4 inç)		1.916 mm (75,4 inç)		
Şaft yüksekliği (kıç ayna açısı 12°'deyken)	508 mm (20,0 inç)		635 mm (25,0 inç)		
Kuru kütle [ağırlık] *	281 kg (619 lbs)	282 kg (622 lbs)	286 kg (631 lbs)	287 kg (633 lbs)	288 kg (635 lbs)
Anma gücü	183,9 kW (250 PS)				
Tam gaz aralığı	5,300 - 6,300 dk-1 (rpm)				
Motor tipi	4 zamanlı OHC VTEC 6 silindirlili (V6)				
Silindirin Hacmi	3.583 cm ³ (218,6 cu-in)				
Buji boşluğu	1,0 - 1,1 mm (0,039 - 0,043 inç)				
Uzaktan kumanda direksiyon sistemi	Motorlu monte				
Başlangıç sistemi	Elektrikli marş				
Ateşleme sistemi	Tam transistörlü akü				

* Akü kablosu olmadan, pervane ile

Honda dıştan takmalı motorlar, IS08665'e (pervane şaft çıkışı) göre nominal güçtedir

Yağlama sistemi	Trokoid pompa basınç yağlaması
Belirtilen yağ	Motor: API standart SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Dişli kutusu: API standart GL-4 SAE 90 Hipoid dişli yağı
Yağ kapasitesi	Motor: Yağ filtresi değişimi olmadan: 7,6 L (8,0 ABD qt, 6,7 Imp qt) Yağ filtresi değişimi ile: 7,8 L (8,2 ABD qt, 6,9 Imp qt) Dişli kutusu: 1,47 L (1,55 ABD qt, 1,29 Imp qt)
DC çıkışı	12V - 60A
Soğutma sistemi	Termostatlı su soğutma
Egzoz sistemi	Sualtı egzoz
Bujiler	ZFR6K-11E(NGK)
Benzin pompası	Elektromanyetik tip
Yakıt	Kurşunsuz benzin (91 araştırma oktani, 86 pompa oktani veya daha yüksek)
Vites değişimi	İleri - Boşta- Geri (Tırnaklı debriyajı)
Direksiyon açısı	30 ° sağ ve sol
Yukarı yatırma	68° (ayna açısı 12° olduğunda)
Trim ayarı açısı	- 4 ila 16 ° (ayna açısı 12° olduğunda)

MODEL	BF250D		
Açıklama Kodu	BBNJ		
Tip	URU URD	UDU UDD UCRU UCRD	UCDU UCGG
Toplam uzunluk	948 mm (37,3 inç)		
Genel genişlik	660 mm (26,0 inç)		
Toplam yükseklik	2.043 mm (80,4 inç)		
Şaft yüksekliği (kıç ayna açısı 12°deyken)	762 mm (30,0 inç)		
Kuru kütle [ağırlık]*	291 kg (642 lbs)	292 kg (644 lbs)	293 kg (646 lbs)
Anma gücü	183,9 kW (250 PS)		
Tam gaz aralığı	5,300 - 6,300 dk-1 (rpm)		
Motor tipi	4 zamanlı OHC VTEC 6 silindirli (V6)		
Silindir Hacmi	3.583 cm ³ (218,6 cu-in)		
Buji boşluğu	1,0 - 1,1 mm (0,039 - 0,043 inç)		
Uzaktan kumanda direksiyon sistemi	Motorlu monte		
Başlangıç sistemi	Elektrikli marş		
Ateşleme sistemi	Tam transistörlü aktü		

* Akü kablosu olmadan, pervane ile Honda dıştan takmalı motorlar, IS08665'e (pervane şaft çıkışı) göre nominal güçtedir.

Yağlama sistemi	Trokoid pompa basınç yağlaması
Belirtilen yağ	Motor: API standart SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Dişli kutusu: API standart GL-4 SAE 90 Hipoid dişli yağı
Yağ kapasitesi	Motor: Yağ filtresi değişimi olmadan: 7,6 L (8,0 ABD qt, 6,7 Imp qt) Yağ filtresi değişimi ile: 7,8 L (8,2 ABD qt, 6,9 Imp qt) Dişli kutusu: 1,47 L (1,55 ABD qt, 1,29 Imp qt)
DC çıkışı	12V - 60A
Soğutma sistemi	Termostatlı su soğutma
Egzoz sistemi	Sualtı egzoz
Bujiler	ZFR6K-11E(NGK)
Benzin pompası	Elektromanyetik tip
Yakıt	Kurşunsuz benzin (91 araştırma oktanı, 86 pompa oktanı veya daha yüksek)
Vites değişimi	İleri - Boşta- Geri (Tırnaklı debriyajı)
Direksiyon açısı	30 ° sağ ve sol
Yukarı yatırma	68° (ayna açısı 12° olduğunda)
Trim ayarı açısı	- 4 ila 16 ° (ayna açısı 12° olduğunda)

Gürültü ve Titreşim

MODEL	BF175D	BF200D	BF225D	BF250D
KONTROL SİSTEMİ	R (Uzaktan kumanda)	R (Uzaktan kumanda)	R (Uzaktan kumanda)	R (Uzaktan kumanda)
Operatör kulaklarında ses basıncı seviyesi (2006/42/EC, ICOMIA 39-94)	82 dB (A)	83 dB (A)	84 dB (A)	85 dB (A)
Belirsizlik	1 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)
Ölçülen ses gücü seviyesi (EN ISO3744'e başvuru)	94 dB (A)	95 dB (A)	95 dB (A)	97 dB (A)
Belirsizlik	2 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)
El kolunda titreşim seviyesi (2006/42 / EC, ICOMIA 38-94)	-	-	-	-
Belirsizlik	-	-	-	-

Referans: ICOMIA Standardı: motor çalışma koşullarını ve ölçüm koşullarını belirlediği için.

Pusula güvenli mesafesi

MODEL	BF175D	BF200D	BF225D	BF250D
Pusula güvenli mesafesi (IEC 60945)	400 mm (15,8 inç)			

Yalnızca Elektronik Kontrollü Sürüş (DBW) tipi için: DBW UZAKTAN KUMANDA KUTUSU, ANAHTAR PANELİ, KONTROL ÜNİTE

17.GARANTİLİ TAMİR VE BAKIMDA YAPILAN İŞLER

Anadolu Motor Yetkili Servisleri HONDA dıştan takma deniz motorunuz için gerekli tüm bakım ve onarım hizmetlerini vermeye hazırdır. Sorularınız ve karşılaştığınız problemler için Yetkili Servislerimiz size yardımcı olacaktır. Anadolu Motor Yetkili Servislerini el kitabınızın arkasındaki listede bulabilirsiniz

Gümrük ve Ticaret Bakanlığı 07.11.2013 tarihli 6502 sayılı Tüketicinin Korunması hakkında kanunda da tüketicinin tanımı “Ticari veya mesleki olmayan amaçlarla hareket eden gerçek veya tüzel kişi” olarak yapılmıştır:

Tüketicinin Korunması hakkında kanun hükümlerine göre bir ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
- b) Satılanı alıkoyma ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
- c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
- d) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir.

Tüketici işlemleri ile tüketiciye yönelik uygulamalardan doğabilecek uyuşmazlıklara çözüm bulmak amacıyla tüketici hakem heyetleri oluşturulmuştur.

Tüketici işlemleri ile tüketiciye yönelik uygulamalardan doğabilecek uyuşmazlıklara ilişkin davalarda tüketici mahkemeleri görevlidir.

GARANTİLİ TAMİR VE BAKIMLARDA YAPILAN İŞLER

YAPILAN İŞLER	DEĞİŞTİRİLEN PARÇALAR	ARIZA ONARIM TARİHİ	SERVİS KAŞE VE İMZA

Garanti süresince yapılan tamirler Yetkili Servisler tarafından işlenecektir.

HONDA MARINE PERİYODİK BAKIM TAKVİMİ

20 SAAT

YETKİLİ SERVİS :

KAŞE - İMZA :

TARİH:..... ÇALIŞMA SAATİ:.....

100 SAAT

YETKİLİ SERVİS :

KAŞE - İMZA :

TARİH:..... ÇALIŞMA SAATİ:.....

200 SAAT

YETKİLİ SERVİS :

KAŞE - İMZA :

TARİH:..... ÇALIŞMA SAATİ:.....

300 SAAT

YETKİLİ SERVİS :

KAŞE - İMZA :

TARİH:..... ÇALIŞMA SAATİ:.....

400 SAAT

YETKİLİ SERVİS :

KAŞE - İMZA :

TARİH:..... ÇALIŞMA SAATİ:.....

500 SAAT

YETKİLİ SERVİS :

KAŞE - İMZA :

TARİH:..... ÇALIŞMA SAATİ:.....

18.YETKİLİ SERVİSLER

ADANA	YÜREĞİR	SAHİL MARİN	İBRAHİM HALİL PÜSKÜLLER			536 944 89 05	CUMHURİYET MAH. SANAYİ CAD. 35	sahilmarina2000@gmail.com
ADIYAMAN	MERKEZ	ÇÖZÜM NOKTASI	ERCAN GÜNDÜZ	416	213 55 24	530 513 81 70	S.EVLER MAH. BOZBEY CAD. NO:126/A	info@gun-kar.com.tr
ANKARA	ÇANKAYA	KAFTANOĞLU DENİZ SU ALTI	ERSİN KAFTANOĞLU	312	433 44 79	532 264 19 93	BÜLBÜLDERESİ CAD. NO:25/C-D	ardakaf@yahoo.com
ANKARA	GÖLBAŞI	ATALAY MARİNE – ELMAS ATALAY	ELMAS ATALAY	312	460 15 95	533 542 23 73	İNCEK MAH. ÇORUM 2 SOK. NO:13/1-B	g.atalaymarine@gmail.com
ANTALYA	MURATPAŞA	EROL AZİZOĞLU	EROL AZİZOĞLU	242	345 68 73	544 955 67 63	SANAYİ SİTESİ 670 SK. NO:54 MURATPAŞA	azizoglumarine@hotmail.com
ANTALYA	KEPEZ	AKDENİZ MARİN	HASAN AKÇALIOĞLU	242	513 80 87	532 442 80 87	ALTINOVA SINAN MAHALLESİ ANTALYA CAD. NO:124/A KOYUNLAR MEVKİİ KEPEZ	akdenizmotor@hotmail.com
ANTALYA	ALANYA	AKDENİZ MARİN	EREN AKÇALIOĞLU	538	877 17 17	538 877 17 17	CUMHURİYET MAH. NECİPBAY CAD. NO:67 ALANYA	akdenizmotor@hotmail.com
ANTALYA	SERİK	ÖNER MARİN	ÖNER CİN	533	563 51 73	533 563 51 73	SANAYİ SİTESİ 8 BLOK NO:14 SERİK	onerefe_07@hotmail.com
ANTALYA	DEMRE	GÖRKEM MERT AKÜLKÜ	GÖRKEM MERT AKÜLKÜ	506	818 86 10	506 818 86 10	SANAYİ SİTESİ DEMRE	grkm.mert0707@icloud.com
ANTALYA	KEMER	GÜLTEKİN KEMER MARİN	ERDAL GÜLTEKİN	242	818 13 81	532 716 25 30	KUZDERE MAH. ATATÜRK CAD. SANAYİ SİT. F-BLOK NO:50/81	gultekinkemermarin@msn.com
AYDIN	DİDİM	KUZEY BATI TEKNE BAKIM ONARIM YED. PARÇ. TİC.LTD.ŞTİ	VOLKAN ERYILMAZ	532	113 57 16	532 113 54 50	ÇAKMAKLI MAH. PAŞA CAD.NO:4/37 DİDİM	info@north-westmarine.com
AYDIN	MERKEZ	ŞÜKRÜ ATÇALI	ŞÜKRÜ ATÇALI	256	219 39 02	532 262 68 97	ZEYBEK MAH. SAN. SİT. 6 SOK NO:79	sukru_atcali@hotmail.com
AYDIN	KUŞADASI	SAYGIN MARİNE	İHSAN SEVİNDİK	256	618 23 24	549 325 01 12	BAYRAKLIDEDE MAH. SELÇUK BULVARI NO:18/D	ihsansevindik@hotmail.com.tr
AYDIN	KUŞADASI	USTAOĞLU DENİZCİLİK	BÜLENT USTAOĞLU	256	618 00 43	532 787 57 28	SETUR MARİNA MOTOR ATÖLYESİ	ustaogluyacht@hotmail.com
BALIKESİR	ERDEK	MESUT DENİZ ARAÇLARI	MESUT KAYA	262	835 73 16	535 938 60 30	YALI MAH. MÜZE SOK. NO:18 ERDEK	mesutdaraclari@yahoo.com

BALIKESİR	BANDIRMA	ÇAPA MOTOR	UFUK BAYRAKTAR	266	718 18 82	536 847 57 36	17.EYLÜL MAH. DR.CEVDAT GÜNTÜKÜN SOK.	capamotor@hotmail.com
BALIKESİR	AYVALIK	AKTİF MARİN	AHMET ARAN	266	331 07 51	533 714 49 94	SANAYİ SİTESİ 1 ADA NO:44	ahmetaran@hotmail.com
BARTIN	MERKEZ	ERBAY MOTOR	ERKAN BAYAR	378	227 49 33	536 694 49 33	YENİ SANAYİ SİT. 125 SOK. NO:2	erbaymotor@gmail.com
BURSA	MERKEZ	AHTAPOT MARİN	İDRİS ÇÖL	224	249 12 94	535 862 282 4	M.AKİF MAH.TRAFO CAD.NO:21/C	idriscol@ahtapod.com
ÇANAKKALE	MERKEZ	ADALI MOTOR	MURAT İSKAMYA	286	213 65 67	546 411 78 63	NAMİK KEMAL MAH. SET BOYU CAD. PEHLİVAN SOK. NO.6	adalimotor@hotmail.com
EDİRNE	KEŞAN	YELEKLİ KARDEŞLER	NECMETTİN YELEKLİ	284	714 04 06	535 218 60 14	AŞAĞI ZAFERİYE MAH. EFES BULVARI NO:76/1	necmettinyelekli@gmail.com
ELAZIĞ	MERKEZ	SÜLEYMANOĞLU	MEHMET TOKLUK			538 953 71 41	MUSTAFAPAŞA MAH. ALİ RIZA SAPTIOĞLU BUL. NO:18-C	'm.tokluk23@gmail.com'
HATAY	DÖRTYOL	ATA MARİN	MEHMET KOÇAK			506 553 37 89	ÖZERLİ MAH. M.KEMAL DUDUOĞLU BULV. NO:91/4	'mehmetkocak66778@gmail.com'
İSTANBUL	ZEYTİNBURNU	EXTREME MARİN	BARİŞ ÇETİN	212	510 28 71	535 962 48 40	SÜMER MAH. 3/1 SK. NO:5-C	baris-cetin@hotmail.com
İSTANBUL	B.ÇEKMECE	ESR MARİNE	ESER ÇELİK			533 445 55 56	MİMAR SİNAN MAH. İÇEL CAD.NO:7/1 İÇ KAPI NO:A	esr.celik0@gmail.com
İSTANBUL	TUZLA	DOĞA MAKİNA	TOLGA SOYSAL	216	394 26 53	532 507 02 75	MESCİT MAH. DEMOKRASİ CAD. 3A-51	tolga.soysal@hotmail.com
İSTANBUL	ATAŞEHİR	STAR MARİN	KAMURAN MALLI	216	572 92 67	533 385 19 96	FERHAT PAŞA MAH.24 SOK. NO:29 KAPI NO :1	kamuran@starmarin.com.tr
İSTANBUL	BEYOĞLU	FAZLI SEZEN	FAZLI SEZEN	212	249 10 34	532 636 10 34	PIRİ PAŞA MAH. DİRLİK SOK. NO:2/ A HASKÖY	istanbuloutboardservice@hotmail.com
İSTANBUL	MASLAK	GENMAR MAKİNA	KUBİLAY ALTINADA	212	276 12 00	532 361 21 11	ATATÜRK SANAYİ SİTESİ 16.SOK. NO:539	genmar@genmarservis.com
İZMİR	BUCA	ÇAĞATAY MARİN	ÇAĞATAY GÜL	232	442 06 90	554 872 04 49	677/50 SOK. NO:03	info@cagataymarin.com
İZMİR	BORNOVA	EUROPA MOTOR	SEZGİN ÖZCAN	232	486 29 19	533 765 17 61	ATATÜRK MAH. 836 SK. NO:47/1	europemotor@hotmail.com
İZMİR	ÇEŞME	ÇEŞME MARİN	OSMAN DİKMEN	232	712 60 59	532 663 16 61	ÇEŞME SANAYİ SİTESİ B BLOK NO:3	cesmemarine@hotmail.com

İZMİR	URLA	OSMAN BEYDOĞAN	OSMAN BEYDOĞAN	535	476 19 36	535 476 19 36	ALTINTAŞ MAH. AHMET BESİM UYAL CAD. NO:10 A 4 URLA	vira.denizcilik@gmail.com
İZMİR	SEFERİHİSAR	DENİZ SOĞUTMA MAKİNA	MUSTAFA ŞENTÜRK	232	743 56 24	532 771 67 91	TEOS MARİNA AKKUM CAD. NO: 4/ 25 A SİĞACIK	denizmakina Mustafa@gmail.com
İZMİR	ÇİĞLİ	YAVUZ MARİN	HASAN YAVUZ	232	328 35 97	0532 4378634	ATA SANAYİ SİT. 8780-8 SOK NO:7	yavuzmarin@hotmail.com
KOCAELİ	DARICA	ABANT MARINE	ERCAN KARAYAKALI	532	615 76 86	532 6157686	PIRİREİS MAH.BARBAROS CAD. DARICA KÜÇÜK SANAYİ SİT. B 2 NO:25	ercan_k_14@hotmail.com
MERSİN	SİLİFKE	ALDEPA MARİN	KORAY DÖNÜM	324	721 21 00	532 481 57 15	ATAYURT MAHALLESİ 141 SOK. NO 4 KAPI NO:1	adepamarin33@gmail.com
MERSİN	MERKEZ	YILMAZ DENİZ MOTORLARI	İZZET YILMAZ	324	234 16 27	533 482 08 81	SANAYİ SİTESİ C-12 BLOK NO : 15/18	demet@yilmazdenizmotorlari.com
MERSİN	ANAMUR	ANAMUR MARİNE	BAŞAK ÖZMEN	324	862 20 80	532 357 94 20	SAGLIK MAH. ALPASLAN TÜRKES BULVARI NO:72/A	anamurmarine@gmail.com
MUĞLA	BODRUM	BODRUM BOAT SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	GÖKMEN ŞEN	252	316 69 49	533 212 02 32	KUMBAHÇE MAH.PİYADE SOK.NO:3 İÇMELER BODRUM	info@bodrumboat.com
MUĞLA	BODRUM	BODRUM MARİNE SU SPOTLARI YAT.SERVİS.TURZ.	HALUK TEPE	252	358 70 91	0543 399 26 23	DÜZALAN CAD. NO:94/1-1 ORTAKEN	servis@bodrummarinegroup.com
MUĞLA	GÖCEK	YELKEN DENİZCİLİK	NURULLAH YÜREKSİZ	252	645 27 46	537 314 67 85	TOTAL BENZ. KARŞISI GÖCEK	info@yelkendenizcilik.net
MUĞLA	MARMARİS	OR-BAY MAKİNA	MEHMET ÇİNE	252	419 27 72	532 524 34 72	HİSARÖNÜ MAH. KİSEBURNU SOK. NO:129/1	m.cine@hotmail.com
MUĞLA	MARMARİS	MAR-SPORT TUR VE TİC LTD ŞTİ	OKAN TAPACIOĞLU	252	412 15 74	532 236 89 34	YENİ SAN. SİT. B BLOK NO:17	info@marsport.com.tr
MUĞLA	MARMARİS	ALESTA MOTOR DENİZ SAN TUR.TİC.İTH.İHR.LTD.ŞTİ	GÜLŞAH TAPACIOĞLU	252	419 15 45	534 597 22 77	ÇAMDİBİ MAH. BELDİBİ CAD. ATA SANAYİ SİTESİ NO:7/1-3	info@alestamotor.com
MUĞLA	FETHİYE	CİHAN ÇETİNER	CİHAN ÇETİNER	252	612 29 20	533 315 33 79	SANAYİ SİT.TAŞYAKA MAH. 254. SOK. NO:128	'cihan1174@gmail.com
SAKARYA	ADAPAZARI	TURPOMP TİCARET	ETEM TÜR	264	241 33 62	532 216 54 15	ATATÜRK SANAYİ SİTESİ 1058.SOK. NO:6 ERENLER	info@turpomp.com

SAMSUN	MERKEZ	YEŞİLADA TARIM TİCARET	ABDULLAH YEŞİLADA	362	238 12 29	532 421 62 67	SANAYİ SİTESİ 23.SOKAK NO:8	yesiladatarimticaret@hotmail.com
TEKİRDAĞ	MERKEZ	MERT MARİN	MERT-METİN ALKANAT	282	260 13 21	532 345 36 12	100.YIL SAN.SİT.13/B BLOK NO:11	mertmarin@ttnet.tr
TEKİRDAĞ	SÜLEYMANPAŞA	AKMOTOMARİN - AKTEL BİLİŞİM İNŞAAT OTOMOTİV DENİZ MALZ. TURZ. SAN. S.Ş.	ŞEHİZAR AKTUNA	282	260 26 26	532 395 35 55	HÜRRİYET MAH. YAPINCAK SOK. NO:7	fatih@semercioglu.com.tr
TRABZON	MERKEZ	ÖZGÜR MOTORSİKLET	MURAT ÖZGÜR	462	325 55 91	532 583 71 55	DEĞİRMENDERE SAN.MAH.MARANGO Z SOK.NO:3	ozgurmotor_61@hotmail.com
TRABZON	AKÇAABAT	GENERAL MOTOR	AYDIN DEMİRCİ	462	227 57 88	537 205 45 43	YAYLACIK MAH. SAN. SİT. NO:49	info@generalmotortr.com
YALOVA	TERMAL	ESİLA MARİN	MUSTAFA ÖZMEN			535 708 31 63	AKKÖY KÖYÜ KÖYİÇİ MEVKİİ BAĞÇE SAOKAK NO:1/2	esilamarin@gmail.com

19. CE UYGUNLUK BELGESİ

1) EC-DECLARATION OF CONFORMITY 2) THE UNDERSIGNED, Peter Neckelroek, REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC-DIRECTIVES 2006/42/EC, 2014/53/EU 3) REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS: EN 61000-6-1: 2007, EN 50121:2007-A1:2009 4) DESCRIPTION OF THE MACHINERY 5) Generic denomination: Outboard engine 6) Function: Propulsion system 7) MARK: Honda/Tohatsu 8) TYPE: <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Honda</th> <th>Tohatsu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>BAAJ BF30</td><td>-</td><td>BAAJ- 1710001-999999</td></tr> <tr><td>BABJ BF940</td><td>-</td><td>BABJ- 1720001-999999</td></tr> <tr><td>BABJ BF100</td><td>-</td><td>BABJ- 1730001-999999</td></tr> <tr><td>BALJ BF15D</td><td>-</td><td>BALJ- 1520001-999999</td></tr> <tr><td>BAMJ BF30D</td><td>-</td><td>BAMJ- 1540001-999999</td></tr> <tr><td>BAUJ BF30</td><td>-</td><td>BAUJ- 1410001-999999</td></tr> <tr><td>BBDJ BF40D</td><td>-</td><td>BBDJ- 1310001-999999</td></tr> <tr><td>BBEJ BF40D</td><td>-</td><td>BBEJ- 1310001-999999</td></tr> <tr><td>BBKJ BF40E</td><td>-</td><td>BBKJ- 1010001-999999</td></tr> <tr><td>BBFJ BF70A, BF10A</td><td>-</td><td>BBFJ- 1120001-999999</td></tr> <tr><td>BBFJ BF70A</td><td>-</td><td>BBFJ- 1120001-999999</td></tr> <tr><td>BBAJ BF75D, BF175A</td><td>-</td><td>BBAJ- 1210001-999999</td></tr> <tr><td>BBGJ BF90D, BF190A</td><td>-</td><td>BBGJ- 1410001-999999</td></tr> <tr><td>BBLJ BF90A, BF190A</td><td>-</td><td>BBLJ- 1110001-999999</td></tr> <tr><td>BBMJ BF100A, BF110A</td><td>-</td><td>BBMJ- 1110001-999999</td></tr> <tr><td>BBHJ BF110D, BF115A</td><td>-</td><td>BBHJ- 1110001-999999</td></tr> <tr><td>BANJ BF115A</td><td>-</td><td>BANJ- 1410001-999999</td></tr> <tr><td>BASJ BF115A</td><td>-</td><td>BASJ- 1410001-999999</td></tr> <tr><td>BANJ BF190A, BF115A</td><td>-</td><td>BANJ- 1420001-999999</td></tr> <tr><td>BAPJ BF190A, BF145A</td><td>-</td><td>BAPJ- 1410001-999999</td></tr> <tr><td>BBGJ BF175D</td><td>-</td><td>BBGJ- 1010001-999999</td></tr> <tr><td>BBRJ BF190D, BF170D</td><td>-</td><td>BBRJ- 1010001-999999</td></tr> <tr><td>BBPJ BF210D, BF175D</td><td>-</td><td>BBPJ- 1010001-999999</td></tr> <tr><td>BBNJ BF250D, BF175D</td><td>-</td><td>BBNJ- 1010001-999999</td></tr> </tbody> </table> 9) SERIAL NUMBER: <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Honda/Tohatsu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>BAAJ- 1710001-999999</td></tr> <tr><td>BABJ- 1720001-999999</td></tr> <tr><td>BABJ- 1730001-999999</td></tr> <tr><td>BALJ- 1520001-999999</td></tr> <tr><td>BAMJ- 1540001-999999</td></tr> <tr><td>BAUJ- 1410001-999999</td></tr> <tr><td>BBDJ- 1310001-999999</td></tr> <tr><td>BBEJ- 1310001-999999</td></tr> <tr><td>BBKJ- 1010001-999999</td></tr> <tr><td>BBFJ- 1120001-999999</td></tr> <tr><td>BBFJ- 1120001-999999</td></tr> <tr><td>BBAJ- 1210001-999999</td></tr> <tr><td>BBGJ- 1410001-999999</td></tr> <tr><td>BBLJ- 1110001-999999</td></tr> <tr><td>BBMJ- 1110001-999999</td></tr> <tr><td>BBHJ- 1110001-999999</td></tr> <tr><td>BANJ- 1410001-999999</td></tr> <tr><td>BASJ- 1410001-999999</td></tr> <tr><td>BANJ- 1420001-999999</td></tr> <tr><td>BAPJ- 1410001-999999</td></tr> <tr><td>BBGJ- 1010001-999999</td></tr> <tr><td>BBRJ- 1010001-999999</td></tr> <tr><td>BBPJ- 1010001-999999</td></tr> <tr><td>BBNJ- 1010001-999999</td></tr> </tbody> </table> 10) Manufacturer: Honda Motor Co., Ltd. 2-1-1 Minamiosawa Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan 11) Authorized representative and able to compile the technical documentation: Honda Motor Europe Ltd - Asst Office Wingeneveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgium 12) SIGNATURE:  13) NAME: Peter Neckelroek 14) TITLE: Head of Certification 16) DATE: 1 Dec, 2020 17) PLACE: Aalst			Honda	Tohatsu	BAAJ BF30	-	BAAJ- 1710001-999999	BABJ BF940	-	BABJ- 1720001-999999	BABJ BF100	-	BABJ- 1730001-999999	BALJ BF15D	-	BALJ- 1520001-999999	BAMJ BF30D	-	BAMJ- 1540001-999999	BAUJ BF30	-	BAUJ- 1410001-999999	BBDJ BF40D	-	BBDJ- 1310001-999999	BBEJ BF40D	-	BBEJ- 1310001-999999	BBKJ BF40E	-	BBKJ- 1010001-999999	BBFJ BF70A, BF10A	-	BBFJ- 1120001-999999	BBFJ BF70A	-	BBFJ- 1120001-999999	BBAJ BF75D, BF175A	-	BBAJ- 1210001-999999	BBGJ BF90D, BF190A	-	BBGJ- 1410001-999999	BBLJ BF90A, BF190A	-	BBLJ- 1110001-999999	BBMJ BF100A, BF110A	-	BBMJ- 1110001-999999	BBHJ BF110D, BF115A	-	BBHJ- 1110001-999999	BANJ BF115A	-	BANJ- 1410001-999999	BASJ BF115A	-	BASJ- 1410001-999999	BANJ BF190A, BF115A	-	BANJ- 1420001-999999	BAPJ BF190A, BF145A	-	BAPJ- 1410001-999999	BBGJ BF175D	-	BBGJ- 1010001-999999	BBRJ BF190D, BF170D	-	BBRJ- 1010001-999999	BBPJ BF210D, BF175D	-	BBPJ- 1010001-999999	BBNJ BF250D, BF175D	-	BBNJ- 1010001-999999		Honda/Tohatsu	BAAJ- 1710001-999999	BABJ- 1720001-999999	BABJ- 1730001-999999	BALJ- 1520001-999999	BAMJ- 1540001-999999	BAUJ- 1410001-999999	BBDJ- 1310001-999999	BBEJ- 1310001-999999	BBKJ- 1010001-999999	BBFJ- 1120001-999999	BBFJ- 1120001-999999	BBAJ- 1210001-999999	BBGJ- 1410001-999999	BBLJ- 1110001-999999	BBMJ- 1110001-999999	BBHJ- 1110001-999999	BANJ- 1410001-999999	BASJ- 1410001-999999	BANJ- 1420001-999999	BAPJ- 1410001-999999	BBGJ- 1010001-999999	BBRJ- 1010001-999999	BBPJ- 1010001-999999	BBNJ- 1010001-999999	1) DECLARATION OF CONFORMITY 2) LE SOUS-SIGNE Peter Neckelroek, REPRESENTANT DU CONSTRUCTEUR, DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRODUIT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES CI SUIVANTES 3) RÉFÉRENCE AUX NORMES HARMONISÉES 4) DESCRIPTION DE LA MACHINE 5) Dénomination générique: moteur hors-bord 6) Fonction: Système de propulsion 7) MARQUE 8) TYPE 9) NUMÉRO DE SÉRIE 10) FABRICANT 11) Représentant autorisé et en charge de la compilation de la documentation technique 12) SÉRIALISATION 13) NOM 14) TITRE 15) Directeur Qualité 16) DATE 17) LIEU 18) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 2) IL SOTTOSCRITTO, Peter Neckelroek, RAPPRESENTANTE DEL COSTRUTTORE, DICHIARA QUANTO INSEGUITO CHE IL PRODOTTO È CONFORME AL QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE 3) RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE 4) DESCRIZIONE DELLA MACCHINA 5) Denominazione generica: MOTORE FUORIBORDO 6) Funzione: Sistema di propulsione 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DI SERIE 10) FABBRICANTE 11) Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica 12) FIRMA 13) NOME 14) TITOLO 15) DIRETTORE DELLA QUALITÀ 16) DATA 17) LUOGO 18) EG-KONFORMITÄTSDÄKLARATION 2) DER UNTERSCHREIBER, Peter Neckelroek, DER DEN HERSTELLER VERTRETET, ERKLÄRT HERMIT, DAS DAS PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DER NACHFOLGENDEN EG-RICHTLINIEN IST 3) VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN 4) BESCHREIBUNG DER MASCHINE 5) Allgemeine Bezeichnung: Außenbordmotor 6) Funktion: Antriebsart 7) FABRIKAT 8) TYP 9) SERIEN-NUMMER 10) HERSTELLER 11) Bevollmächtigter und für die Position, die technische Dokumentation zu erstellen 12) UNTERSCHRIFT 13) NAME 14) TITEL 15) Qualitäts-Chef 16) DATUM 17) ORT 18) EG-VERKLARING VAN OOREENSTEMMING 2) ONDERTEGENDE, Peter Neckelroek, VERTEGENWOORDIGER VAN DE FABRICANT, VERLAAT HIERMEET DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EG-RICHTLIJNEN 3) REFERENTIE NAAR GEAARMONISEERDE NORMEN 4) BESCHRIJVING VAN DE MASCHINE 5) Algemene benaming: buitenbordmotor 6) Functie: Antriefsysteem 7) FABRIKAT 8) TYPE 9) SERIEN-NUMMER 10) FABRICANT 11) Gecompeteerd van de fabrikant en is verantwoordelijk voor de technische documentatie samen te stellen 12) HANTERINGEN 13) NAAM 14) TITEL 15) Directeur Kwaliteitszorg 16) DATUM 17) PLAATS 18) ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ 2) Ο ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ, Peter Neckelroek, ΕΚΠΟΙΩΝΤΟΚΑΤΑΚΤΗΡΙΑ, ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΝΤΕΣ ΑΝΑΡΤΩΝΤΙ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΠΡΕΣΤΑΤΕΙ ΕΝ ΑΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΤΕ ΤΙΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΗΣ ΕΕ 3) ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΕΝ ΑΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΝΟΜΩΤΑ 4) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΕΧΑΝΙΣΜΑΤΟΣ 5) Γενική ονομασία: Εξωτερικοί μηχανισμοί 6) Αντιστοίχιση: Σύστημα Πρόωσης 7) ΕΠΙΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΤΑΚΤΗΤΗΣ 8) ΤΥΠΟΣ 9) ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ 10) ΚΑΤΑΚΤΗΡΙΑ 11) Εξουσιοδοτημένος εκπαιδευμένος υπάλληλος και είναι σε θέση να συμπληρώσει τα τεχνικά στοιχεία 12) ΥΠΟΓΡΑΦΗ 13) ΟΝΟΜΑ 14) ΤΙΤΛΟΣ 15) Υπεύθυνος Ποιότητας 16) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 17) ΤΟΠΟΣ 18) EF OOREENSTEMMINGSERKLARING 2) ONDERTEGENDE, Peter Neckelroek, DER REPRESENTERER FABRICANTEN, ERKLÆRER HERMEET AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED DE BESTEMTEDE REGERINGER OG FOLGE EF DIREKTIVTVERNE 3) REFERENCIE TIL HARMONISERDE STANDARDER 4) BESCHRIJVING AF MASKINEN 5) FÆLLESBETEGNELSE: Udenbordsmotor 6) ANVENDELSE: Færdstyringsystem 7) FABRICANT 8) TYPE 9) SERIEN-NUMMER 10) FABRICANT 11) Autoriseret repræsentant og i stand til at udarbejde den tekniske dokumentation 12) SIGNATURE 13) NAVN 14) TITEL 15) Kvalitet Leder 16) DATO 17) STED 18) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2) EL ABAJO FIRMANTE, Peter Neckelroek, EN REPRESENTACIÓN DE FABRICANTE, DECLARA QUE EL PRODUCTO ES CONFORME CON LAS DISPOSICIONES DE LAS DIRECTIVAS DIRECTIVAS CE 3) REFERENCIA A ESTÁNDARES ARMONIZADOS 4) DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA 5) Denominación genérica: Motor fuera de bordo 6) Función: Sistema propulsor 7) MARCA 8) TIPO 9) NÚMERO DE SERIE 10) FABRICANTE 11) Representante autorizado y capaz de completar la documentación técnica 12) FIRMA 13) NOMBRE 14) CARGO 15) Director de calidad 16) FECHA 17) LUGAR 18) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE 2) O ABAIXO ASSINADO, Peter Neckelroek, EM REPRESENTAÇÃO DO FABRICANTE, PELA PRESENTE DECLARA QUE O PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM O ESTABELECIDO NAS SEGUINTES DIRETIVAS COMUNITÁRIAS 3) REFERÊNCIA ÀS NORMAS HARMONIZADAS 4) DESCRIÇÃO DA MÁQUINA 5) Denominação genérica: Motor fora de bordo 6) Função: Sistema propulsor 7) MARCA 8) TIPO 9) NÚMERO DE SÉRIE 10) FABRICANTE 11) Mandatário autorizado e capaz de compilar documentação técnica 12) ASSINATURA 13) NOME 14) TÍTULO 15) Director de Qualidade 16) DATA 17) LOCAL 18) ETYVAATUUDISTENMUKASUUSVÄRATUST 2) ALLEKHJOUTTANUT, Peter Neckelroek, JOKA EDUSTAA VALMISTAJAA, VÄRITTUUTAA TÄTIN, ETÄ TUOTE ON SEURAAVATTAEN EN OOREENSTEMMINGEN VAAHTUUSTEN MUKAINEN 3) VIITTAUS YHTENÄISEN STANDARDIIN 4) KUVAILU LÄITTEISTÄ 5) Yleinen nimi: Perämoottori 6) Toiminto: Työntöjärjestelmä 7) MERKKI 8) MALLI 9) SARJANUMERO 10) VALMISTAJA 11) Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laata 12) ALLEKHJOUTTUS 13) NIMI 14) TITTELI 15) Laatujohtaja 16) PÄIVÄMÄÄRÄ 17) PAIKKA 18) EG-DEKLARACIJA ZA SPOBTET TIBE 2) DOLU PODPISKAJUT CE Peter Neckelroek, PREDSTAVLJAJU DISTRIBUTORA, DEKLARIRA, ZE PRODUKT JE SPOBTETVA NA ISKRAJUTAJA NA SLEDJEBE EVROPEJSKIH DIREKTIV 3) SPOBTET TIBE S HARMONIZIRANIM STANDARTI 4) OPIS MAŠINE I AKTIVITA 5) Opće naziv: vanjski motor 6) Funkcija: Zbogivanje sistema 7) MAPKA 8) TIPI 9) SERIENI NUMER 10) PROIZVOĐITEL 11) Upravitelj predstavnik proizvođača i sposoban za izradu tehničke dokumentacije 12) PODPIS 13) IME 14) TITRA 15) MENEDŽER KVALITETA 16) DATA 17) MESTO 18) DECLARACIJA ZA SPOBTET TIBE 2) DOLU PODPISKAJUT CE Peter Neckelroek, PREDSTAVLJAJU DISTRIBUTORA, DEKLARIRA, ZE PRODUKT JE SPOBTETVA NA ISKRAJUTAJA NA SLEDJEBE EVROPEJSKIH DIREKTIV 3) SPOBTET TIBE S HARMONIZIRANIM STANDARTI 4) OPIS MAŠINE I AKTIVITA 5) Opće naziv: vanjski motor 6) Funkcija: Zbogivanje sistema 7) MAPKA 8) TIPI 9) SERIENI NUMER 10) PROIZVOĐITEL 11) Upravitelj predstavnik proizvođača i sposoban za izradu tehničke dokumentacije 12) PODPIS 13) IME 14) TITRA 15) MENEDŽER KVALITETA 16) DATA 17) MESTO
	Honda	Tohatsu																																																																																																					
BAAJ BF30	-	BAAJ- 1710001-999999																																																																																																					
BABJ BF940	-	BABJ- 1720001-999999																																																																																																					
BABJ BF100	-	BABJ- 1730001-999999																																																																																																					
BALJ BF15D	-	BALJ- 1520001-999999																																																																																																					
BAMJ BF30D	-	BAMJ- 1540001-999999																																																																																																					
BAUJ BF30	-	BAUJ- 1410001-999999																																																																																																					
BBDJ BF40D	-	BBDJ- 1310001-999999																																																																																																					
BBEJ BF40D	-	BBEJ- 1310001-999999																																																																																																					
BBKJ BF40E	-	BBKJ- 1010001-999999																																																																																																					
BBFJ BF70A, BF10A	-	BBFJ- 1120001-999999																																																																																																					
BBFJ BF70A	-	BBFJ- 1120001-999999																																																																																																					
BBAJ BF75D, BF175A	-	BBAJ- 1210001-999999																																																																																																					
BBGJ BF90D, BF190A	-	BBGJ- 1410001-999999																																																																																																					
BBLJ BF90A, BF190A	-	BBLJ- 1110001-999999																																																																																																					
BBMJ BF100A, BF110A	-	BBMJ- 1110001-999999																																																																																																					
BBHJ BF110D, BF115A	-	BBHJ- 1110001-999999																																																																																																					
BANJ BF115A	-	BANJ- 1410001-999999																																																																																																					
BASJ BF115A	-	BASJ- 1410001-999999																																																																																																					
BANJ BF190A, BF115A	-	BANJ- 1420001-999999																																																																																																					
BAPJ BF190A, BF145A	-	BAPJ- 1410001-999999																																																																																																					
BBGJ BF175D	-	BBGJ- 1010001-999999																																																																																																					
BBRJ BF190D, BF170D	-	BBRJ- 1010001-999999																																																																																																					
BBPJ BF210D, BF175D	-	BBPJ- 1010001-999999																																																																																																					
BBNJ BF250D, BF175D	-	BBNJ- 1010001-999999																																																																																																					
	Honda/Tohatsu																																																																																																						
BAAJ- 1710001-999999																																																																																																							
BABJ- 1720001-999999																																																																																																							
BABJ- 1730001-999999																																																																																																							
BALJ- 1520001-999999																																																																																																							
BAMJ- 1540001-999999																																																																																																							
BAUJ- 1410001-999999																																																																																																							
BBDJ- 1310001-999999																																																																																																							
BBEJ- 1310001-999999																																																																																																							
BBKJ- 1010001-999999																																																																																																							
BBFJ- 1120001-999999																																																																																																							
BBFJ- 1120001-999999																																																																																																							
BBAJ- 1210001-999999																																																																																																							
BBGJ- 1410001-999999																																																																																																							
BBLJ- 1110001-999999																																																																																																							
BBMJ- 1110001-999999																																																																																																							
BBHJ- 1110001-999999																																																																																																							
BANJ- 1410001-999999																																																																																																							
BASJ- 1410001-999999																																																																																																							
BANJ- 1420001-999999																																																																																																							
BAPJ- 1410001-999999																																																																																																							
BBGJ- 1010001-999999																																																																																																							
BBRJ- 1010001-999999																																																																																																							
BBPJ- 1010001-999999																																																																																																							
BBNJ- 1010001-999999																																																																																																							

1) BG-FORMAIKAVAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2) UNDERTECKNING, Peter Neckelbreck, REPRESENTERANDE TILLVERKARE, FÖRSÄKRAR HÄRVED ATT PRODUKTEN ÖVERENSSTÄMMER MED BESTÄMMELSENA I FÖLJANDE BG-DIREKTIV 3) REFERENTIALE TILL HARMONISERADE STANDARDER 4) BESKRIVNING AV UTVESTNINGEN 5) Allmän beskrivning: Utmotorsmotor 6) Funktion: Funktionssystem 7) MÄRKEID 8) TYPERBENÖJNING 9) SERIENUMMER 10) TILLVERKARE 11) Autoriserad representant och alla andra sammanhängande tekniska dokumentation	1) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE 2) SUBSEMNAȚUL, Peter Neckelbreck, REPRESENTAND PE PRODUCATOR, DECLARĂ PRIN PREZENTA CA PRODUSUL ESTE ÎN CONFORMITATE CU PREVEDERILE URMAȚOARELOR DIRECTIVE CE 3) REFERINȚA LA STANDARDELE HARMONIZATE 4) DESCRIȚIEA ECHIPAMENTULUI 5) Descrierea generală: MOTOR ÎN AFARA BORDULUI (EXTERN) 6) Domeniul de utilizare: Sistem de propulsie 7) MARCĂ 8) TIPUL 9) NUMĂR DE SERIE 10) PRODUCĂTOR 11) Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentația tehnică 12) SEMNĂTURA 13) NUME 14) TITLUL 15) DIRECTOR DE CALITATE 16) DATA 17) LOCUL	română (ROMANIAN)
12) SIGNATUR, 13) NÄMNET 14) TITEL 15) Kvalitetsschef 16) DATUM 17) ORT 1) DEKLARACIJA ZODNOSTI WE 2) NIŻE PODPISANY Peter Neckelbreck, REPREZENTUJĄCY PRODUCENTA, DEKLARUJE Z CAŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, ŻE PRODUKT SPŁYNIA WYMAGANIA ZAWARTE W NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYWACH UNIJNYCH 3) ZASTOSOWANE NORMY HARMONIZOWANE 4) OPIS URZĄDZENIA 5) Ogólne określenie: Silnik zaburtowy 6) Funkcja: Układ napędowy 7) MARKA 8) TYP 9) NUMERY SERIJE 10) PRODUCENT	1) EU VASTAVUSDEKLARATSIOON JÄLLA KIRJUTAVANU, Peter Neckelbreck, ESINDABES TOOTIJA, DEKLAREERIB SIINOHAL, ET TOODE ON VASTAVUSES JÄRGMISTE EC DIREKTIVIDE SÄÄTETUD 3) VIIDE ÜHTLUSTATUD STANDARDITELE: 4) MEHHAANISMID KIRJELDUS 5) Üldnimetus: Pärilülise mootor 6) Funktsioon: Tõukesüsteem 7) VALMISTAJA 8) TÜRUP 9) SERIAARVUMBER 10) TOOTJA 11) Volimatu esindaja, kes on pildin riikliku tehniku dokumentatsiooni 12) ALLKIRI 13) NIMI 14) AMET	eesti (ESTONIAN)
13) NAZWIŚCIE 14) TYTUŁ 15) Menadżer Jakości 16) DATA 17) MIEJSCE 1) MECHÉLELOSGE NYILATKOZAT JÁLLULIROTT Peter Neckelbreck, MINT A GYÁRTÓ KÉPVISELŐJE NYILATKOZIK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK MINDENBEN MEGFELEL A KÖVETKEZŐ EC ELŐÍRÁSOK RENDELKEZÉSÉNEK: 90/37/EC, 89/336/EEC-91/68/EEC 3) ÖSSZEHANGBAN A KÖV. SZABVÁNYOKKAL 4) A GÉP LEÍRÁSA 5) Általános megnevezés: KÜLSŐ CSŐVÁLMOTOR 6) Funkció: Hajtás rendszer 7) GYÁRTÓTÍP 8) TÍPUS 9) SORSZÁM 10) GYÁRTÓ 11) Meghatározott képviseletje és képes összehangolni a műszaki dokumentációt 12) ALÁÍRÁS 13) NÉV 14) BECSZÁS	1) EK ATBILSTIBAS DEKLARACIJA 2) ZEMĀK MĒNĒTĀS, Peter Neckelbreck, KĀ RĀZOTĀJA PĀRSTĀVIS AR ŠO APSTIPRINA, KĀ ŠIS PRODUKTS PILNĪBĀ ATBILST VISIEM STANDARTIEM, KĀS ATŅŅŅŅĀTĀ SEKOJOŠAJĀS EC-DIREKTIVĀS 3) Atsauce uz saskaņotajiem standartiem 4) Iekārtas apraksts 5) Vispārējais nosaukums: Pārslēdzamais ierīcis dzinējs 6) Funkcija: Vairošas spēka sistēma 7) Ražotāja zīm. 8) Tips 9) Sērijas numurs 10) Izgatrotājs 11) Autorizētais pārstāvis, kas spēj sniegt tehnisku dokumentāciju 12) Paraksts 13) Vārds, Uzvārds 14) Tēlnis 15) Kvalitātes vadītājs 16) Datums 17) Vieta	latviski (LATVIAN)
10) MŰKÖSGÉP KÉPEZŐ 16) JELETEKES DATUM 17) JELETEKES HELYE 1) Probléma o zhot 2) ZASTUPČE VÝROBCE, Peter Neckelbreck, SYM PODPISEM POTVRZUJE, ŽE DANY VÝROBEK JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍM SMĚRNICEM A NORMAM VÝROBNÍHO SPOLEČENSTVÍ 3) ODEKAZ NA HARMONIZOVANÉ NORMY 4) POPIS VÝROBKU 5) Všeobecné označení: ZÁVĚSNÝ LODNÍ MOTOR 6) Funkce: Pohonný systém 7) ZNAČKA 8) TYP 9) VÝROBNÍ ČÍSLO 10) VÝROBCE 11) Způsobemý zástupce a osoba porovná kompletní technické dokumentace 12) PODPIS 13) JMÉNO 14) PODPIS 15) Menšíer Jméno 16) DATUM 17) MÍSTO	1) EB ATTĪNĪTES DEKLARĀCIJA 2) ZEMĀBAS PARĀSĀSES, Peter Neckelbreck, ATSTĀVĀJANĀS GABMŅOTĀJA DEKLARĀCIJA KĀD PRODUKTS ATĪNĪDA REĢISTRĀCIJAS PAGAL ŠĀS EB DIREKTĪVAS 3) ŅĒRODĀJA HARMONIZĒTOTUS STANDARTUS 4) MĀRĢOS APRĀSTĀMAS 5) Bezdaru pārvadāmas: PAKARĀMĀMAS VĀRĒLĪS 6) Funkcija: Varošanas blāvis 7) MARKĒ 8) TĪPAS 9) SERIĒNUMĒRĒS 10) GABMŅOTĀJAS 11) Iekārtas atsauce uz galamā vadymā tehniskā dokumentācija 12) PARĀSĀS 13) PV. PAVARĒDĒ 14) PĀRĒIGOS 15) KĒKĒRĒS VADYBĒRĒKĀS 16) DATA 17) VIETA	litwin kalba (LITHUANIAN)
1) ES VYSĚLENIE O ZHODĚ 2) DOLUPODPISANÝ, Peter Neckelbreck, ZASTUPČUKÝ VÝROBCU, TVMTO DEKLARUJE, ŽE PRODUKT JE V SÚHLADE S USTANOVENIAMÍ NÁSLEDUJÍCÍCH SMERNÍC ES 3) REFERENCIA K HARMONIZOVANÝM STANDARDOM 4) IDENTIFIKÁCIA STROJOV 5) Druhové označení: ZÁVĚSNÝ LODNÝ MOTOR 6) Funkce: Systém pohonu 7) VÝROBCA/ZNAČKA 8) TYP 9) SERIOVÉ ČÍSLO 10) VÝROBCA 11) Autorizovaný zástupce stroje/zastupitel technické dokumentaci 12) PODPIS 13) JMÉNO 14) POZIČIA	1) ES-DEKLARACIJA O USTREIDNOSTI 2) PODPISANÝ Peter Neckelbreck, PREDSTAVĪTĀJS PROIZVĀJALCA, IZJAVĻIAM DA IZDEĻIKI USTREZĀJO NĀSLĒDŪM DEKLARĀCIJAM 3) SKĻADNOST Z NĀSLĒDŪM DE STANDARTU 4) OPS IZDEĻIKOV 5) Vrsta stroja: Izveiksmā motorji 6) Funkcija: Pogonski sistems 7) PROIZVĀJĀ 8) TIP 9) SERIJSKA STEVĻKA 10) PROIZVĀJALEC 11) Pooblašitājs predstavnik ki lātkā predstāi tehnicā dokumentācija	slovenščina (SLOVENIAN)
15) MANAĖER KVALITY 16) DATUM 17) MÍSTO 1) EF SAMVÄRSKERLIG 2) UNDERTECKENDE, Peter Neckelbreck, SOM REPRESENTERER FABRIKANTEN, BEJÄRER HERVED ATT PRODUKTET ER I ÖVERENSSTÄMMELSE MED BESTÄMMELSENA I FÖLJANDE EU-DIREKTIV 3) REFERANSER TILL HARMONISERADE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AV MASKINEN 5) Felles beskrivelse: Utmotorsmotor 6) Funksjon: Fremdrifts system 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIE NUMMER 10) FABRIKANT 11) Autorisert representant og i stand til å utveksle den tekniske dokumentasjonen 12) SIGNATUR 13) NAVN 14) TITTEL 15) Kvalitetssjef 16) DATO 17) STED	1) AT UYGUNLUK BEYAN 2) AŞAĞIDA DİZANİ BULUNAN VE DİALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN Peter Neckelbreck ÜRÜNÜN ŞU AT YONETMELİKLERDİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUGUNU BEYAN EDER 3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MARINAVIN TARİFİ 5) Fiklör: Dajma silma motor 6) Viskas: silma sistemi 7) MARKA 8) TIP 9) SERI NUMARAS 10) DIALATÇI 11) Teknik dosyası hazırlamalı yetkili olma Topiklikim yetkili yetkili temsilci 12) DİZA 13) ADI 14) UNVANI 15) Hozmetgöyü Yöneticisi 16) TARİH 17) YER	türk (TURKISH)
1) EB-YFELBYSG 2) UNDERTECKNING, Peter Neckelbreck, LYN YTR. FYR. BND FRAMLEIÐANDA AÐ VARAN UMPPYTLIL, EFTIRFARANDEG TILSKYÐANIR 3) TILVÍSUN UM HEIÐARSTAFAR 4) LITJINGA VILJONAF 5) Fiklör: Utmotorsmotor 6) Tölur: hnitjónsmeðli 7) FRAMLEIÐSLA 8) GEBZ 9) SERIAL NUMBER 10) FRAMLEIÐANDI 11) Langgildis skjal og þér um að sila sama veldisgildis 12) UNDRISKEYFT 13) NAFN 14) TITILL 15) Skráningartími 16) DAGSETNING 17) STAÐUR	1) HEIÐTALA O SURLADNOSTI 2) PROTEKANT Peter Neckelbreck, PREDSTAVNIK PROIZVODJACA, IZJAVLJAM DA JE PROIZVOJ D U SKLADNOSTI S ODOBRAJENAMA SLEDJESGO EK PROPEA 3) REFERENCA NA USKLADBE NE NORME 4) OPIS STROJA 5) Opis uređaja: Vmotski motor 6) Funkcijski sistem: Pogonski sustav 7) MERIDAO 8) TIP 9) SERIJSKI BROJ 10) PROIZVODJAČ 11) Ovlašten predstavnik i osoba za suradnju tehnicke dokumentacije 12) POTPIS 13) DNE	hrvatski (CROATIAN)
1) DEKLARACIJA O USTREIDNOSTI 2) PODPISANÝ Peter Neckelbreck, PREDSTAVĪTĀJS PROIZVĀJALCA, IZJAVĻIAM DA IZDEĻIKI USTREZĀJO NĀSLĒDŪM DEKLARĀCIJAM 3) SKĻADNOST Z NĀSLĒDŪM DE STANDARTU 4) OPS IZDEĻIKOV 5) Vrsta stroja: Izveiksmā motorji 6) Funkcija: Pogonski sistems 7) PROIZVĀJĀ 8) TIP 9) SERIJSKA STEVĻKA 10) PROIZVĀJALEC 11) Pooblašitājs predstavnik ki lātkā predstāi tehnicā dokumentācija	1) AT UYGUNLUK BEYAN 2) AŞAĞIDA DİZANİ BULUNAN VE DİALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN Peter Neckelbreck ÜRÜNÜN ŞU AT YONETMELİKLERDİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUGUNU BEYAN EDER 3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MARINAVIN TARİFİ 5) Fiklör: Dajma silma motor 6) Viskas: silma sistemi 7) MARKA 8) TIP 9) SERI NUMARAS 10) DIALATÇI 11) Teknik dosyası hazırlamalı yetkili olma Topiklikim yetkili yetkili temsilci 12) DİZA 13) ADI 14) UNVANI 15) Hozmetgöyü Yöneticisi 16) TARİH 17) YER	türk (TURKISH)
1) DEKLARACIJA O USTREIDNOSTI 2) PODPISANÝ Peter Neckelbreck, PREDSTAVĪTĀJS PROIZVĀJALCA, IZJAVĻIAM DA IZDEĻIKI USTREZĀJO NĀSLĒDŪM DEKLARĀCIJAM 3) SKĻADNOST Z NĀSLĒDŪM DE STANDARTU 4) OPS IZDEĻIKOV 5) Vrsta stroja: Izveiksmā motorji 6) Funkcija: Pogonski sistems 7) PROIZVĀJĀ 8) TIP 9) SERIJSKA STEVĻKA 10) PROIZVĀJALEC 11) Pooblašitājs predstavnik ki lātkā predstāi tehnicā dokumentācija	1) AT UYGUNLUK BEYAN 2) AŞAĞIDA DİZANİ BULUNAN VE DİALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN Peter Neckelbreck ÜRÜNÜN ŞU AT YONETMELİKLERDİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUGUNU BEYAN EDER 3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MARINAVIN TARİFİ 5) Fiklör: Dajma silma motor 6) Viskas: silma sistemi 7) MARKA 8) TIP 9) SERI NUMARAS 10) DIALATÇI 11) Teknik dosyası hazırlamalı yetkili olma Topiklikim yetkili yetkili temsilci 12) DİZA 13) ADI 14) UNVANI 15) Hozmetgöyü Yöneticisi 16) TARİH 17) YER	türk (TURKISH)
1) DEKLARACIJA O USTREIDNOSTI 2) PODPISANÝ Peter Neckelbreck, PREDSTAVĪTĀJS PROIZVĀJALCA, IZJAVĻIAM DA IZDEĻIKI USTREZĀJO NĀSLĒDŪM DEKLARĀCIJAM 3) SKĻADNOST Z NĀSLĒDŪM DE STANDARTU 4) OPS IZDEĻIKOV 5) Vrsta stroja: Izveiksmā motorji 6) Funkcija: Pogonski sistems 7) PROIZVĀJĀ 8) TIP 9) SERIJSKA STEVĻKA 10) PROIZVĀJALEC 11) Pooblašitājs predstavnik ki lātkā predstāi tehnicā dokumentācija	1) AT UYGUNLUK BEYAN 2) AŞAĞIDA DİZANİ BULUNAN VE DİALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN Peter Neckelbreck ÜRÜNÜN ŞU AT YONETMELİKLERDİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUGUNU BEYAN EDER 3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MARINAVIN TARİFİ 5) Fiklör: Dajma silma motor 6) Viskas: silma sistemi 7) MARKA 8) TIP 9) SERI NUMARAS 10) DIALATÇI 11) Teknik dosyası hazırlamalı yetkili olma Topiklikim yetkili yetkili temsilci 12) DİZA 13) ADI 14) UNVANI 15) Hozmetgöyü Yöneticisi 16) TARİH 17) YER	türk (TURKISH)
1) DEKLARACIJA O USTREIDNOSTI 2) PODPISANÝ Peter Neckelbreck, PREDSTAVĪTĀJS PROIZVĀJALCA, IZJAVĻIAM DA IZDEĻIKI USTREZĀJO NĀSLĒDŪM DEKLARĀCIJAM 3) SKĻADNOST Z NĀSLĒDŪM DE STANDARTU 4) OPS IZDEĻIKOV 5) Vrsta stroja: Izveiksmā motorji 6) Funkcija: Pogonski sistems 7) PROIZVĀJĀ 8) TIP 9) SERIJSKA STEVĻKA 10) PROIZVĀJALEC 11) Pooblašitājs predstavnik ki lātkā predstāi tehnicā dokumentācija	1) AT UYGUNLUK BEYAN 2) AŞAĞIDA DİZANİ BULUNAN VE DİALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN Peter Neckelbreck ÜRÜNÜN ŞU AT YONETMELİKLERDİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUGUNU BEYAN EDER 3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MARINAVIN TARİFİ 5) Fiklör: Dajma silma motor 6) Viskas: silma sistemi 7) MARKA 8) TIP 9) SERI NUMARAS 10) DIALATÇI 11) Teknik dosyası hazırlamalı yetkili olma Topiklikim yetkili yetkili temsilci 12) DİZA 13) ADI 14) UNVANI 15) Hozmetgöyü Yöneticisi 16) TARİH 17) YER	türk (TURKISH)
1) DEKLARACIJA O USTREIDNOSTI 2) PODPISANÝ Peter Neckelbreck, PREDSTAVĪTĀJS PROIZVĀJALCA, IZJAVĻIAM DA IZDEĻIKI USTREZĀJO NĀSLĒDŪM DEKLARĀCIJAM 3) SKĻADNOST Z NĀSLĒDŪM DE STANDARTU 4) OPS IZDEĻIKOV 5) Vrsta stroja: Izveiksmā motorji 6) Funkcija: Pogonski sistems 7) PROIZVĀJĀ 8) TIP 9) SERIJSKA STEVĻKA 10) PROIZVĀJALEC 11) Pooblašitājs predstavnik ki lātkā predstāi tehnicā dokumentācija	1) AT UYGUNLUK BEYAN 2) AŞAĞIDA DİZANİ BULUNAN VE DİALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN Peter Neckelbreck ÜRÜNÜN ŞU AT YONETMELİKLERDİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUGUNU BEYAN EDER 3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MARINAVIN TARİFİ 5) Fiklör: Dajma silma motor 6) Viskas: silma sistemi 7) MARKA 8) TIP 9) SERI NUMARAS 10) DIALATÇI 11) Teknik dosyası hazırlamalı yetkili olma Topiklikim yetkili yetkili temsilci 12) DİZA 13) ADI 14) UNVANI 15) Hozmetgöyü Yöneticisi 16) TARİH 17) YER	türk (TURKISH)



İLK ÇALIŞTIRMA KUPONU



MODEL	SERİ NO.	MOTOR NO.	TESLİM TARİHİ

MAMULÜN İLK ÇALIŞTIRMASI YAPILMIŞTIR

MAMUL SAHİBİNİN ADI SOYADI:

ADRESİ:

.....

E-MAIL: TEL: İMZASI

• Honda sahip olduğunuz ilk motor mu ? EVET ☐ HAYIR ☐

• Cevap HAYIR ise önceki motorunuzun markası

Yetkili Servis Kaşe - İmza

--

Yetkili Bayi Kaşe - İmza

--

Not: Bu belge Garanti Belgesi ile birlikte eksiksiz doldurulup yetkili servis tarafından Anadolu Motor Üretim ve Pazarlama A.Ş. Satış Sonrası Hizmetler bölümüne gönderilecektir.

YAPILACAK İŞLER

- ☐ Mamul ambalajının açılarak demonte vaziyette olan parçaların monte edilmesi.
- ☐ Motor yağı ve yakıtın doldurulması.
- ☐ Şanzıman yağının doldurulması.(Şanzımanlı modellerde)
- ☐ Hava filtresinin kontrolü ve yağ ilavesinin yapılması. (Yağlı modellerde)
- ☐ Akü elektrolit seviyesi kontrolünün yapılması. (Marşlı modellerde)
- ☐ Kullanılacak yağ ve yakıt konusunda müşterinin bilgilendirilmesi.
- ☐ Kullanım ve bakım kitapçığının müşteri tarafından dikkatlice okunmasının sağlanması.
- ☐ Mamulün kullanımı konusunda müşterinin bilgilendirilmesi.
- ☐ Bütün bağlantı elemanlarının (civata ve somun) sıklığının kontrol edilmesi.
- ☐ Mamulün çalıştırılıp gerekli test ve kontrollerin yapılması.
- ☐ Garanti belgesi, Kayıt formu ve Montaj kuponunun eksiksiz doldurulup firmamıza gönderilmesi.

Not: Montaj esnasında kullanılan sarf malzemeler müşteriye aittir.



ANADOLU MOTOR
ÜRETİM VE PAZARLAMA A.Ş.

T.C.
GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI
TÜKETİCİNİN KORUNMASI VE
PIYASA GÖZETİMİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : Anadolu Motor Üretim ve Pazarlama A.Ş.
ADRESİ : Şekerpınar Mahallesi, Albayrak Sokak No. 4 Çayırova - KOCAELİ
TELEFON : (262) 999 2300 / Tüketici bilgi hattı: 0800 261 6262 / E-posta : antor@anadolumotor.com

YETKİLİ İMZASI VE KAŞE

:

MALIN

CİNSİ : DIŞTAN TAKMA DENİZ MOTORU
MARKASI : HONDA MODELİ :
MOTOR SERİ NO : ŞAŞİ SERİ NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
GARANTİ SÜRESİ : 5YIL
AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN (Garanti Belgesinin her iki nüshası da satıcı firma tarafından eksiksiz doldurulacaktır.)

İSMİ / ÜNVANI :
ADRESİ :
TELEFON : FAKS / E-POSTA :
FATURA TARİHİ : FATURA NO :

MUŞTERİNİN

İSMİ / ÜNVANI :
ADRESİ :
TELEFON : FAKS / E-POSTA :

YETKİLİ SERVİSİN

İSMİ / ÜNVANI :
ADRESİ :
TELEFON : FAKS / E-POSTA :



ANADOLU MOTOR
ÜRETİM VE PAZARLAMA A.Ş.

T.C.
GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI
TÜKETİCİNİN KORUNMASI VE
PİYASA GÖZETİMİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
GARANTİ BELGESİ

MALIN

CİNSİ : DIŞTAN TAKMA DENİZ MOTORU
MARKASI : HONDA MODELİ :
MOTOR SERİ NO : ŞAŞİ SERİ NO :
TESLİM TARİHİ VE YERİ :
GARANTİ SÜRESİ : 5YIL
AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ

MUŞTERİNİN

İSMİ / ÜNVANI :
ADRESİ :
TELEFON : FAKS / E-POSTA :

SATICI FİRMANIN (Garanti Belgesinin her iki nüshası da satıcı firma tarafından eksiksiz doldurulacaktır.)

İSMİ / ÜNVANI :
ADRESİ :
TELEFON : FAKS / E-POSTA :
FATURA TARİHİ : FATURA NO :

YETKİLİ SERVİSİN (Yetkili servis bu nüshaya kaşe vuracak ve imzalayacaktır.)

İSMİ / ÜNVANI :
ADRESİ :
TELEFON : FAKS / E-POSTA :
MONTAJ YERİ : MONTAJ TARİHİ :

Garanti belgesinin Firma nüshası
Satıcı Firma tarafından eksiksiz
doldurulacak ve satış tarihinden
itibaren 15 gün içinde Satış
Sonrası Hizmetler bölümüne
gönderilecektir.

FİRMA NÜSHASI

GARANTİ ŞARTLARI

Bu belgenin kullanılmasına 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Yönetmeliği uyarınca Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

1. Garanti süresi malın tüketiciye teslim tarihinden itibaren başlar ve 5 yıldır.
 2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garantisi kapsamındadır.
 3. Malın garanti süresi içinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
 4. Malın azami tamir süresi 20 iş günüdür.
 5. Malın garanti süresi içinde arızalanması durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yaptırmakla yükümlüdür.
 6. Malın garanti süresi içinde tekrar arızalanması, tamiri için gereken azami süresinin açılması veya tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu tarafından raporla belirlenmesi durumunda tüketici malın bedelinin iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya malın ayıpsız misali ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.
 7. Aşağıda belirtilen durumlarda mal garanti kapsamına alınmayacaktır:
 - i. Teslim sonrası yükleme, taşıma, boşaltma ve kullanım sırasında hasar oluştuğunda,
 - ii. Mal, amaca uygun olmayacak şekilde seçilip kullanıldığında veya uygun olmayan ekipmana bağlandığında,
 - iii. Mal, kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı olarak kullanıldığında,
 - iv. Mala yetkili servis dışında kişilerce müdahale edildiğinde, mal üzerinde değişiklik yapıldığında,
 - v. Doğal olaylar (yıldırım, sel, deprem) ve kazalar (yangın, trafik kazası vb) sonucu ortaya çıkan arızalarda.
- 7/11/2013 tarihli ve 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11. maddesine göre bir ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
- a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıkoymay ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Aşın bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
- seçimlik haklarından birini kullanabilir.

Tüketici işlemleri ile tüketiciye yönelik uygulamalardan doğabilecek uyuşmazlıklara çözüm bulmak amacıyla tüketici hakem heyetleri oluşturulmuştur.

Tüketici işlemleri ile tüketiciye yönelik uygulamalardan doğabilecek uyuşmazlıklara ilişkin davalarda tüketici mahkemeleri görevlidir.



Daima yanında

Anadolu Motor Üretim ve Pazarlama A.Ş.

Şekerpınar Mahallesi Albayrak Sokak No:4

Çayırova 41420 Kocaeli

Tel: (0262) 999 23 00

Faks: (0262) 658 23 45

E-mail: antor@anadolumotor.com

www.anadolumotor.com



Daima yanında

Anadolu Motor Üretim ve Pazarlama A.Ş.

Şekerpınar Mah. Albayrak Sok. No:4

Çayırova 41420 KOCAELİ

Tel.: (0262) 999 23 00

Faks: (0262) 658 83 36

E-mail: antor@anadolumotor.com

www.anadolumotor.com.tr

Üretici firma:

Honda Motor Co., Ltd.

2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku

Tokyo 107-8556 Japonya



2050.5300.045
Rev.04